

P56A02

LV	Termostats
EE	Termostaat
BG	Термостат
FR BE	Thermostat
IT	Termostato
NL	Thermostaat
ES	Termostato
PT	Termostato
GR CY	Θερμοστάτης
SE	Termostat
FI	Termostaatti
DK	Termostat



www.emos.eu

Drošības norādījumi un brīdinājumi



Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.



Nemiet vērā šajā instrukcijā minētos drošības norādījumus.

- Pirms ierīces lietošanas sākšanas rūpīgi izlasiet instrukciju.
- Nepakļaujiet izstrādājumu tiešiem saules stariem, liela aukstumam un mitrumam un pēkšņām temperatūras izmaiņām. Tas var mazināt noteikšanas precizitāti.
- Nenovietojiet ierīci vietās, kas ir pakļautas vibrāciju vai triecienu ietekmei, jo tas var izraisīt bojājumus.
- Nepakļaujiet izstrādājumu liela spiedienam, triecieniem, putekļiem, augstai temperatūrai vai mitrumam – tas var izraisīt nepareizu darbību, saīsināt akumulatora darbības laiku, bojāt akumulatoru un deformēt plastmasas detaļas.
- Nepakļaujiet izstrādājumu lietus vai liela mitruma, ūdens pilieni vai šļakatu ietekmei.
- Nenovietojiet uz ierīces atklātas liesmas avotus, piemēram, degošu sveci.
- Nenovietojiet ierīci vietās ar nepietiekamu gaisa plūsmu.
- Neievietojiet priekšmetus iekārtas atverēs.
- Neaizskariet iekārtas iekšējās elektriskās ķēdes – tā varat sabojāt iekārtu un tādos gadījumos garantija automātiski tiek anulēta.
- Ierīci drīkst remontēt tikai kvalificēts speciālists.
- Tiriet ierīci ar mikstu, nedaudz mitru drānu. Neizmantojiet šķīdinātājus vai mazgāšanas līdzekļus, jo tie var izraisīt plastmasas daļu koroziju un elektrisko shēmu bojājumus.
- Negremdējiet ierīci ūdenī un citos šķidrumos.
- Izstrādājuma bojājumu vai defektu gadījumā neveiciet remontdarbus patstāvīgi. Nododiet ierīci labošanai veikalā, kurā to iegādājāties.
- Nemetiet baterijas ugunī, neizjauciet un nepakļaujiet tās īsslēgumam.
- Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā. Norīšana var izraisīt saindēšanos ar ķīmiskām vielām, miksto ausu perforāciju un nāvi.
- Smaga saindēšanās var rasties divās stundās pēc pirmo problēmu rašanās. Nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā spēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien par viņu

drošību atbildīgā persona tos neuzrauga vai neinstruē par ierīces lietošanu. Bērni vienmēr ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.

Tehniskā specifikācija

Pārslēdzamā slodze: maks. 230 V maiņstrāva; 8 A rezistīvajai slodzei; 2 A induktīvajai slodzei
Temperatūras mērījumi: 0 °C līdz 40 °C ar 0,1 °C izšķirtspēju; precizitāte ± 1 °C 20 °C temperatūrā

Temperatūras iestatīšana: 7 °C līdz 30 °C, solis 0,2 °C

Temperatūras starpības iestatījums: 0,1 °C, 0,2 °C, 0,5 °C, 1,0 °C

Strāvas padeve: divas 1,5 V AA tipa (LR06) baterijas

Piederumi: divas skrūves, divas sienas tapas

Izmēri un svars: 98 × 35 × 98 mm

Termostata apraksts (skatiet 1. attēlu)

- 1 – nedēļas diena
- 2 – pulkstenis
- 3 – manuālā vadība
- 4 – akumulatora statusa indikators
- 5 – komforta režīms (komforta temperatūra)
- 6 – ekonomiskais režīms (ekonomiskā temperatūra)
- 7 – iepriekš iestatītās programmas un dienas temperatūras tabula
- 8 – iestatītā temperatūra
- 9 – poga UP (Augšup)
- 10 – poga DOWN (Lejup)
- 11 – pašreizējā telpas temperatūra
- 12 – zemas temperatūras aizsardzības režīms
- 13 – darbības ikona (aktivizēšana)
- 14 – laika iestatīšanas poga
- 15 – komforta un ekonomiskās temperatūras iestatīšanas poga
- 16 – programmas iestatīšanas poga
- 17 – komforta/ekonomiskā režīma pārslēgšanas poga
- 18 – bateriju nodalījums
- 19 – savienojuma pieslēgvietas

UZSTĀDĪŠANA

Brīdinājums!

Pirms pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet termostata, kā arī boilerā vai gaisa kondicionēšanas iekārtas lietošanas rokasgrāmatu.

Uzstādīšanu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists!

Uzstādīšanas laikā ievērojiet piemērojamus standartus.

Pirms termostata maiņas atvienojiet apkures sistēmu no mājokļa elektrotīkla. Tas nepieļaus iespējamās elektriskās strāvas izraisītas traumas.

Termostata uzstādīšana

1. Noņemiet termostata aizmugurējo vāciņu (skatiet 2. attēlu).
2. Atzīmējiet urbumu vietas.
3. Izurbiet divus caurumus, uzmanīgi ievietojiet tajos plastmasas sienas tapas un ar divām skrūvēm piestipriniet aizmugurējo termostata vāciņu.
4. Pievienojiet vadus marķētajām spailēm saskaņā ar elektroinstalācijas shēmu, kas atrodas zem vāka.
5. Pabeidziet uzstādīšanu, uzliekot termostatu uz piestiprinātā aizmugurējā vāciņa.

Termostata novietošana

Termostata novietošana būtiski ietekmē tā darbību.

Izvēlieties vietu, kur ģimenes locekļi pavada lielāko daļu laika, vēlamā iekšējās sienas tuvumā, kur gaiss brīvi cirkulē, bez tiešas saulesgaismas.

Nenovietojiet termostatu siltuma avotu (piemēram, televizoru, radiatoru, ledusskapju) vai durvju tuvumā.

Šo ieteikumu neievērošana traucēs pareizu telpas temperatūras kontroli.

Elektroinstalācijas shēma (skatiet 3. attēlu)

NO – saslēdzējkontakts

COM – slēdža kontakts

NC – atslēdzējkontakts

OT – "OpenTherm" savienojums

Barošanas pieslēguma shēma boileram ar "NO" kontaktu (skatiet 4. attēlu)

* Pieslēdzot dzesēšanas ierīci pie termostata, pievienojiet "L" fāzes vadu pie "NC" spailēs.

Bezsprieguma pieslēguma shēma boileram ar “NO” kontaktu (skatiet 5. attēlu)

PAMATA IESTATĪJUMI

Apkures/dzesēšanas sistēmas izvēle (skatiet 6. attēlu)

1. Noņemiet termostata aizmugurējo vāku – iekšpusē uzdrukātajā shēmā ir trīs DIP slēdži (skatiet 3. attēlu).
Šie trīs slēdži tiek izmantoti, lai pielāgotu temperatūras starpību un pārslēgtu apkures/dzesēšanas sistēmu.
2. Iestatiet DIP slēdzi (3.pozīcija) atkarībā no izvēlētās apkures vai dzesēšanas sistēmas (skatiet 7. attēlu).

Temperatūras diferenciāļa izvēlēšanās

Temperatūras diferenciālis (histerēze) ir starpība starp sistēmas ieslēgšanai un izslēgšanai nepieciešamo temperatūru. Ja, piemēram, sildīšanas režīmā temperatūra ir iestatīta uz 20 °C un diferenciālis ir iestatīts uz 0,2 °C, termostats aktivizēs apkuri, tiklīdz telpas temperatūra pazemināsies līdz 19,8 °C, un izslēgs apkuri, kad temperatūra sasniegs 20,2 °C.
Iestatiet DIP slēdžus (1. un 2. pozīcija) atkarībā no izvēlētā temperatūras diferenciāļa (skatiet 8. attēlu).

IERĪCES LIETOŠANAS UZSĀKŠANA

Piezīme: Atcerieties, ka pirmā pogas nospiešana ieslēdz displeja apgaismojumu, nākamā nospiešana iestata vērtības/funkcijas.

Bateriju ievietošana

Noņemiet termostata priekšējo vāciņu un ievietojiet divas 1,5 V AA tipa sārma baterijas.

Neizmantojiet 1,2 V atkārtoti uzlādējamās baterijas.

Ievietojot baterijas, termostats ieslēdzas un ekrāns tiek aktivizēts.

Ja termostats nedarbojas pareizi, lūdzu, pārbaudiet bateriju polaritāti un to uzlādes līmeni.

Bateriju nomaina

Ja ekrānā tiek parādīts , tas nozīmē, ka bateriju enerģijas līmenis ir zems un tās ir jānomaina.

Dienas/laika iestatīšana

Nospiediet pogu . Dienas indikators (1 – pirmdienā līdz 7 – svētdienā) sāks mirgot.

Izmantojiet + un - taustiņu (pogas turēšana paātrina iestatīšanu), lai iestatītu pašreizējo dienu, un nospiediet .

Iestatiet stundu, tad vēlreiz nospiediet  un iestatiet minūtes.

Apstipriniet, nospiežot , vai pagaidiet 15 sekundes, lai iestatījums tiktu saglabāts automātiski.

Ekrāna apgaismojums

Nospiežot jebkuru taustiņu, ekrāns tiks izgaismots desmit sekundes.

Temperatūras iestatīšana

1. Nospiediet , lai pārslēgtu uz temperatūras iestatīšanas režīmu. Sāks mirgot temperatūras vērtība.
2. Atkārtoti nospiediet pogu /, lai pārslēgtos starp temperatūras iestatīšanu ekonomiskajā ( ikona) un komforta režīmā ( ikona).
3. Izmantojiet pogu +/- lai iestatītu abas temperatūras ar 0,2 °C soli.
4. Izmantojiet pogu , lai saglabātu iestatījumu.

Ja desmit sekundes netiek nospiesta neviena poga, iestatīšanas režīms izslēdzas automātiski. Iepriekš iestatītā komforta temperatūra ir 21 °C apkures sistēmai un 23 °C dzesēšanas sistēmai, iestatītā ekonomiskā temperatūra apkures sistēmai ir 18 °C, bet dzesēšanas sistēmai – 26 °C. Vērtības var mainīt pēc nepieciešamības.

Programmas iestatīšana

Nedēļas/dienas izvēle

1. Nospiediet pogu "P"; dienas indikators sāks mirgot.
2. Atkārtoti nospiediet pogu + vai -, lai izvēlētos vēlamo dienu.

Varat izvēlēties programmēt dienas atsevišķi/darba dienas (1, 2, 3, 4, 5)/nedēļas nogales (6, 7)/visu nedēļu (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7).

Kad dienas ir izvēlētas, turpiniet, izvēloties iepriekš iestatītu programmu.

Iepriekš iestatītas programmas izvēle

Vēlreiz nospiediet pogu "P", lai izvēlētos iepriekš iestatītu programmu.

Izmantojiet pogu + vai -, lai izvēlētos kādu no programmām: P1–P6. Šīs programmas ir rūpnīcas iestatījumi (tās nevar mainīt), un to profili ir parādīti attēlā.

Vēlreiz nospiediet pogu "P", lai apstiprinātu izvēlēto programmu attiecīgajai dienai/nedēļai un izietu no iestatīšanas režīma.

Programmas numurs	Dienas programmas profils: 24 h; izšķirts pēja: viena stunda
1. programma Komforta temperatūra visu dienu	
2. programma Ekonomiska temperatūra visu dienu	
3. programma Komforta temperatūras un ekonomiskās temperatūras kombinācija	
4. programma Komforta temperatūras un ekonomiskās temperatūras kombinācija	
5. programma Komforta temperatūras un ekonomiskās temperatūras kombinācija	
6. programma Komforta temperatūras un ekonomiskās temperatūras kombinācija	
7. programma (individuāli pielāgota)	
8. programma (individuāli pielāgota)	
9. programma (individuāli pielāgota)	

Tumšās līnijas  norāda komforta režīma iestatījumus, citādi termostats tiek iestatīts ekonomiskajā režīmā .

Individuāli pielāgotas programmas iestatīšana

1. Ja programmas izvēles laikā izvēlaties pielāgotu programmu (P7, P8, P9), nospiediet pogu "P", lai piekļūtu izvēlēta perioda temperatūras režīma iestatījumiem.
2. Atkārtoti nospiediet pogu + vai -, lai izvēlētos stundu, ko norāda mirgojoša ikona ■.

Nospiediet , lai izvēlētos, vai sistēma šajā laikā būs iestatīta komforta vai ekonomiskajā režīmā.

3. Pēc tam, kad ir iestatīts profils visai dienai, nospiediet pogu "P", lai apstiprinātu izvēlēto programmu un izietu no iestatīšanas režīma.

Pagaidu iestatītās programmas īstermiņa maiņa

Standarta režīmā, kur temperatūru regulē izvēlēta programma, varat nospiegt  pogu, lai uz laiku pārslēgtu pašreizējo režīma iestatījumu uz komforta vai ekonomisku režīmu.

Šādā veidā pārslēdzot izvēlēto programmu, , ikona tiek parādīta kopā ar izvēlēto vadības režīma ikonu.

Šis iestatījums tiks atcelts automātiski pēc nākamajām temperatūras izmaiņām programmā.

Pagaidu temperatūras iestatījumu maiņa

Standarta režīmā, kur temperatūru regulē izvēlēta programma, varat nospiegt pogu + vai -, lai atceltu pašreizējo temperatūras iestatījumu. Jauniestatītā temperatūra tiks parādīta kopā ar ikonu , ikonas  un  netiks parādītas. No temperatūras iestatīšanas režīma var iziet, nospiežot jebkuru pogu (izņemot + vai -). Ja desmit sekundes netiek nospiesta neviena poga, iestatīšanas režīms izslēdzas automātiski. Šis iestatījums tiks atcelts automātiski pēc nākamajām temperatūras izmaiņām programmā.

Piezīme. Ja vēlaties manuāli mainīt temperatūru ilgāku laika periodu, iesakām to darīt programmā Nr. 1 vai 2.

Telpas temperatūras kalibrēšana

Turiet nospiestu "P" pogu. Ekrānā tiks parādīts CAL un mirgos temperatūras vērtība.

Vairākas reizes nospiediet + vai -, lai pielāgotu vērtību (-3,0 °C līdz 3,0 °C, solis 0,5 °C).

Nospiediet pogu "P", lai apstiprinātu iestatījumu.

Telpas temperatūras kalibrēšanu izmanto, piemēram, ja termostats rāda 21 °C, bet vēlaties, lai tas rādītu 20 °C. Tādā gadījumā kalibrēšanas vērtība ir jāiestata kā -1 °C.

Pogas skaņas iestatīšana

Ilgi spiediet pogu "P", pēc tam vēlreiz īsi nospiediet pogu "P"; displejā tiks parādīts "bEEP".

Atkārtoti nospiediet pogu + vai -, lai:

aktivizētu pogu skaņu – ieslēgts;

deaktivizētu pogu skaņu – izslēgts.

Termostata atiestatīšana

Ilgi spiediet pogu "P", pēc tam 2x vēlreiz īsi nospiediet pogu "P"; displejā tiks parādīts "rESE".

Nospiediet pogu  divreiz; termostats atjaunos rūpnīcas iestatījumus.

Pretaizsalšanas režīms

1. Pretaizsalšanas režīmu aktivizē, vienlaicīgi nospiežot un aptuveni piecas sekundes turot nospiestu + un - pogu (attiecas tikai uz apkures režīmu).

Displejā tiks parādīti  un , bet  un  netiks rādīti.

2. Pretaizsalšanas režīma noklusējuma temperatūra ir 7 °C.
3. Nospiežot jebkuru pogu, tiek atcelts pretaizsalšanas režīms.

Izvēlnes bloķēšana

Vienlaikus turiet nospiestu  un + pogu aptuveni piecas sekundes.

Visas pogas tiks bloķētas un termostata ekrāna augšējā kreisajā pusē mirgos LOC.

Lai atbloķētu termostatu, vēlreiz vienlaicīgi nospiediet un piecas sekundes turiet nospiešanas termostata pogas  un >; ekrānā mirgos UNLO.

“OpenTherm” parametru iestatīšana

Attiecas tikai uz apkures režīmu.

1. Ilgi spiediet pogu , lai piekļūtu “OpenTherm” parametriem. Displeja kreisajā stūrī izgaismosies “01” un centrā tiks parādīta ūdens temperatūra “OpenTherm” boilerā (ja termostats nesaņem temperatūras rādījumu, tā vietā tiek parādīts “--”).
2. Nospiediet pogu . Displeja kreisajā stūrī tiks parādīts “02”, bet centrālajā daļā – ūdens temperatūra, kas atgriežas atpakaļ boilerā (ja termostats nesaņem temperatūras rādījumus, tā vietā tiks parādīts “--”).
3. Nospiediet pogu . Displeja kreisajā stūrī izgaismosies “03” un centrā tiks parādīta karstā ūdens temperatūra (ja termostats nesaņem temperatūras rādījumu, tā vietā tiek parādīts “--”).
4. Nospiežot pogu , tiek atvērti temperatūras ierobežojumu maiņas iestatījumi. Displeja kreisajā stūrī izgaismosies “04” un displeja centrā sāks mirgot “OFF”. Izmantojiet + vai -, lai izvēlētos ON/OFF (ieslēgts/izslēgts).
5. Ja ar iepriekšējo darbību izvēlēti “ON” (ieslēgts), nospiežot , tiek atvērti maksimālās temperatūras ierobežojumu maiņas iestatījumi. Kreisajā stūrī tiks parādīts “05”, bet centrā – temperatūra. Temperatūru var noregulēt ar + un - pogām (no 30 līdz 80 °C ar 1 °C soli).

6. Nospiežot pogu , tiek atvērti karstā ūdens pārslēgšanas iestatījumi. Displeja kreisajā stūrī izgaismosies "06" un centrā sāks mirgot "OFF". Izmantojiet + vai -, lai izvēlētos ON/OFF (ieslēgts/izslēgts).
7. Ja ar iepriekšējo darbību izvēlējāties "ON" (ieslēgts), nospiežot , tiek atvērti karstā ūdens temperatūras iestatījumi. Kreisajā stūrī tiks parādīts "07", bet centrā – temperatūra. Temperatūru var noregulēt ar + un - pogām (no 25 līdz 65 °C ar 1 °C soli).
8. Nospiežot tiek atvērti kontroles pārslēgšanas iestatījumi. Displeja kreisajā stūrī izgaismosies "08" un centrā sāks mirgot "ON". Izmantojiet + vai -, lai izvēlētos ON/OFF (ieslēgts/izslēgts).
9. Nospiediet pogu "P", lai apstiprinātu iestatījumu.

"OpenTherm" kļūdas indikācija

Ja "OpenTherm" boilerā rodas kļūda, ekrānā tiek parādīts kļūdas kods "Exxx", kur "xxx" ir no 0 līdz 255.

Bateriju nomaīņa

Ja ekrānā tiek parādīts , tas nozīmē, ka bateriju enerģijas līmenis ir zems un tās ir jānomaina.

Problēmu novēršanas BUJ

Termostats nedarbojas

- Pārbaudiet bateriju uzlādes stāvokli, ja nepieciešams, nomainiet tās ar jaunām.
- Pārbaudiet, vai visi kabeļi ir neskarti un savienoti pareizi.
- Pārbaudiet, vai "OpenTherm" iestatījums ir pareizi konfigurēts abās ierīcēs.
- Pārbaudiet, vai mērķa temperatūra uz termostata ir iestatīta pareizi. Ja termostatā iestatītā temperatūra ir zemāka nekā pašreizējā temperatūra telpā, boilers vai apkure netiek aktivizēti.
- Pārbaudiet vai apkures/dzesēšanas režīms ir iestatīts pareizi.
- Restartējiet termostatu

EE | Termostaats

Ohutusjohised ja hoياتused



Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit.



Jārgīge kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.

- Enne toote kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit.
- Ārge laske tootel kokku puutuda otsese päikesevalguse, āärmusliku külma ja niiskuse ning jārskude temperatuurimuutustega. See vähendab tuvastamise tāpsust.

- Ärge asetage toodet kohtadesse, kus on vibratsiooni- ja löögioht – need võivad põhjustada kahjustusi.
- Ärge laske tootel kokku puutuda äärmusliku rõhu, löökide, tolmu, kõrge temperatuuri või niiskusega – need võivad põhjustada talitlushäireid, lühemat aku kasutusiga, akude kahjustumist ja plastosade deformeerumist.
- Ärge asetage toodet vihma kätte või väga niiskesse kohta, ega laske sel kokku puutuda veetilgade või -pritsmetega.
- Ärge asetage tootele ühtegi lahtist tuleallikat, nt põlevat küünalt vms.
- Ärge asetage toodet ebapiisava õhuvooluga kohtadesse.
- Vältige mis tahes esemete sisestamist toote õhuavadesse.
- Ärge muutke toote sisemisi vooluahelaid – see võib toodet kahjustada ja muudab garantii automaatselt kehtetuks.
- Toodet tohib parandada ainult kvalifitseeritud spetsialist.
- Puhastage toodet pehme, kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage lahusteid ega puhastusvahendeid – need võivad plastikust osasid söövitada ja elektriahelaid kahjustada.
- Ärge kastke toodet vette või muudesse vedelikesse.
- Seadme kahjustuse või defekti korral ei tohi te seda ise remontida. Viige see remondiks poodi, kust selle ostsite.
- Ärge visake patareisid tulle ning ärge võtke neid lahti ega lühistage.
- Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamine võib põhjustada kemikaalimürgistuse, pehmete kudede perforatsiooni ja surma.
- Raske mürgistus võib tekkida kahe tunni jooksul pärast esimeste probleemide ilmnemist. Pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sealhulgas lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puue või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab selle ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik kontrollib või juhendab neid seadme kasutamisel. Lapsi tuleb alati jälgida, et nad ei saaks seadmega mängida.

Tehnilised andmed

Lülitatud koormus: max 230 V vahelduvvoolu; 8 A aktiivkoormuse korral; 2 A induktiivse koormuse korral

Temperatuuri mõõtmine: 0 °C kuni 40 °C sammuga 0,1 °C täpsus ±1 °C temperatuuril 20 °C

Temperatuuri seadistus: 7 °C kuni 30 °C sammuga 0,2 °C

Temperatuurierinevuse seadistus: 0,1 °C, 0,2 °C, 0,5 °C, 1,0 °C

Toide: 2× 1,5 V AA (LR06) patareisid

Lisatarvikud: 2 kruvi, 2 seinakinnitus
Mõõtmed ja kaal: 98 × 35 × 98 mm

Termostaadi kirjeldus(vt joonist 1)

- 1 – nädalapäev
- 2 – kell
- 3 – käsitsi juhtimine
- 4 – akuoleku näidik
- 5 – mugavusrežiim (mugavustemperatuur)
- 6 – säästurežiim (säästutemperatuur)
- 7 – programmi eelseadistused ja päevane temperatuurigraafik
- 8 – määratud temperatuur
- 9 – ÜLES nupp
- 10 – ALLA nupp
- 11 – praegune toatemperatuur
- 12 – madala temperatuuri kaitse režiim
- 13 – toimingu ikoon (aktiveerimine)
- 14 – aja seadistamise nupp
- 15 – mugavus- ja säästutemperatuuri seadistamise nupp
- 16 – programmi seadistamise nupp
- 17 – nupp mugavus-/säästurežiimi vahetamiseks
- 18 – patareipesa
- 19 – kontaktid ühenduse jaoks

PAIGALDUS

Hoiatus:

Enne esmakordset kasutamist lugege hoolikalt termostaadi kasutusjuhendit, aga ka katla või kliimaseadme kasutusjuhendit.

Toodet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud spetsialist.

Paigaldamise ajal järgige kehtivaid standardeid.

Enne termostaadi vahetamist eemaldage küttesüsteem oma kodu vooluvõrgust. See hoiab ära võimalikud elektrivoolu põhjustatud vigastused.

Termostaadi paigaldamine

1. Eemaldage termostaadi tagumine kaas (vt joonis 2).
2. Märkige kohad aukude jaoks.

3. Puurige kaks auku, sisestage ettevaatlikult plastist tüüblid ja kasutage kahte kruvi, et kinnitada termostaadi tagumine kate.
4. Ühendage juhtmed märgistatud klemmidega vastavalt kaane all olevale juhtmestiku skeemile.
5. Paigalduse lõpetamiseks kinnitage termostaat paigaldatud tagakaanele.

Termostaadi paigutamine

Termostaadi asukoht mõjutab märkimisväärselt selle toimimist.

Valige koht, kus pereliikmed veedavad suurema osa ajast, eelistatavalt siseseina lähedal, kus õhk ringleb vabalt, otsese päikesevalguse eest eemal.

Ärge asetage termostaati soojusallikate (nt telerid, radiaatorid, külmikud) lähedusse või ukse lähedusse.

Nende soovitude mittejärgimine ei võimalda ruumitemperatuuri õigesti reguleerida.

Elektriskeem (vt joonist 3)

NO – tavaliselt avatud kontakt

COM – lüliti kontakt

NC – tavaliselt suletud kontakt

OT – OpenThermi ühendus

Katla pingehenduse skeem „NO“ kontaktiga: (vt joonis 4)

* Jahutusseadme ühendamisel termostaadiga ühendage faasijuht „L“ klemmiga „NC“.

Katla nullühenduse skeem „NO“ kontaktiga: (vt joonis 5)

PÕHISEADISTUSED

Kütte-/jahutussüsteemi valik (vt joonis 6)

1. Eemaldage termostaadi tagumine kaas – sisemisel trükkplaadil on 3 DIP-lülitiit (vt joonis 3). Neid kolme lülitiit kasutatakse temperatuurierinevuse reguleerimiseks ja kütte-/jahutussüsteemi vahel vahetamiseks.
2. Seadistage DIP-lüliti (asend 3) sõltuvalt teie valitud kütte- või jahutussüsteemist (vt joonis 7).

Temperatuurierinevuse valimine

Temperatuurierinevus (hüsterees) on temperatuuride erinevus, et süsteem sisse ja välja lülitada. Nt kui seadistate küttesüsteemi temperatuuri väärtusele 20 °C ja erinevus on 0,2 °C, siis aktiveerib termostaat kütmise toatemperatuuri langedes väärtusele 19,8 °C ja lülitab kütmise välja temperatuuril 20,2 °C.

Seadistage DIP-lülitiid (asendid 1 ja 2) sõltuvalt teie valitud temperatuurierinevusest (vt joonis 8).

SEADME KASUTUSELEVÕTT

Märkus: Pange tähele, et nupu esimene vajutus aktiveerib ekraani taustavalgustuse, järgmine vajutus määrab väärtused/funktsioonid.

Patareide paigaldamine

Eemaldage termostaadi esikate ja paigaldage 2× 1,5 V AA leelispatareid;

Ärge kasutage 1,2 V akusid.

Patareide sisestamine käivitab termostaadi ja aktiveerib ekraani.

Kui termostaat ei tööta korralikult, kontrollige patareide polaarsust ja laetusastet.

Patareide vahetamine

Kui ekraanil kuvatakse , siis hakkavad patareid tühjaks saama ja need tuleb välja vahetada.

Kuupäeva/kellaaja seadistamine

Vajutage nuppu . Päeva märgutuli (nr 1 – esmaspäev kuni nr 7 – pühapäev) hakkab vilkuma. Kasutage nuppe + ja – (nupu all hoidmine kiirendab seadistamist), et määrata jooksev päev, ja vajutage nuppu .

Määra ke tund, vajutage uuesti nuppu  ja määra ke minutid.

Kinnituseks vajutage nuppu  või oodake 15 sekundit, et seade automaatselt salvestuks.

Ekraani valgustus

Mis tahes nupu vajutamine valgustab ekraani 10 sekundit.

Temperatuuri määramine

1. Vajutage nuppu , et lülitada temperatuuri seadmise režiimi. Temperatuuri väärtus hakkab vilkuma.
2. Vajutage korduvalt nuppu , nuppu, et valida säästurežiimi temperatuuri seadistamine (ikoon ) või mugavusrežiimi temperatuuri seadistamine (ikoon ) .
3. Kasutage nuppu + või - et seadistada mõlemat temperatuuri sammuga 0,2 °C.
4. Kasutage nuppu , et seadistus salvestada.

Kui 10 sekundi jooksul ei vajutata ühtki nuppu, loetakse seadistusrežiim automaatselt lõppenuks. Eelseadistatud mugavustemperatuur on küttesüsteemi puhul 21 °C ja jahutuse puhul 23 °C, eelseadistatud säästutemperatuur on küttesüsteemi puhul 18 °C ja jahutuse puhul 26 °C. Vajaduse korral saab väärtuseid muuta.

Programmi seadistamine

Nädala/päeva valimine

1. Vajutage nuppu „P“; päeva indikaator hakkab vilkuma.
2. Vajutage korduvalt nuppu + või -, et valida päev, mida soovite programmeerida.

Saate programmeerida: eraldi päevi / tööpäevi (1, 2, 3, 4, 5) / nädalavahetust (6, 7) / tervet nädalat (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7).

Kui olete päevad valinud, jätkake eelseadistatud programmi valimisega.

Eelseadistatud programmi valimine

Vajutage uuesti nuppu „P“, et valida eelseadistatud programm.

Kasutage nuppu + või -, et valida üks programmidest: P1–P6. Need programmid on tehases eelseadistatud (neid ei saa muuta) ja nende profiilid on näidatud joonisel.

Vajutage uuesti nuppu „P“, et kinnitada antud päevaks/nädalaks valitud programm ja väljuda seadistusrežiimist.

Programmi number	Päeva programmi profiil: 24 h; samm: 1 tund
Programm 1. Mugavustemperatuur kogu päevaks	
Programm 2. Säästutemperatuur kogu päevaks	

Programmi number	Päeva programmi profiil: 24 h; samm: 1 tund
Programm 3. Kombineeritud mugavustemperatuur ja säästutemperatuur	
Programm 4. Kombineeritud mugavustemperatuur ja säästutemperatuur	
Programm 5. Kombineeritud mugavustemperatuur ja säästutemperatuur	
Programm 6. Kombineeritud mugavustemperatuur ja säästutemperatuur	
Programm 7. Kohandatud	
Programm 8. Kohandatud	
Programm 9. Kohandatud	

Tumedad ribad  tähis-
tavad mugavusrežiimi sätteid,
vastasel juhul on termostaat sea-
distatud säästurežiimi .

Kohandatud programmi seadistamine

1. Kui valite kohandatud programmi (P7, P8, P9), vajutage nuppu „P“, et pääseda valitud perioodi temperatuurirežiimi seadistustesse.
2. Vajutage korduvalt nuppu + või –, et valida tund, mida näitab vilkuv ikoon .
- Vajutage nuppu /C, et valida, kas süsteem on sellel ajal mugavus- või säästurežiimis.
3. Vajutage uuesti nuppu „P“, et kinnitada terveks päevaks valitud programm ja väljuda seadistuse režiimist.

Seadistatud programmi ajutine muudatus

Standardrežiimis, kus temperatuuri reguleerib valitud programm, saate vajutada nuppu /C,

et lülitada praegune režiimi seade ajutiselt mugavus- või säästurežiimile.

Kui valitud programm on sel viisil sisse lülitatud, kuvatakse ikoon  koos valitud juhtimisrežiimi ikooniga.

See seadistus tühistatakse automaatselt pärast programmi järgmist temperatuurimuutust.

Temperatuuriseadistuse ajutine muudatus

Standardrežiimis, kus temperatuuri reguleerib valitud programm, saate vajutada nuppu + või –, et praegune temperatuuri seadistus tühistada. Äsja seadistatud temperatuur kuvatakse koos ikooniga , ikoon  ja  ei kuvata. Mis tahes nupu (+ või –) vajutamisega väljutakse temperatuuri seadistusrežiimist. Kui 10 sekundi jooksul ei vajutata ühtki nuppu, loetakse seadistusrežiim automaatselt lõppenuks. See seadistus tühistatakse automaatselt pärast programmi järgmist temperatuurimuutust.

Märkus: Kui soovite kasutada käsitsi muudetud temperatuuri pikema aja jooksul, soovitame seda teha programmis nr. 1 või 2.

Toatemperatuuri kalibreerimine

Hoidke all nuppu „P“. Ekraanile ilmub CAL ja määratud temperatuuri väärtus vilgub.

Vajutage korduvalt nuppu + või –, et väärtust reguleerida (–3,0 °C kuni 3,0 °C, 0,5 °C kaupa).

Sätte kinnitamiseks vajutage nuppu „P“.

Ruumitemperatuuri kalibreerimist kasutatakse näiteks siis, kui termostaat näitab 21 °C, kuid soovite, et see näitaks 20 °C. Sellisel juhul peaks seadistatud kalibreerimisväärtus olema –1 °C.

Nupu heli seadistamine

Vajutage pikalt nuppu „P“ ja seejärel vajutage nuppu „P“ uuesti lühidalt; ekraanil kuvatakse „bEEP“.

Vajutage korduvalt nuppu + või –, et:

Aktiveerida nupu heli – ON

Deaktiveerida nupu heli – OFF

Lähtestada termostaat

Vajutage pikalt nuppu „P“ ja seejärel vajutage nuppu „P“ uuesti 2× lühidalt; ekraanil kuvatakse „rESE“.

Vajutage 2 korda nuppu ; termostaat lähtestatakse tehaseseadistustele.

Külmumisvastane režiim

1. Külmumisvastane režiim aktiveeritakse, kui vajutada ja hoida nuppe + ja – samaaegselt umbes 5 sekundit all (kehtib ainult kütterežiimi puhul).



ilmuvad ekraanile ning  jäävad kuvamata.

2. Külmutusvastase režiimi vaikimisi temperatuur on 7 °C.
3. Mis tahes nupu vajutamine tühistab külmutusvastase režiimi.

Võtme lukk

Hoidke nuppe  ja + umbes 5 sekundit all.

Kõik nupud lukustatakse ja termostaadi ekraani üleval vasakus nurgas vilgub „LOC“.

Termostaadi lukustusest vabastamiseks hoidke nuppe  ja + uuesti umbes 5 sekundit all. Ekraanil vilgub „UNLO“.

OpenThermi parameetrite seadistamine

Rakendub vaid kütterežiimis.

1. Hoidke nuppu  pikalt all, et pääseda juurde OpenThermi parameetritele. Vasakus nurgas ilmub „01“ ja keskel näidatakse OpenThermi boileri veetemperatuuri (kui termostaat ei saa temperatuuri näitu, kuvatakse selle asemel „--“).
2. Vajutage nuppu . Ekraani vasakus nurgas ilmub „02“ ja keskel näidatakse boilerisse naasva vee temperatuuri (kui termostaat ei saa temperatuuri näitu, kuvatakse selle asemel „--“).
3. Vajutage nuppu . Vasakus nurgas ilmub „03“ ja keskel näidatakse kuuma vee temperatuuri (kui termostaat ei saa temperatuuri näitu, kuvatakse selle asemel „--“).
4. Nupu  vajutamisel avatakse temperatuurilimiidi lülitisväärtuste sätted. Vasakus nurgas ilmub „04“ ja ekraani keskel hakkab vilkuma OFF. Valige nupu + või - abil ON/OFF.
5. Kui valisite eelmises sammus ON, siis vajutades nuppu , avanevad maksimaalse temperatuurilimiidi lülitisväärtuste seadistused. Vasakus nurgas ilmub „05“ ja ekraani keskel kuvatakse temperatuur. Temperatuuri saab reguleerida nuppude + ja - abil (30 °C kuni 80 °C, 1 °C kaupa).
6. Nupu  vajutamisel avanevad kuuma vee lülitamise seadistused. Vasakus nurgas ilmub „06“ ja ekraani keskel hakkab vilkuma OFF. Valige nupu + või - abil ON/OFF.
7. Kui valisite eelmises sammus ON, siis vajutades nuppu , avanevad kuuma vee temperatuuri seadistused. Vasakus nurgas ilmub „07“ ja ekraani keskel kuvatakse temperatuur. Temperatuuri saab reguleerida nuppude + ja - abil (25 °C kuni 65 °C, 1 °C kaupa).
8. Nupu vajutamisel avanevad juhtimise ümberlülitamise seadistused. Vasakus nurgas ilmub „08“ ja ekraani keskel hakkab vilkuma ON. Valige nupu + või - abil ON/OFF.
9. Sätte kinnitamiseks vajutage nuppu „P“.

OpenThermi torketeated

OpenThermi katla tõrke korral kuvatakse ekraanil „Exxx“ veakood, kus „xxx“ on number vahemikus 0 kuni 255.

Patareide vahetamine

Kui ekraanil kuvatakse , siis hakkavad patareid tühjaks saama ja need tuleb välja vahetada.

Veaoetsing ja KKK

Termostaat ei tööta

- kontrollige patareisid, vajadusel asendage need uutega.
- kontrollige, et kõik kaablid on terved ja õigesti ühendatud.
- kontrollige, et OpenThermi seadistus on mõlemas seadmes õigesti konfigureeritud.
- kontrollige, et termostaadi sihttemperatuur oleks õigesti seatud. Kui termostaadil seatud temperatuur on madalam kui praegune temperatuur ruumis, ei lülitu katel või küte sisse.
- kontrollige, et kütte-/jahutusrežiim on õigesti seatud.
- lähtestage termostaat.

BG | Термостат

Инструкции за безопасност и предупреждения



Преци да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.



Спазвайте инструкциите за безопасност в настоящото ръководство.

- Прочетете внимателно ръководството, преди да използвате изделието.
- Не излагайте изделието на пряка слънчева светлина, прекалено ниска температура, твърде висока влажност и резки промени на температурата. Тези условия биха намалили точността на отчитане.
- Не монтирайте изделието на места, където е възможно да има вибрации и удари – те може да го повредят.
- Не подлагайте изделието на прекалено голям натиск, удари, прах, висока температура или влажност – те биха довели до неизправност, да съкратят живота на батериите или да ги повредят, както и да деформират пластмасовите части.
- Не излагайте изделието на дъжд или висока влажност, капеща или пръскаща вода.
- Не поставяйте върху изделието източници на открити пламъци, например запалена свещ и др.
- Не поставяйте изделието на места с ограничена циркулация на въздуха.

- Не вкарвайте чужди тела във вентилационните отвори на изделието.
- Не правете нищо по вътрешните електрически вериги на изделието – възможно е да го повредите, при което гаранцията автоматично отпада.
- Изделието трябва да се ремонтира само от квалифициран техник.
- Почиствайте продукта с мека, леко влажна кърпа. Не използвайте разтворители или почистващи препарати – те могат да предизвикат корозия по пластмасовите части или да повредят електрическите вериги.
- Не потапяйте изделието във вода или други течности.
- При повреда или дефект на изделието не правете опити да го ремонтирате сами. Занесете го за ремонт в магазина, от който сте го закупили.
- Не изхвърляйте батериите в огън, не ги разглобявайте и не свързвайте клемите им накъсо.
- Съхранявайте батериите на недостъпно за деца място. Поглъщането може да доведе до натравяне с химикали, перфорация на меки тъкани и смърт.
- Острото натравяне може да настъпи в рамките на два часа от проявяването на първите симптоми. Незабавно потърсете медицинска помощ.
- Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца), чиито ограничени физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гарантират осигуряване на безопасност, освен когато те са наблюдавани или ръководени от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва винаги да се наблюдават и да не се допускат да си играят с уреда.

Технически характеристики

Свързан товар: макс. 230 V AC; 8 A при активен товар; 2 A при индуктивен товар

Измерване на температурата: от 0 °C до 40 °C с разделителна способност 0,1 °C; точност ±1 °C при 20 °C

Настройка на температура: от 7 °C до 30 °C с промяна в стойността с 0,2 °C

Настройване на температурното отклонение: 0,1 °C, 0,2 °C, 0,5 °C, 1,0 °C

Захранване: 2 бр. батерии 1,5 V, тип AA (LR06)

Принадлежности: 2 винта, 2 дюбела за стена

Размери и маса: 98 × 35 × 98 mm

Описание на термостата (вж. фиг. 1)

1 – ден от седмицата

2 – часовник

3 – ръчно управление

4 – индикация за статус на батерията

- 5 – комфортен режим (комфортна температура)
- 6 – икономичен режим (икономична температура_
- 7 – предварително зададена програма и таблица на температурата за дена
- 8 – задаване на температура
- 9 – бутон НАГОРЕ
- 10 – бутон НАДОЛУ
- 11 – текуща стайна температура
- 12 – режим на защита при ниска температура
- 13 – икона за работен статус (активиране)
- 14 – бутон за настройване на часа
- 15 – бутон за настройване на комфортна и икономична температура
- 16 – бутон за настройване на програма
- 17 – бутон за превключване между комфортен и икономичен режим
- 18 – отделение за батерии
- 19 – контакти за свързване

МОНТИРАНЕ

Предупреждение:

Преди първоначалната употреба прочетете внимателно ръководството с инструкции за термостата, както и ръководството за котела или климатика.

Монтажът трябва да се извършва само от квалифициран техник!

По време на монтажа следвайте приложимите стандарти.

Преди да пристъпите към подмяната на термостата, изключете захранването на отоплителната система в дома Ви. Това ще предотврати евентуални наранявания, причинени от електрически ток.

Инсталиране на термостата

1. Свалете задния капак на термостата (вж. фиг. 2).
2. Маркирайте местата за отворите.
3. Пробийте два отвора, внимателно поставете в тях пластмасовите дюбели и закрепете с двата винта задния капак на термостата.
4. Свържете проводниците към означените клемми в съответствие със схемата на свързване, намираща се под капака.
5. Завършете монтажа, като поставите термостата върху монтирания заден капак.

Монтиране на термостата

Монтирането на термостата значително повлиява неговото функциониране.

Изберете място, където членовете на семейството прекарват основната част от времето си, за предпочитане близо до вътрешна стена, без директно осветяване от слънчева светлина и където въздухът циркулира свободно.

Не монтирайте термостата в близост до източници на топлина (напр. телевизори, радиатори и хладилници) или близо до врата.

Нарушаването на тези предписания води до неправилно регулиране на температурата в помещението.

Схема на свързване (вж. фиг. 3)

NO – нормално отворен контакт

COM – контакт за превключвател

NC – нормално затворен контакт

OT – OpenTherm свързване

Схема на свързване на напрежението към котел с контакт «NO»: (вж. Фиг. 4)

*Когато свързвате охлаждащ уред към термостата, свържете фазовия проводник „L“ към клемата „NC“.

Схема на свързване на нулевото напрежение към котел с контакт „NO“: (вж. Фиг. 5)

ОСНОВНИ НАСТРОЙКИ

Избор на отоплителна/охлаждаща система (вж. фиг. 6)

1. Свалете задния капак на термостата – на печатната платка има 3 DIP превключвателя (вж. фиг. 3).

Тези 3 превключвателя се използват за задаване на отклонение на температурата и за превключване между отоплителна/охлаждаща система.

2. Задайте DIP превключвателя (позиция 3) според Вашия избор на отоплителна или охлаждаща система (вж. фиг. 7).

Избиране на температурно отклонение

Температурното отклонение (хистерезис) е разликата в температурата, необходима за включването и изключването на системата. Например, ако в режим на отопление зададената температура е 20 °C, а отклонението е 0,2 °C, термостатът се включва, когато стаината температура спадне до 19,8 °C, и се изключва, когато температурата достигне 20,2 °C.

Задайте DIP превключвателите (позиции 1 и 2) според Вашия избор на температурно отклонение (вж. фиг. 8).

ВЪВЕЖДАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Забележка: Не забравяйте, че първото натискане на бутона активира подсветката на дисплея, а следващото натискане задава стойности/функции.

Поставяне на батерии

Свалете предния капак на термостата и поставете 2 бр. алкални батерии 1,5 V тип AA.

Не използвайте презареждащи се батерии 1.2 V.

При поставяне на батериите термостатът започва да работи и екранът се активира.

Ако термостатът не работи нормално, проверете полярността на батериите и дали са достатъчно заредени.

Смяна на батериите

Ако  се показва на екрана, това значи, че батериите са изтощени и се нуждаят от смяна.

Настройване на ден/час

Натиснете бутон . Номерът на деня ще започне да мига (1 – понеделник до 7 – неделя).

Използвайте бутоните + и - (задържането на бутона ускорява настройката), за да настроите

номера на текущия ден, и натиснете .

Настройте часа, след това натиснете  отново и настройте минутите.

Потвърдете с натискане на  или изчакайте 15 секунди и настройката ще се запази автоматично.

Осветление на екрана

Натискането на който и да е бутон ще освети екрана за 10 секунди.

Настройване на температурата

1. Натиснете бутон  за превключване на режим на настройка на температурата. Стойността на температурата ще започне да примигва.
2. Натиснете няколкократно бутон / за превключване на режим на настройка на температурата за икономичен режим (икона ) и температурата за комфортен режим (икона ).
3. Използвайте бутон + или - за настройка на двете температури със стъпки от 0,2 °C.
4. Използвайте бутон , за да запазите настройката.

Ако не се натисне бутон за 10 секунди, режимът на настройка завършва автоматично.

Предварително зададената комфортна температура е 21 °C за отопление и 23 °C за охлаждане,

Предварително зададената икономична температура е 18 °C за отопление и 26 °C за охлаждане.

Стойностите могат да се променят според нужното.

Настройване на програма

Избиране на седмица/ден

1. Натиснете бутон „P“; индикаторът на деня ще започне да мига.
2. Натиснете неколккратно бутон + или –, за да изберете деня, който желаете да програмирате.

Можете да изберете да програмирате: всеки ден индивидуално / работни дни (1, 2, 3, 4, 5) / уикенд (6, 7) / цяла седмица (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7).

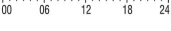
След като сте избрали дните, продължете, като изберете предварително зададена програма.

Избиране на предварително зададена програма

Натиснете бутон „P“ отново, за да изберете предварително зададена програма.

Използвайте бутон + или –, за да изберете една от програмите: P1–P6. Тези програми са фабрично предварително зададени (не могат да се променят) и профилите им са показани на фигурата по-горе.

Натиснете отново бутон „P“, за да потвърдите избраната програма за съответния ден/седмица и да излезете от режима за настройка на програма.

Номер на програма	Програмен профил на деня: 24 ч; разделителна способност: 1 час
Програма 1: Комфортна температура през цялото денонощие	
Програма 2: Икономична температура през цялото денонощие	
Програма 3: Комбинация от комфортна и икономична температура	
Програма 4: Комбинация от комфортна и икономична температура	

Номер на програма	Програмен профил на деня: 24 ч; разделителна способност: 1 час
Програма 5: Комбинация от комфортна и икономична температура	
Програма 6: Комбинация от комфортна и икономична температура	
Програма 7: Къстъмизирана	
Програма 8: Къстъмизирана	
Програма 9: Къстъмизирана	

Тъмните ленти  указват настройките за комфортен режим, в противен случай термостатът е настроен на икономичен режим .

Настройване на индивидуализирана програма

1. Ако изберете индивидуализирана програма (P7-P9) по време на избора на програма, натиснете бутон „P“ за достъп до настройки на режима на температура за избрания период.
2. Натиснете няколкократно бутон + или -, за да изберете часа, което се указва с пригването на иконата .

Натиснете  за избиране на това дали искате системата да се настрои на комфортен или икономичен режим.

3. След като настроите профила за целия ден, натиснете отново бутон „P“, за да потвърдите избраната програма и да излезете от режима за настройка.

Временна промяна на настроена програма

В стандартен режим, когато температурата се контролира от избрана програма, можете да натиснете бутон , за да превключите временно текущата настройка на режим на комфортен или икономичен режим.

Когато избраната програма се превключи по този начин, иконата  се показва заедно с избраната икона за контролен режим.

Тази настройка ще се отмени автоматично при следващата температурна промяна в програмата.

Временна промяна на настройката на температурата

В стандартен режим, когато температурата се контролира от избрана програма, можете да натиснете бутон + или –, за да отмените текущата настройка на температурата. Новозададената температура се извежда на дисплея заедно с иконата . Иконите  и  няма да се показват. С натискането на който и да е бутон (с изключение на + или –) ще излезете от режима на настройка на температурата. Ако не се натисне бутон за 10 секунди, режимът на настройка свършва автоматично. Тази настройка ще се отмени автоматично при следващата температурна промяна в програмата.

Забелжка: Ако желаете да използвате ръчно променената температура за удължен период от време, ние препоръчваме да направите това в програма № 1 или 2.

Калибриране на стайната температура

Дълго натискане на бутона „P“. CAL ще се появи на екрана и температурната стойност ще започне да мига.

Натиснете неколкостранно + или –, за да регулирате стойността (от -3,0 °C до 3,0 °C, със стъпки на нарастване от 0,5 °C).

Натиснете бутона „P“ за потвърждаване на настройката.

Калибрирането на стайната температура се използва, например ако термостатът покаже 21 °C, но Вие искате да показва 20 °C. В този случай стойността на калибриране трябва да бъде зададена на -1 °C.

Звук на бутона за настройка

Натиснете и задръжте бутон „P“, а след това натиснете „P“ само веднъж; на дисплея ще се покаже „bEEP“ (кратък звуков сигнал).

Натиснете неколкостранно бутон + или –, за да:

активирате звука на бутона – ON (Вкл.)

деактивирате звука на бутона – OFF (Изкл.)

Нулиране на термостата

Натиснете и задръжте бутон „P“, а след това натиснете кратко 3 пъти бутон „P“; на дисплея ще се покаже „rESE“ (нулиране).

Натиснете 2 пъти бутона ; термостатът ще се нулира до фабрични настройки.

Режим против замръзване

1. Режимът против замръзване се активира с едновременно натискане и задръжане на бутоните + и – за около 5 секунди (приложимо е само за режим на отопление).



и ще се появят на екрана, а и няма да се покажат на дисплея.

2. Температурата по подразбиране за режим против замръзване е 7 °C.
3. Натискането на който и да е бутон отменя режима против замръзване.

Закljučване на бутоните

Задръжте едновременно бутоните  и  за около 5 секунди.

Всички бутони ще бъдат заключени и LOC ще мига в горния ляв ъгъл на екрана на термостата.

За да отключите термостата, натиснете едновременно  и бутон  отново за около 5 секунди; на екрана ще започне да мига UNLO.

Настройване на параметрите на OpenTherm

Важи само в режим на отопление.

1. Натиснете и задръжте бутона  за достъп до параметрите на OpenTherm. „01“ ще се появи в левия ъгъл и температурата на водата в котела OpenTherm ще се появи в центъра (ако термостатът не приема показание на температурата, „--“ ще се покаже).
2. Натиснете бутон  „02“ ще се появи в левия ъгъл на екрана и температурата на водата, която се връща обратно към котела, ще се появи в центъра (ако термостатът не приема показание на температурата, ще се покаже „--“).
3. Натиснете бутон  „03“ ще се появи в левия ъгъл и температурата на горещата вода ще се появи в центъра (ако термостатът не приема показание на температурата, ще се покаже „--“).
4. Натискането на  бутона отваря настройките за стойностите на превключване на температурния лимит. „04“ ще се появи в левия ъгъл и OFF ще започне да мига в центъра на екрана. Използвайте + или -, за да изберете ON/OFF (ВКЛ/ИЗКЛ).
5. Ако в предишната стъпка сте избрали ON (ВКЛ), натискането на  отваря настройките за максималната стойност за превключване на температурния лимит. „05“ ще се появи в левия ъгъл и температурата ще се появи в центъра. Можете да регулирате температурата с помощта на бутоните + и - (от 30 до 80 °C със стъпки на нарастване от 1 °C).
6. Натискането на  отваря настройките за вкл./изкл. превключване на топлата вода. „06“ ще се появи в левия ъгъл и OFF ще започне да мига в центъра на екрана. Използвайте + или -, за да изберете ON/OFF (ВКЛ/ИЗКЛ).
7. Ако в предишната стъпка сте избрали ON (ВКЛ), натискането на  отваря настройките за температурата на топлата вода. „07“ ще се появи в левия ъгъл и температурата ще се

появи в центъра. Можете да регулирате температурата с помощта на бутоните + и – (от 25 до 65 °C със стъпки на нарастване от 1 °C).

8. Натискането на отваря настройките за превключване на управлението. „08“ ще се появи в левия ъгъл и ON ще започне да мига в центъра на екрана. Използвайте + или –, за да изберете ON/OFF (ВКЛ/ИЗКЛ).
9. Натиснете бутона „P“ за потвърждаване на настройката.

Индикация за грешка на OpenTherm

Ако се появи грешка в OpenTherm котела, код за грешка „Еххх“ ще се появи на екрана, като „ххх“ е между 0 и 255.

Смяна на батериите

Ако  се показва на екрана, това значи, че батериите са изтощени и се нуждаят от смяна.

Откриване и отстраняване на неизправности и често задавани въпроси

Термостатът не работи

- проверете състоянието на заряд на батериите и ако е необходимо, сменете ги с нови.
- проверете дали всички кабели са цели и правилно свързани.
- проверете дали настройката на OpenTherm е конфигурирана правилно и на двете устройства.
- проверете дали целевата температура е зададена правилно на термостата. Ако температурата, зададена на термостата, е по-ниска от текущата температура в помещението, котелът или отоплението няма да се активират
- проверете дали режимът на отопление/охлаждане е правилно зададен
- рестартирайте термостата

FR|BE | Thermostat

Consignes de sécurité et avertissements



Lire attentivement la notice utilisateur avant d'utiliser l'appareil.



- ⚠ Veiller à respecter les consignes de sécurité stipulées dans la présente notice.
- Avant de commencer à utiliser cet appareil, lire attentivement la Notice utilisateur.
- Ne pas exposer le produit aux rayons directs du soleil, à des températures extrêmement basses, à l'humidité ou à de brusques variations de température. Cela réduirait la précision du suivi.

- Ne pas placer cet appareil à des endroits susceptibles d'être soumis à des vibrations et à des secousses, cela pourrait l'endommager.
- Ne pas exposer cet appareil à une pression excessive, à des coups, à la poussière, à des températures élevées ou à de l'humidité, ces éléments pourraient entraîner une défaillance du produit, réduire son autonomie énergétique, détériorer les piles ou provoquer une déformation des parties en plastique.
- Ne pas exposer le produit aux intempéries ou à l'humidité, ni à des gouttes d'eau ou à un jet d'eau.
- Ne placer aucune source de flamme nue sur l'appareil, comme une bougie allumée par exemple.
- Ne pas placer cet appareil dans des endroits où la circulation d'air est insuffisante.
- Ne pas obstruer les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne pas intervenir sur les circuits électriques internes, vous pourriez les endommager et provoquer une annulation immédiate de la validité de la garantie.
- Cet appareil ne devrait être réparé que par un spécialiste qualifié.
- Pour le nettoyage, toujours utiliser un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de dissolvant ou de produit de nettoyage, ces derniers pourraient en effet rayer les parties en plastique et altérer les circuits électriques.
- Ne pas immerger cet appareil dans de l'eau ni dans d'autres liquides.
- En cas de dégradation ou de défaut de l'appareil, ne jamais essayer de le réparer vous-mêmes. Pour toute réparation, remettre l'appareil au revendeur qui vous l'a vendu.
- Ne jamais jeter les piles au feu, ne jamais les démonter ni les court-circuiter.
- Conserver les piles hors de la portée des enfants. L'ingestion des piles peut entraîner un empoisonnement par substances chimiques, une perforation des tissus mous, voire même la mort.
- Une intoxication grave peut survenir dans les deux heures qui suivent l'apparition des premiers symptômes. Consulter immédiatement un médecin.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de les empêcher de jouer avec cet appareil.

Spécifications techniques

Charge commutée : max. 230 V AC ; 8 A pour une charge résistive ;

2 A pour une charge inductive

Mesure de la température : 0 °C à 40 °C avec une résolution de 0,1 °C ;

précision de ± 1 °C à 20 °C

Réglage de la température : 7 °C à 30 °C, par pas de 0,2 °C

Variation de la température réglée : 0,1 °C, 0,2 °C, 0,5 °C, 1,0 °C

Alimentation : 2 piles de 1,5 V, de type AA (LR06)

Accessoires : Vis 2x, chevilles 2x

Dimensions et poids : 98 × 35 × 98 mm

Description du thermostat (voir la Fig. 1)

- 1 – Jour de la semaine
- 2 – Affichage de l'heure
- 3 – Commande manuelle
- 4 – Indicateur de l'état des piles
- 5 – Mode confort (température confortable)
- 6 – Mode économique (température basse consommation)
- 7 – Présélection des programmes et graphe de l'évolution de la température de la journée
- 8 – Température réglée
- 9 – Touche „VERS LE HAUT”
- 10 – Touche „VERS LE BAS”
- 11 – Température ambiante actuelle
- 12 – Mode antigel
- 13 – Icône du fonctionnement (mise en marche)
- 14 – Touche du réglage de l'heure
- 15 – Touche du réglage de la température confortable et basse consommation
- 16 – Touche du réglage du programme
- 17 – Touche de commutation entre les modes confort/économique
- 18 – Compartiment destiné aux piles
- 19 – Contacts pour le raccordement

INSTALLATION

Avertissement :

Avant la première utilisation, lire attentivement la notice du thermostat, mais aussi celle de la chaudière ou de l'installation de climatisation.

L'installation doit être confiée à une personne qualifiée/habiletée !

Lors de l'installation, il est nécessaire de respecter les normes prescrites.

Avant de remplacer le thermostat, débrancher le système de chauffage de son alimentation électrique principale. Vous réduirez ainsi les risques d'accidents dus à un choc électrique.

Montage du thermostat

1. Déposer la partie arrière du couvercle du thermostat (voir la Fig. 2).
2. Marquer les positions des trous.
3. Percer deux trous, insérer soigneusement des chevilles en plastique dans ces trous et fixer la partie arrière du couvercle du thermostat à l'aide de deux vis.
4. Brancher les fils aux bornes repérées conformément au schéma de câblage qui se trouve sous le capuchon.
5. Terminer l'installation en plaçant le thermostat sur la partie arrière fixée du couvercle.

Emplacement du thermostat

L'endroit où le thermostat est installé aura un impact majeur sur son fonctionnement.

Choisir un endroit où les membres de la famille séjournent le plus souvent, de préférence sur un mur intérieur où l'air circule librement et où la prise ne sera pas exposée à la lumière directe du soleil.

Le thermostat ne peut pas être installé à proximité de sources de chaleur (téléviseurs, radiateurs, réfrigérateurs) ou à proximité d'une porte.

Si ces recommandations ne sont pas respectées, le thermostat ne pourra pas maintenir correctement la température dans la pièce.

Schéma de raccordement (voir la Fig. 3)

NO – Contact ouvert de façon habituelle

COM – Contact du commutateur

NC – Contact fermé de façon habituelle

OT – Connexion OpenTherm

Schéma de raccordement sous tension sur une chaudière ayant une sortie «NO»: (voir la Fig. 4)

* En cas de raccordement d'une installation de climatisation au thermostat, il conviendra de brancher le câble de phase „L” sur la borne „NC”.

Schéma de raccordement hors tension sur une chaudière ayant une sortie „NO”: (voir la Fig. 5)

OPTIONS FONDAMENTALES

Sélection du système de chauffage//de climatisation (voir la Fig. 6)

1. Retirer le couvercle arrière du thermostat ; la carte des circuits imprimés comporte 3 interrupteurs DIP (voir la Fig. 3).
Ces 3 interrupteurs sont utilisés pour régler la variation de température et la commutation du système de chauffage/climatisation.
2. Paramétrer l'interrupteur DIP (position 3) selon que vous avez sélectionné le système de chauffage ou de climatisation (voir la Fig. 7).

Choix de la variation de température

La variation (hystérèse) est la différence de température entre la température d'activation et celle de désactivation. Par exemple, si vous réglez la température en mode chauffage sur 20 °C et la variante sur 0,2 °C, le thermostat commencera à fonctionner lorsque la température ambiante descendra à 19,8 °C et s'arrêtera lorsque la température atteindra 20,2 °C.

Paramétrer les interrupteurs DIP (positions 1 et 2) en fonction de la variation de température que vous avez sélectionnée (voir la Fig. 8).

MISE EN SERVICE

Remarque : n'oubliez pas que la première pression sur un bouton active le rétroéclairage de l'écran, la pression suivante permet de régler les valeurs/fonctions.

Insertion des piles

Retirer le couvercle avant du thermostat et insérer 2 piles alcalines de 1,5 V, de type AA.

Ne pas utiliser de piles rechargeables de 1,2 V.

Une fois les piles insérées, le thermostat se met en service et l'écran est actif.

Si le thermostat ne fonctionne pas correctement, il est nécessaire de vérifier la polarité des piles ou de vérifier que les piles ne sont pas déchargées.

Remplacement des piles

Si l'icône  apparaît à l'écran, cela signifie que la tension des piles est trop faible et qu'il est nécessaire de les remplacer.

Réglage du jour/de l'heure

Appuyer sur la touche , le numéro du jour se met à clignoter (1 – lundi à 7 – dimanche). Régler le jour à l'aide des touches + et – (en maintenant la touche enfoncée, les chiffres dérouleront plus rapidement) et appuyer ensuite sur la touche .

Régler l'heure, appuyer de nouveau sur la touche  et régler les minutes.

Confirmer en appuyant sur la touche  ou attendre 15 secondes pour que le réglage soit automatiquement sauvegardé.

Rétro-éclairage de l'écran

Appuyer sur n'importe quelle touche pour activer le rétro-éclairage de l'écran pendant 10 secondes.

Réglage de la température requise

1. Appuyer sur la touche  pour passer en mode de réglage de la température. La valeur de la température se mettra à clignoter.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche  pour basculer entre le réglage de la température de basse consommation (icône ) et la température de confort (icône ) .
3. Appuyer sur la touche  ou  pour régler les deux températures par pas de 0,2 °C.
4. Appuyer sur la touche  pour confirmer le réglage.

Si vous n'appuyez sur aucune touche durant 10 secondes, le mode de réglage se désactivera automatiquement.

La température de confort est préréglée à une valeur de 21 °C pour le système de chauffage et de 23 °C pour le système de climatisation.

La température basse consommation est préréglée à une valeur de 18 °C pour le système de chauffage et de 26 °C pour le système de climatisation.

Ces valeurs peuvent être ajustées selon les besoins.

Options du programme

Sélection de la semaine/du jour

1. Appuyer sur la touche „P”, l'indicateur du jour se mettra à clignoter.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche + ou – pour sélectionner le jour à programmer.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées pour la programmation : jours individuels / jours ouvrés (1, 2, 3, 4, 5) / week-end (6, 7) / semaine complète (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7).

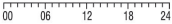
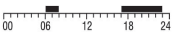
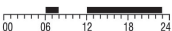
Une fois le jour sélectionné, continuer en sélectionnant un des programmes préréglés.

Sélection d'un programme préréglé

Appuyer une nouvelle fois sur la touche „P” pour pouvoir sélectionner un des programmes préréglés.

Utiliser la touche + ou – pour sélectionner un des programmes P1–P6. Ces programmes sont des programmes qui sont paramétrés en usine (ne peuvent pas être modifiés) et leurs profils sont représentés sur la figure.

Appuyer une nouvelle fois sur la touche „P” pour confirmer le programme sélectionné pour le jour/la semaine en question et quitter le réglage.

Numéro du programme	Profil de la journée pour le programme 24 h, résolution de 1 heure
Programme 1: Température confortable toute la journée	
Programme 2: Température de basse consommation tout au long de la journée	
Programme 3: Combinaison de température de confort et celle de basse consommation	
Programme 4: Combinaison de température de confort et celle de basse consommation	
Programme 5: Combinaison de température de confort et celle de basse consommation	
Programme 6: Combinaison de température de confort et celle de basse consommation	

Número du programme	Profil de la journée pour le programme 24 h, résolution de 1 heure
Programme 7: Personnalisé	
Programme 8: Personnalisé	
Programme 9: Personnalisé	

Les champs sombres  indiquent le réglage du mode confort, sinon le mode d'économie d'énergie est activé.

Paramétrage du programme personnalisé

1. Si, lors de la sélection du programme, vous avez opté pour un programme qui était personnalisable (P7, P8, P9), appuyez sur la touche „P” pour accéder au réglage du mode de température à l'heure souhaitée.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche + ou – pour sélectionner l'heure qui est indiquée par le fait que l'icône  clignote.
Utiliser la touche  /  pour sélectionner le mode de confort ou le mode basse consommation à l'heure sélectionnée.
3. Une fois le profil pour la journée paramétré, appuyer sur la touche „P” pour confirmer le programme sélectionné et quitter le réglage.

Modification temporaire du programme paramétré

En mode normal, lorsque la température est gérée par le programme qui a été sélectionné, il est possible d'appuyer sur la touche  /  pour faire passer le réglage actuel en mode de confort ou en mode basse consommation.

Lors d'une telle modification du programme sélectionné, l'icône  s'affiche avec l'icône du mode de commande sélectionné.

Ce paramétrage sera automatiquement interrompu par un autre changement de température dans le programme.

Modification temporaire de réglage de la température

En mode normal, lorsque la température est gérée par le programme qui a été sélectionné, il est possible d'appuyer sur la touche + ou – pour écraser le réglage actuel de la température.

Lors d'une telle modification, la nouvelle température paramétrée est affichée accompagnée de l'icône . Les icônes  et  ne seront pas affichées. Pour mettre un terme au mode de réglage de la température, il suffira d'appuyer sur n'importe quelle touche (à l'exception des touches + ou -). Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, le mode de réglage se désactive automatiquement. Ce paramétrage sera automatiquement interrompu par un autre changement de température dans le programme.

Commentaire : Si vous souhaitez utiliser la modification manuelle de la température pendant une longue période, nous vous recommanderions de le faire dans le programme n° 1 ou 2.

Calibration de la température ambiante

Appuyer sur la touche „P” et la maintenir enfoncée, le message „CAL” s’affiche à l’écran et la valeur paramétrée clignote.

Appuyer plusieurs fois sur la touche + ou – pour effectuer les modifications (-3,0 °C à 3,0 °C, par pas de 0,5 °C).

Appuyer sur la touche „P” pour confirmer le réglage.

La calibration de la température ambiante est utilisée par exemple, lorsque le thermostat indique 21 °C mais que la température qui doit être affichée est de 20 °C. Dans un tel cas, la valeur de la calibration devra être réglée sur -1 °C.

Réglage du son des touches

Appuyer longuement sur la touche „P” et appuyer ensuite une nouvelle fois brièvement sur la touche „P”. Vous verrez apparaître à l’écran le message „bEEP”.

Appuyer plusieurs fois sur la touche + ou – pour réaliser les opérations suivantes :

Activer le bip des touches – ON

Désactiver le bip des touches – OFF

Réinitialisation (reset) du thermostat

Appuyer longuement sur la touche „P” et appuyer ensuite 2x brièvement sur la touche „P”. Vous verrez apparaître à l’écran le message „rESE”.

Appuyer 2x sur la touche , les paramètres par défaut seront ainsi automatiquement réglés.

Mode antigel

1. Appuyer simultanément sur les touches + et – durant environ 5 secondes pour activer le mode antigel (valable uniquement pour le mode de chauffage).

Les icônes  et  s’affichent à l’écran, les icônes  et  ne s’affichent pas.

2. La température par défaut pour ce mode est de 7 °C.

3. Pour mettre un terme au mode antigel, il suffira d'appuyer sur n'importe quelle touche.

Verrouillage des touches

Appuyer simultanément sur les touches  et + durant environ 5 secondes.

Toutes les touches seront verrouillées et le message LOC apparaît brièvement en haut à gauche de l'écran du thermostat.

Pour annuler le verrouillage, appuyer une nouvelle fois simultanément sur les touches  et + durant environ 5 secondes. Le message UNLO clignotera brièvement.

Réglage des paramètres OpenTherm

Valable uniquement en mode de chauffage.

1. Pour accéder aux paramètres OpenTherm, maintenir la touche  enfoncée. Le texte „01” apparaît dans le coin gauche de l'écran et la température de l'eau dans la chaudière OpenTherm s'affiche au milieu de l'écran (si le thermostat n'atteint pas cette température, l'écran affiche „---”).
2. Appuyer sur la touche , le texte „02” apparaît dans le coin gauche de l'écran et la température de l'eau qui retourne dans la chaudière s'affiche au milieu de l'écran (si le thermostat ne peut atteindre cette température, l'écran affichera „---”).
3. Appuyer sur la touche , le texte „03” apparaît dans le coin gauche de l'écran et la température de l'eau chaude s'affiche au milieu de l'écran (si le thermostat n'atteint pas cette température, l'écran affichera „---”).
4. Pour accéder au réglage de l'activation de la valeur de gestion de limite souhaitée, appuyer sur la touche . Le texte „04” apparaît dans le coin gauche de l'écran et le texte „OFF” (désactivé) clignote au milieu de l'écran. Pour paramétrer ON/OFF (activation/désactivation), utiliser les touches + et -.
5. Si l'option „ON” (activé) a été sélectionnée à l'étape précédente, vous pourrez appuyer sur la touche  pour accéder au réglage de la valeur maximale de la gestion de limite. Le texte „05” s'affiche dans le coin gauche de l'écran et la température que vous pourrez régler à l'aide des touches + et - (30 à 80 °C par pas de 1 °C) s'affiche au milieu de l'écran.
6. Pour accéder au réglage de l'activation de l'eau chaude, appuyer sur la touche . Le texte „06” apparaît dans le coin gauche de l'écran et le texte „OFF” (désactivé) clignote au milieu de l'écran. Pour paramétrer ON/OFF (activation/désactivation), utiliser les touches + et -.
7. Si l'option ON (activé) a été sélectionnée à l'étape précédente, vous pourrez appuyer sur la touche  pour accéder au réglage de la température de l'eau chaude. Le texte „07”

s'affiche dans le coin gauche de l'écran et la température que vous pourrez régler à l'aide des touches + et - (25 à 65 °C par pas de 1 °C) s'affiche au milieu de l'écran.

8. Pour accéder au réglage de l'activation de la commande, appuyer sur la touche. Le texte „08” s'affiche dans le coin gauche de l'écran et le texte „ON” (activé) clignote au milieu de l'écran. Pour paramétrer ON/OFF (activation/désactivation), utiliser les touches + et -.
9. Pour confirmer les réglages, appuyer sur la touche „P”.

Indication d'une erreur OpenTherm

Si une erreur se produit sur la chaudière OpenTherm, le code de défaut „Exxx” s'affichera à l'écran. „xxx” est un nombre compris entre 0 et 255.

Remplacement des piles

Si l'icône  apparaît à l'écran, cela signifie que la tension des piles est trop faible et qu'il est nécessaire de les remplacer.

Solutions aux problèmes, FAQ

Le thermostat ne fonctionne pas

- Vérifier que les piles ne sont pas déchargées et, le cas échéant, les remplacer par des piles neuves.
- Vérifier que tous les câbles sont correctement raccordés et qu'ils ne sont pas endommagés.
- Vérifier que les paramètres OpenTherm sont correctement configurés sur les deux appareils.
- Vérifier que la valeur de la température souhaitée est correctement réglée sur le thermostat. Si la température réglée sur le thermostat est inférieure à la température actuelle dans la pièce, la chaudière ou le chauffage ne se mettront pas en marche
- Vérifier que le mode Chauffage/Climatisation est correctement paramétré
- Redémarrer le thermostat

IT | Termostato

Istruzioni e avvertenze di sicurezza



Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso.



Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.

- Prima di iniziare a usare il prodotto, leggere attentamente il manuale d'uso.
- Non esporre il prodotto a luce solare diretta, freddo estremo, umidità e a sbalzi di temperatura. Ciò ridurrebbe la precisione della scansione.

- Non collocare il prodotto in aree soggette a vibrazioni e urti, che potrebbero danneggiarlo.
- Non esporre il prodotto a pressioni eccessive, urti, polvere, alte temperature o umidità – possono causare malfunzionamenti del prodotto, minore durata energetica, danni alla batteria e deformazioni alle parti in plastica.
- Non esporre il prodotto a pioggia o gocce e schizzi d'acqua.
- Non collocare sul prodotto alcuna fonte di fiamma libera, ad esempio una candela accesa ecc.
- Non collocare il prodotto in luoghi dove il flusso d'aria è insufficiente.
- Non inserire alcun oggetto nei fori di ventilazione del prodotto.
- Non manomettere i circuiti elettrici interni del prodotto – si rischia di danneggiarlo invalidando automaticamente la garanzia.
- Il prodotto deve essere riparato solo da un professionista qualificato.
- Per la pulizia, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare solventi o detergenti – potrebbero graffiare le parti in plastica e danneggiare i circuiti elettrici.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Se il prodotto è danneggiato o difettoso, non cercare di ripararlo autonomamente. Portarlo al negozio dove è stato acquistato per la riparazione.
- Non gettare le batterie nelle fiamme, non smontare né cortocircuitare.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione può causare avvelenamento da sostanze chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte.
- L'avvelenamento grave può verificarsi entro due ore dalla comparsa dei sintomi. Consultare immediatamente un medico.
- Questo apparecchio non è destinato a essere usato da persone (compresi i bambini) la cui disabilità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e conoscenza impediscono loro l'uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario tenere d'occhio i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Specifiche tecniche

Carico di commutazione: max. 230 V AC; 8 A per carico resistivo; 2 A per carico induttivo

Misurazione della temperatura: da 0 °C a 40 °C con incrementi di 0,1 °C; precisione ± 1 °C a 20 °C

Impostazione della temperatura: da 7 °C a 30 °C con incrementi di 0,2 °C

Dispersione della temperatura impostata: 0,1 °C, 0,2 °C, 0,5 °C, 1,0 °C

Alimentazione: 2 batterie da 1,5 V di tipo AA (LR06)

Accessori: 2 viti, 2 tasselli

Dimensioni e peso: 98 × 35 × 98 mm

Descrizione del termostato (cfr. fig. 1)

- 1 – giorno della settimana
- 2 – visualizzazione dell'ora
- 3 – controllo manuale
- 4 – indicazione dello stato della batteria
- 5 – modalità comfort (temperatura confortevole)
- 6 – modalità a risparmio energetico (temperatura a risparmio energetico)
- 7 – preselezione dei programmi e grafico dell'andamento giornaliero della temperatura
- 8 – temperatura impostata
- 9 – pulsante "SU"
- 10 – pulsante "GIÙ"
- 11 – temperatura ambiente corrente
- 12 – modalità antigelo
- 13 – icona di funzionamento (commutazione)
- 14 – pulsante per l'impostazione della data
- 15 – pulsante per l'impostazione della temperatura confortevole e a risparmio energetico
- 16 – pulsante per l'impostazione del programma
- 17 – pulsante per passare alla modalità confortevole/a risparmio energetico
- 18 – vano batteria
- 19 – contatti per la connessione

INSTALLAZIONE**Avvertenza:**

Prima del primo utilizzo leggere attentamente le istruzioni per l'uso del termostato, della caldaia o dell'impianto di condizionamento.

L'installazione può essere eseguita da personale qualificato!

Seguire le norme prescritte durante l'installazione.

Prima di sostituire il termostato, scollegare l'impianto di riscaldamento dalla rete elettrica principale del proprio appartamento. Questo per prevenire possibili scosse elettriche.

Montaggio del termostato

- 1. Rimuovere il retro del coperchio del termostato (cfr. fig. 2).
- 2. Segnare la posizione dei fori.
- 3. Praticare due fori, inserire con cautela i tasselli di plastica nei fori e fissare il retro del coperchio del termostato con due viti.

4. Collegare i fili ai terminali contrassegnati secondo lo schema elettrico posto sotto il coperchio.
5. Completare l'installazione montando il termostato sul retro del coperchio.

Posizione del termostato

La posizione del termostato influisce in modo significativo sul suo funzionamento.

Scegliere un luogo dove i membri della famiglia soggiornano più spesso, preferibilmente su una parete interna, dove l'aria circoli liberamente e la luce diretta del sole non arrivi.

Non posizionare il termostato vicino a fonti di calore (televisori, radiatori, frigoriferi) o vicino alle porte.

In caso di mancato rispetto di questi consigli, il termostato non manterrà correttamente la temperatura ambiente.

Schema elettrico (cfr. fig. 3)

NO – contatto aperto normalmente

COM – contatto di commutazione

NC – contatto chiuso normalmente

OT – OpenTherm connection

Schema elettrico di tensione del termostato P5607 alla caldaia con uscita "NO": (cfr. fig. 4)

* Quando si collega un'unità di raffreddamento al termostato, collegare il conduttore di fase „L“ al morsetto „NC“.

Schema elettrico di tensione del termostato P5607 alla caldaia con uscita „NO“: (cfr. fig. 5)

IMPOSTAZIONI DI BASE

Selezione del sistema di riscaldamento/raffreddamento (cfr. fig. 6)

1. Rimuovere il coperchio posteriore del termostato – sul circuito stampato si trovano 3 DIP del commutatore (cfr. fig. 3).
Questi 3 commutatori servono a impostare la temperatura e a commutare il sistema di riscaldamento/raffreddamento.
2. Impostare il commutatore DIP (posizione 3) in base al sistema di riscaldamento o raffreddamento selezionato (cfr. fig. 7).

Selezione della dispersione di temperatura

La dispersione (isteresi) è la differenza termica tra le temperature di accensione e spegnimento. Ad esempio, se si imposta la temperatura nel sistema di riscaldamento a 20 °C e la dispersione a 0,2 °C, il termostato inizierà a funzionare quando la temperatura ambiente scenderà a 19,8 °C e si spegnerà quando la temperatura raggiungerà i 20,2 °C. Impostare i commutatori DIP (posizioni 1 e 2) in base alla dispersione della temperatura desiderata. (cfr. fig. 8).

MESSA IN FUNZIONE

Nota: ricordarsi che la prima pressione di un pulsante attiva la retroilluminazione del display, mentre la pressione successiva imposta i valori/le funzioni.

Inserimento delle batterie

Rimuovere il coperchio anteriore del termostato e inserire 2 batterie alcaline AA da 1,5 V.

Non utilizzare batterie ricaricabili da 1,2 V.

Una volta inserite le batterie, il termostato entra in funzione e il display è attivo.

Se il termostato non funziona correttamente, controllare la polarità delle batterie per vedere se le batterie sono scariche.

Sostituzione delle batterie

Se sul display appare l'icona , le batterie sono scariche e devono essere sostituite.

Impostazioni ore/giorno

Premere il pulsante , il numero del giorno inizia a lampeggiare (da 1 – lunedì a 7 – domenica). Impostare il giorno corrente con i pulsanti + e - (tenendo premuti i pulsanti si avanza più velocemente) e premere .

Impostare l'ora, premere nuovamente  e impostare i minuti.

Per confermare premere il pulsante  o attendere 15 secondi per il salvataggio automatico.

Retroilluminazione del display

Premendo un pulsante qualsiasi, il display si illumina per 10 secondi.

Impostazione della temperatura desiderata

1. Premere il pulsante  per passare alla modalità di impostazione della temperatura, il valore della temperatura lampeggerà.
2. Premere ripetutamente il pulsante  per passare dall'impostazione della temperatura a risparmio energetico (icona ) all'impostazione della temperatura confortevole (icona )

- Utilizzare il pulsante Δ per impostare entrambe le temperature con incrementi di 0,2 °C.
- Premere il pulsante $\checkmark$ per salvare le impostazioni.

Se non si preme alcun pulsante per 10 secondi, la modalità di impostazione viene automaticamente terminata.

La temperatura confortevole preimpostata è di 21 °C per il sistema di riscaldamento e di 23 °C per il raffreddamento,

la temperatura a risparmio energetico preimpostata è di 18 °C per il sistema di riscaldamento e di 26 °C per il raffreddamento.

I valori possono essere impostati secondo le esigenze.

Impostazioni del programma

Selezione della settimana/giorno

- Premere il pulsante „P”, l'indicatore del giorno lampeggerà.
- Premere ripetutamente i pulsanti + o - per selezionare il giorno che si desidera programmare. Si può scegliere di programmare: singoli giorni / settimana lavorativa (1, 2, 3, 4, 5) / weekend (6, 7) / tutta la settimana (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7).

Una volta selezionato il giorno, continuare a selezionare il programma preimpostato.

Selezione di un programma preimpostato

Premere nuovamente il pulsante „P” per impostare il programma preimpostato.

Premere il pulsante + o - per selezionare uno dei programmi P1-P6. Questi programmi sono preimpostati in fabbrica (e non possono essere modificati dall'utente) e i loro profili sono mostrati nella figura.

Premere nuovamente il pulsante „P” per confermare il programma selezionato per il giorno/settimana e uscire dalle impostazioni.

Numero del programma	Profilo del programma 24 ore al giorno, incremento 1 ora
Programma 1: Temperatura confortevole per tutto il giorno	
Programma 2: Temperatura a risparmio energetico per tutto il giorno	

Numero del programma	Profilo del programma 24 ore al giorno, incremento 1 ora
Programma 3: Combinazione di temperatura confortevole e a risparmio energetico	
Programma 4: Combinazione di temperatura confortevole e a risparmio energetico	
Programma 5: Combinazione di temperatura confortevole e a risparmio energetico	
Programma 6: Combinazione di temperatura confortevole e a risparmio energetico	
Programma 7: Utente	
Programma 8: Utente	
Programma 9: Utente	

I riquadri scuri  indicano le impostazioni della modalità comfort, negli altri casi, viene imposta la modalità di risparmio energetico .

Impostazioni del programma utente

- Se è stato selezionato un programma regolabile dall'utente (P7-P9), quando si seleziona il programma, premere il pulsante „P” per passare all'impostazione della modalità di temperatura all'ora selezionata.
- Premere ripetutamente il pulsante + o - per selezionare l'orologio, indicato dall'icona  lampeggiante.

Premere il pulsante  per selezionare la modalità comfort o la modalità di risparmio energetico per una determinata ora.

- Dopo l'impostazione del profilo per tutto il giorno premere nuovamente il pulsante „P” per confermare il programma selezionato e uscire dalle impostazioni.

Modifica temporanea del programma impostato

In modalità di regolazione normale della temperatura, si possono sovrascrivere l'impostazione della temperatura corrente premendo il pulsante / per commutare l'attuale impostazione della modalità in modalità comfort oppure risparmio.

Quando si cambia il programma selezionato in questo modo, l'icona  viene visualizzata insieme all'icona della modalità di controllo selezionata.

Questa impostazione si interrompe automaticamente al successivo cambio di temperatura del programma.

Modifica temporanea dell'impostazione della temperatura

In modalità di regolazione normale della temperatura, si possono sovrascrivere l'impostazione della temperatura corrente premendo il pulsante + o -. Quando si cambia la temperatura viene visualizzata la nuova temperatura impostata con l'icona , le icone  e  non saranno visualizzate. Premere un pulsante qualsiasi (tranne + o -) per uscire dalla modalità di impostazione della temperatura. Se non si preme alcun pulsante per 10 secondi, la modalità di impostazione termina automaticamente. Questa impostazione si interrompe automaticamente al successivo cambio di temperatura del programma.

Nota: Se si desidera utilizzare la modifica manuale della temperatura a lungo termine, si consiglia di farlo con il programma 1 o 2.

Calibrazione della temperatura ambiente

Premere a lungo il pulsante „P“, il display visualizza „CAL“ e il valore impostato lampeggia. Premere ripetutamente il pulsante + o - per regolare (da - 3,0 °C a 3,0 °C, con incrementi di 0,5 °C).

Premere il pulsante „P“ per confermare le impostazioni.

La calibrazione della temperatura ambiente serve, ad esempio, quando si desidera che il termostato visualizzi 20 °C anche se indica 21 °C. In questo caso, il valore di calibrazione viene impostato su -1 °C.

Impostazione della risposta sonora dei pulsanti

Tenere premuto a lungo il tasto „P“, quindi premere nuovamente brevemente il tasto „P“, sul display apparirà „bEEP“.

Premere ripetutamente il pulsante + o - per:

Accendere il segnale acustico dei pulsanti – ON

Spegnere il segnale acustico dei pulsanti – OFF

Resettare il termostato

Tenere premuto a lungo il tasto „P“, quindi premere nuovamente brevemente 2 volte il tasto „P“, sul display apparirà „rESE“.

Premere 2 volte il pulsante , per resettare alle impostazioni di fabbrica.

Modalità antigelo

1. Premere contemporaneamente i pulsanti + e – per circa 5 secondi per attivare la modalità antigelo (solo per la modalità riscaldamento).

Le icone  e  vengono visualizzate sullo schermo, mentre le icone  e  non vengono visualizzate.

2. La temperatura preimpostata per questa modalità è di 7 °C.
3. Premere un pulsante qualsiasi per uscire dalla modalità antigelo.

Blocco dei pulsanti

Premere contemporaneamente i pulsanti  e + per circa 5 secondi.

Tutti i pulsanti verranno bloccati e LOC lampeggerà sul display del termostato in alto a sinistra.

Per annullare il blocco, premere nuovamente i pulsanti  e + contemporaneamente per circa 5 secondi; UNLO lampeggia.

Impostazioni dei parametri OpenTherm

Valido solo in modalità di riscaldamento.

1. Tenere premuto a lungo il pulsante , per accedere alle impostazioni dei parametri OpenTherm. Nell'angolo sinistro del display compare 01 e al centro viene visualizzata la temperatura dell'acqua della caldaia OpenTherm (se il termostato non raggiunge questa temperatura, viene visualizzato „---“).
2. Premere il pulsante , nell'angolo sinistro del display compare „02“ e al centro viene visualizzata la temperatura dell'acqua che torna indietro nella caldaia (se il termostato non raggiunge questa temperatura, viene visualizzato „---“).
3. Premere il pulsante , nell'angolo sinistro del display compare „03“ e al centro viene visualizzata la temperatura dell'acqua calda (se il termostato non raggiunge questa temperatura, viene visualizzato „---“).
4. Premere il pulsante , per accedere alle impostazioni di commutazione del valore di controllo limite desiderato. Nell'angolo sinistro del display compare 04 e al centro lampeggia „OFF“ (spento). Utilizzare i pulsanti + e – per impostare ON/OFF (acceso/spento).

5. Se si è impostato ON (acceso) nel passaggio precedente, premere il pulsante  per accedere all'impostazione del controllo del limite massimo. Nell'angolo sinistro del display compare „05” e al centro viene visualizzata la temperatura, che può essere impostata con i pulsanti + e - (da 30 a 80 °C con incrementi di 1 °C).
6. Premere il pulsante  per accedere alle impostazioni di commutazione dell'acqua calda. Nell'angolo sinistro del display compare „06” e al centro lampeggia „OFF” (spento). Utilizzare i pulsanti + e - per impostare ON/OFF (accesso/spento).
7. Se si è impostato „ON” (acceso) nel passaggio precedente, premere il pulsante  per accedere all'impostazione della temperatura dell'acqua molto calda. Nell'angolo sinistro del display si accende „07” e al centro viene visualizzata la temperatura, che può essere impostata con + e - (da 25 a 65 °C con incrementi di 1 °C).
8. Premere il pulsante per accedere alle impostazioni di commutazione dei comandi. Nell'angolo sinistro del display compare „08” e al centro lampeggia „ON” (acceso). Utilizzare i pulsanti + e - per impostare ON/OFF (accesso/spento).
9. Premere il pulsante „P” per confermare le impostazioni.

Indicazione di errore OpenTherm

Se si verifica un guasto alla caldaia OpenTherm, verrà visualizzato il codice di guasto „Exxx”, dove „xxx” è un numero da 0 a 255.

Sostituzione delle batterie

Se sul display appare l'icona , le batterie sono scariche e devono essere sostituite.

Risoluzione dei problemi FAQ

Il termostato non funziona

- controllare le batterie se non sono scariche e, se necessario, sostituirle con batterie nuove.
- controllare che tutti i cavi siano collegati correttamente e non siano danneggiati.
- controllare che le impostazioni OpenTherm siano configurate correttamente su entrambi i dispositivi.
- controllare se la temperatura desiderata è impostata correttamente sul termostato. Se la temperatura impostata sul termostato è inferiore alla temperatura ambiente corrente, la caldaia o il riscaldamento non si avviano
- controllare la corretta impostazione della modalità Riscaldamento/Raffreddamento
- riavviare il termostato

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.

- Lees de gebruikershandleiding voordat u met het product gaat werken.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, extreme koude, vochtigheid of plotselinge temperatuurschommelingen. Dit zal de nauwkeurigheid van de aflezing verminderen.
- Plaats het product niet op plekken met kans op vibraties en schokken – deze kunnen het product beschadigen.
- Stel het product niet bloot aan bovenmatige druk, schokken, stof, hoge temperatuur of vocht – deze kunnen de functionaliteit van het product aantasten of een korter energetisch uithoudingsvermogen, beschadiging van batterijen en vervorming van kunststof onderdelen.
- Stel het product niet bloot aan regen of vocht, druipend of spattend water.
- Plaats geen bronnen van open vuur op het product, bijvoorbeeld een brandende kaars of iets dergelijks.
- Plaats het product niet op plaatsen waar onvoldoende luchtstroom is gewaarborgd.
- Schuif geen voorwerpen in de ventilatieopeningen van het product.
- Raak de interne elektrische circuits van het product niet aan – u kunt het product beschadigen en hierdoor automatisch de garantiegeldigheid beëindigen.
- Het product mag alleen worden gerepareerd door een gekwalificeerde vakman.
- Maak het product schoon met een licht bevochtigd zacht doekje. Gebruik geen oplos- en schoonmaakmiddelen – deze kunnen krassen op de kunststof delen veroorzaken en elektrische circuits beschadigen.
- Dompel het product niet in water of andere vloeistoffen.
- Als het product beschadigd of defect is, mag u het niet zelf repareren. Breng het voor reparatie naar de winkel waar je het gekocht hebt.
- Gooi de batterijen niet in het vuur, haal ze niet uit elkaar en maak geen kortsluiting.
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen. Inslikken kan leiden tot vergiftiging door chemicaliën, perforatie van weke delen en de dood.
- Ernstige vergiftiging kan binnen twee uur na het begin van de problemen optreden. Zoek onmiddellijk medische hulp.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen, dat zij niet met het apparaat spelen.

Technische specificatie

Schakelbelasting: max. 230 V AC; 8 A voor resistieve belasting; 2 A voor inductieve belasting

Temperatuurmeting: 0 °C tot 40 °C met resolutie van 0,1 °C; nauwkeurigheid ± 1 °C bij 20 °C

Temperatuurinstelling: 7 °C tot 30 °C in stappen van 0,2 °C

Spreading van de ingestelde temperatuur: 0,1 °C, 0,2 °C, 0,5 °C, 1,0 °C

Voeding: 2x 1,5 V batterij type AA (LR06)

Toebehoren: schroeven 2 stuks, pluggen 2 stuks

Afmetingen en gewicht: 98 x 35 x 98 mm

Beschrijving van de thermostaat (zie afb. 1)

- 1 – dag van de week
- 2 – weergave uren
- 3 – handmatige bediening
- 4 – indicatie batterijstatus
- 5 – comfortmodus (comforttemperatuur)
- 6 – economische modus (economische temperatuur)
- 7 – voorkeuze van programma's en grafiek van het temperatuurverloop gedurende de dag
- 8 – ingestelde temperatuur
- 9 – „OMHOOG” knop
- 10 – „OMLAAG” knop
- 11 – actuele kamertemperatuur
- 12 – antivriesmodus
- 13 – bedieningsicoon (inschakelen)
- 14 – toets voor tijdstelling
- 15 – toets voor instelling van comfort- en economische temperatuur
- 16 – toets voor programma-instelling
- 17 – toets voor omschakeling naar comfort-/economische modus
- 18 – batterijvak
- 19 – aansluitcontacten

INSTALLATIE

Waarschuwing:

Alvorens het toestel eerste keer te gebruiken lees aandachtig deze bedieningshandleiding voor de thermostaat, maar ook voor de ketel en de klimaatregelingsapparatuur.

De installatie mag worden uitgevoerd alleen door bevoegde personen!

Neem bij de installatie de voorgeschreven normen in acht.

Voordat u de thermostaat vervangt, koppelt u het verwarmingssysteem los van de hoofdstroom-bron in uw woning. Dit voorkomt mogelijke elektrische schokken.

Montage van de thermostaat

1. Verwijder de achterkant van het thermostaatdeksel (zie afb. 2).
2. Markeer de posities van de gaten.
3. Boor twee gaten, steek de plastic deukels er voorzichtig in en bevestig de achterkant van het thermostaatdeksel met twee schroeven.
4. Sluit de draden aan op de gemarkeerde klemmen volgens het aansluitschema dat zich onder de afdekking bevindt.
5. Voltooi de installatie door de thermostaat te monteren op de bevestigde achterkant van het deksel.

Het plaatsen van de thermostaat

De plaats van de thermostaat is van grote invloed op de werking ervan.

Kies een plek, waar gezinsleden het vaakst verblijven, bij voorkeur aan een binnenmuur waar de lucht vrij kan circuleren en waar direct zonlicht de kamer niet bereikt.

Plaats de thermostaat niet in de buurt van warmtebronnen (tv's, radiatoren, koelkasten) of in de buurt van deuren.

Als u deze aanbevelingen niet opvolgt, zal de kamer niet goed op temperatuur blijven.

Aansluitschema (zie fig. 3)

NO – normaal geopend contact

COM – schakelcontact

NC – normaal gesloten contact

OT – OpenTherm connection

Schema van de spanningsaansluiting op de ketel met „NO“-uitgang: (zie fig. 4)

* Als u een koelapparaat op de thermostaat aansluit, sluit u de fasedraad „L“ aan op de klem „NC“.

Schema van de spanningsvrije aansluiting op een ketel met “NO“-uitgang: (zie fig. 5)

BASISINSTELLING

Keuze van het verwarmings-/koelsysteem (zie fig. 6)

1. Verwijder de achterkap van de thermostaat – op de printplaat bevinden zich 3 DIP-schakelaars (zie fig. 3).
Deze 3 schakelaars worden gebruikt voor de instelling van de temperatuurspreiding en de omschakeling van het verwarmings-/koelsysteem.
2. Stel de DIP-schakelaar (stand 3) in afhankelijk van uw keuze voor het verwarmings-/koelsysteem (zie fig. 7).

Keuze van de temperatuurspreiding

Spreiding (hysterese) is het temperatuurverschil tussen de temperatuur bij inschakeling en uitschakeling. Als u de temperatuur in het verwarmingssysteem bijvoorbeeld instelt op 20 °C en de spreiding op 0,2 °C, zal de thermostaat beginnen te werken wanneer de kamertemperatuur daalt tot 19,8 °C en uitschakelen wanneer de temperatuur 20,2 °C bereikt.

Stel de DIP-schakelaars (positie 1 en 2) in volgens uw keuze voor de temperatuurspreiding (zie fig. 8).

INBEDRIJFSTELLING

Opmerking: Onthoud dat de eerste keer dat u op een knop drukt, de achtergrondverlichting van het display wordt geactiveerd, en dat u met de volgende keer drukken waarden/functies instelt.

Installatie van de batterijen

Verwijder de voorkant van de thermostaat en plaats 2× 1,5 V AA batterijen.

Gebruik geen 1,2 V oplaadbare batterijen.

Zodra de batterijen zijn geplaatst, begint de thermostaat te werken en wordt het display geactiveerd.

Indien de thermostaat niet correct werkt, controleer dan de polariteit van de batterijen of de batterijen niet leeg zijn.

Batterijen vervangen

Indien het icoontje  op het display verschijnt, betekent dit dat de batterijen een te lage spanning hebben en moeten worden vervangen.

Instelling van de dag/tijd

Druk op de toets , het cijfer van de dag begint te knippen (1 = maandag tot 7 = zondag).

Stel met de toetsen + en – (door de toetsen ingedrukt te houden gaat het sneller) de huidige dag in en druk op .

Stel de uren in, druk nogmaals op  en stel de minuten in.

Bevestig door op de toets  te drukken of wacht 15 seconden, waarna de gegevens automatisch worden opgeslagen.

Achtergrondverlichting display

Druk op een toets en het display licht op voor 10 seconden.

Temperatuurstelling

1. Druk op de toets  om naar de modus voor het instellen van de temperatuur te gaan, de temperatuurwaarde gaat knipperen.
2. Druk herhaaldelijk op de toets / om te schakelen tussen de instelling voor de economische temperatuur (icoon ) en de comforttemperatuur (icoon ).
3. Stel met de toets of beide temperaturen in stappen van 0,2 °C in.
4. Sla de instellingen op met de toets .

Indien er gedurende 10 seconden geen toets wordt ingedrukt, wordt de instellingsmodus automatisch beëindigd.

De vooraf ingestelde comforttemperatuur is 21 °C voor het verwarmingssysteem en 23 °C voor de koeling.

de vooraf ingestelde economische temperatuur is 18 °C voor het verwarmingssysteem en 26 °C voor de koeling.

De waarden kunnen naar wens worden ingesteld.

Programma-instelling

Keuze van de week/dag

1. Druk op de toets "P" en de dagindicator gaat knipperen.
2. Selecteer de dag die u wilt programmeren door herhaaldelijk op de knoppen + of – te drukken. U kunt het volgende programmeren: individuele dagen / werkweek (1, 2, 3, 4, 5) / weekend (6, 7) / hele week (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7).

Nadat u de dag hebt geselecteerd, ga verder met het selecteren van het vooraf ingestelde programma.

Keuze van het vooraf ingestelde programma

Druk nogmaals op de toets "P" om het voorgeprogrammeerde programma te kiezen.

Kies met de toetsen + of – een van de programma's P1–P6. Deze programma's zijn in de fabriek ingesteld (kunnen niet door de gebruiker worden aangepast) en de profielen ervan worden weergegeven in de figuur.

Door nogmaals op de toets "P" te drukken, bevestigt u het geselecteerde programma voor de betreffende dag/week en verlaat u de instellingen.

Programmanummer	Programmaprofiel van 24 uur, resolutie 1 uur
Programma 1: Comforttemperatuur gedurende de hele dag	
Programma 2: Spaartemperatuur gedurende de hele dag	
Programma 3: Combinatie van comfort en spaartemperatuur	
Programma 4: Combinatie van comfort en spaartemperatuur	
Programma 5: Combinatie van comfort en spaartemperatuur	
Programma 6: Combinatie van comfort en spaartemperatuur	
Programma 7: Voor de gebruiker	
Programma 8: Voor de gebruiker	
Programma 9: Voor de gebruiker	

De donkere vakjes  geven de comfortstand aan, anders is spaarstand ingesteld .

Gebruikersinstellingen van het programma

1. Indien bij de programmakeuze een door de gebruiker instelbaar programma (P7, P8, P9) is geselecteerd, druk dan op de toets "P" om over te gaan naar de instelling van de temperatuurmodus voor de geselecteerde tijd.
2. Druk herhaaldelijk op de toets + of – om de uurstand te kiezen wat wordt aangegeven door het knipperen van het icoontje .
Kies met de toets / de gewenste modus voor het betreffende uur: comfort of energiebesparing.
3. Nadat u het profiel voor de hele dag hebt ingesteld, druk op de toets "P" om het geselecteerde programma te bevestigen en de instellingen te verlaten.

Tijdelijke wijziging van het ingestelde programma

In de normale modus voor temperatuurregeling volgens het geselecteerde programma kun je met een druk op de toets / de huidige modusinstelling overschakelen naar de comfort- of spaarstand.

Bij een dergelijke wijziging van het geselecteerde programma wordt samen met het icoon van de geselecteerde bedieningsmodus ook het icoon  weergegeven.

Deze instelling wordt automatisch onderbroken door de volgende temperatuurverandering in het programma.

Tijdelijke wijziging van de temperatuurstelling

In de normale modus voor temperatuurregeling met het geselecteerde programma kan de huidige temperatuurinstelling worden gewijzigd door op de toets + of – te drukken. Bij een temperatuurwijziging wordt de nieuw ingestelde temperatuur weergegeven met het icoon , de iconen  en  worden niet weergegeven. Door op een willekeurige toets (behalve de toetsen + of –) te drukken, wordt de modus voor het instellen van de temperatuur beëindigd. Indien er gedurende 10 seconden geen toets wordt ingedrukt, wordt de instellingsmodus automatisch beëindigd. Deze instelling wordt automatisch onderbroken door de volgende temperatuurverandering in het programma.

Opmerking: Indien u de handmatige temperatuurregeling voor langere tijd wenst te gebruiken, raden wij u aan dit in programma nr. 1 of 2 te doen.

Kalibratie van de kamertemperatuur

Houd de toets "P" lang ingedrukt, op het display verschijnt "CAL" en de ingestelde waarde knippert. Druk herhaaldelijk op de toets + of – om de waarde aan te passen (–3,0 °C tot 3,0 °C, in stappen van 0,5 °C).

Druk op de toets "P" om de instelling te bevestigen.

Kalibratie van de kamertemperatuur wordt gebruikt als de thermostaat bijvoorbeeld 21 °C aangeeft, maar u wilt dat hij 20 °C aangeeft. In dit geval wordt de kalibratiewaarde ingesteld op -1 °C.

Instellingen voor geluidsreactie van toetsen

Houd de knop "P" lang ingedrukt en druk er vervolgens nogmaals kort op. Op het display verschijnt "bEEP".

Druk herhaaldelijk op de toets + of - om:

Pieptoon van de toetsen inschakelen – ON

Pieptoon van de toetsen uitschakelen – OFF

Reset van de thermostaat

Houd de knop "P" lang ingedrukt en druk er vervolgens nogmaals 2 keer kort op. Op het display verschijnt "rESE".

Druk 2 keer op de toets  om de fabrieksinstellingen te herstellen.

Antivriesmodus;

1. Druk tegelijkertijd ongeveer 5 seconden op de toetsen + en - om de antivriesmodus te activeren (alleen voor de verwarmingsmodus).

De iconen  en  verschijnen op het display, de iconen  en  worden niet weergegeven.

2. De vooraf ingestelde temperatuur voor deze modus is 7 °C.

3. Door op een willekeurige toets te drukken, wordt de antivriesmodus beëindigd.

Vergrendeling van de toetsen

Druk tegelijkertijd op de toetsen  en + gedurende ongeveer 5 seconden.

Alle toetsen worden vergrendeld, LOC knippert op het thermostaatdisplay linksboven.

Om de vergrendeling uit te schakelen, druk opnieuw tegelijkertijd op de knoppen  en gedurende ongeveer 5 seconden. UNLO knippert.

Instelling van de OpenTherm-parameters

Alleen van toepassing in de verwarmingsmodus.

1. Houd de toets  lang ingedrukt om naar de instellingen voor OpenTherm te gaan. In de linkerhoek van het display verschijnt "01" en in het midden wordt de watertemperatuur in de OpenTherm-ketel weergegeven (als de thermostaat deze temperatuur niet bereikt, wordt "---" weergegeven).

2. Druk op de toets , in de linkerhoek van het display verschijnt "02" en in het midden wordt de temperatuur van het water weergegeven dat terugkeert naar de ketel (als de thermostaat deze temperatuur niet bereikt, wordt "---" weergegeven).
3. Druk op de toets , in de linkerhoek van het display verschijnt "03" en in het midden wordt de temperatuur van het warme water weergegeven (als de thermostaat deze temperatuur niet bereikt, wordt "---" weergegeven).
4. Door op de toets , te drukken, gaat u naar de instellingen voor het schakelen van de gewenste grenswaarde. In de linkerhoek van het display verschijnt "04" en in het midden knippert "OFF" (uit). Gebruik de toetsen + en - om de instelling ON/OFF (aan/uit) te selecteren.
5. Indien u in de vorige stap ON (AAN) hebt geselecteerd, kunt u door op de toets , te drukken de instelling voor de maximale waarde van de grensregeling selecteren. In de linkerhoek van het display verschijnt "05" en in het midden wordt de temperatuur weergegeven, die u met + en - kunt instellen (30 tot 80 °C in stappen van 1 °C).
6. Door op de toets , te drukken, gaat u naar de instellingen voor het inschakelen van het warm water. In de linkerhoek van het display verschijnt "06" en in het midden knippert "OFF" (uit). Gebruik de toetsen + en - om de instelling ON/OFF (aan/uit) te selecteren.
7. Indien u in de vorige stap ON (aan) hebt geselecteerd, kunt u door op de toets , te drukken de instellingen voor de temperatuur van het warme water openen. In de linkerhoek van het display verschijnt "07" en in het midden wordt de temperatuur weergegeven, die u met + en - kunt instellen (25 tot 65 °C in stappen van 1 °C).
8. Met een druk op de toets gaat u naar de instellingen voor de schakeling van de bediening. In de linkerhoek van het display verschijnt "08" en in het midden knippert "ON" (aan). Gebruik de toetsen + en - om de instelling ON/OFF (aan/uit) te selecteren.
9. Druk op de toets "P" om de instelling te bevestigen.

Foutmelding OpenTherm

Indien er een fout optreedt in de OpenTherm-ketel, wordt de foutcode "Exxx" weergegeven, waarbij "xxx" een getal tussen 0 en 255 is.

Batterijen vervangen

Indien het icoontje  op het display verschijnt, betekent dit dat de batterijen een te lage spanning hebben en moeten worden vervangen.

Problemen oplossen FAQ

De thermostaat functioneert niet

- controleer of de batterijen niet leeg zijn en vervang ze indien nodig door nieuwe.
- controleer of alle kabels correct zijn aangesloten en niet beschadigd zijn.
- controleer of de OpenTherm-instellingen op beide apparaten correct zijn geconfigureerd.
- controleer of de gewenste temperatuur correct is ingesteld op de thermostaat. Indien de ingestelde temperatuur op de thermostaat lager is dan de huidige temperatuur in de ruimte, worden de ketel of de verwarming niet ingeschakeld.
- controleer of de instelling voor de modus Verwarming/Koeling correct is.
- start de thermostaat opnieuw op.

ES | Termostato

Instrucciones y advertencias de seguridad



Antes de utilizar el dispositivo lea el manual de instrucciones.



Siga las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.

- Antes de empezar a trabajar con el producto, lea con atención el manual de instrucciones.
- No exponga el producto a la radiación solar directa, al frío y humedad extremos ni a cambios bruscos de temperatura. Eso reduciría la precisión de la medición.
- No instale el producto en lugares propensos a vibraciones e impactos: podría dañarlo.
- No exponga el producto a una presión excesiva, impactos, polvo, temperaturas elevadas o humedad: eso podría ocasionar fallos en el funcionamiento del producto, disminuir su resistencia energética, dañar las pilas y deformar las piezas de plástico.
- No exponga el producto a la lluvia, humedad, gotas o salpicaduras de agua.
- No coloque sobre el producto fuentes de llama abierta como, por ejemplo, velas encendidas etc.
- No coloque el producto en lugares que no estén suficientemente ventilados.
- No introduzca objetos en los orificios de ventilación del producto.
- No interfiera en los circuitos eléctricos internos del producto: podría dañarlo, y se anularía automáticamente la validez de la garantía.
- Solo un profesional cualificado debe realizar la reparación del producto.
- Para la limpieza utilice un paño suave ligeramente humedecido. No utilice disolventes ni detergentes: podrían rayar las piezas de plástico y alterar los circuitos eléctricos.

- No sumerja el producto en el agua ni en otros líquidos.
- Si el producto sufre algún daño o avería, no lo repare por su cuenta. Entréguelo para reparar en la tienda donde lo haya comprado.
- No tire las pilas al fuego, no las desmonte ni provoque un cortocircuito.
- Guarde las pilas fuera del alcance de los niños. La ingestión puede provocar intoxicación química, perforación de tejidos blandos y muerte.
- Una intoxicación grave puede ocurrir dentro de dos horas posteriores al inicio de los síntomas. Busque atención médica inmediatamente.
- Este dispositivo no está destinado para su uso por niños u otras personas cuya capacidad física, sensorial o mental o su experiencia o conocimientos no sean suficientes para utilizar el dispositivo de forma segura, a menos que lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso adecuado del dispositivo por parte del responsable de su seguridad. Es necesario vigilar que los niños no jueguen con el dispositivo.

Especificaciones técnicas

Carga conmutada: 230 V AC máx.; 8 A para la carga resistiva; 2 A para la carga inductiva

Medición de temperatura: 0 °C hasta 40 °C con una diferencia de 0,1 °C; precisión ± 1 °C en 20 °C

Ajuste de temperatura: 7 °C hasta 30 °C en intervalos de 0,2 °C

Dispersión de la temperatura ajustada: 0,1 °C, 0,2 °C, 0,5 °C, 1,0 °C

Alimentación: 2 pilas de 1,5 V tipo AA (LR06)

Accesorios: tornillos 2 uds, tacos 2 uds

Medidas y peso: 98 × 35 × 98 mm

Descripción del termostato (ver figura 1)

- 1 – día de la semana
- 2 – visualización del reloj
- 3 – control manual
- 4 – indicador del estado de las pilas
- 5 – modo confort (temperatura confortable)
- 6 – modo económico (temperatura económica)
- 7 – preselección de programas y gráfico de la evolución diaria de la temperatura
- 8 – temperatura seleccionada
- 9 – botón „HACIA ARRIBA”
- 10 – botón „HACIA ABAJO”
- 11 – temperatura ambiente actual
- 12 – modo anticongelación

- 13 – icono de funcionamiento (encendido)
- 14 – botón de ajustes de hora
- 15 – botón de ajustes de la temperatura confort y económica
- 16 – botón de ajustes del programa
- 17 – botón de cambio de modo confort/económico
- 18 – compartimento para las pilas
- 19 – contactos para la conexión

INSTALACIÓN

Advertencia:

Antes de utilizarlo por primera vez, lea con atención el manual de instrucciones del termostato, así como de la caldera o equipo de aire acondicionado.

¡Solo un profesional cualificado debe realizar el montaje!

Durante la instalación, siga la normativa prescrita.

Antes de cambiar el termostato, desconecte el sistema de calefacción de la fuente de alimentación principal de su hogar. Puede prevenir posibles accidentes por descarga eléctrica.

Montaje del termostato

1. Retire la parte trasera de la carcasa del termostato (ver figura 2).
2. Marque la posición de los agujeros.
3. Con un taladro haga dos agujeros, inserte en ellos con cuidado los tacos de plástico y con dos tornillos fije la parte trasera de la cubierta del termostato.
4. Conecte los cables a los bornes marcados según el esquema de conexión que se encuentra debajo de la cubierta.
5. Para terminar la instalación, coloque el termostato sobre la parte trasera de la cubierta que acaba de fijar.

Ubicación del termostato

El lugar donde esté ubicado el termostato influye notablemente en su funcionamiento.

Ecoja un lugar donde los miembros de la familia pasen bastante tiempo, preferiblemente una pared interior en una zona donde el aire circule libremente y no llegue el sol directo.

No instale el termostato cerca de las fuentes de calor (televisores, radiadores, neveras) o cerca de las puertas.

Si no cumple estas recomendaciones, el termostato no regulará la temperatura de la habitación correctamente.

Esquema de conexión (ver figura 3)

NO – contacto normalmente abierto

COM – contacto del interruptor

NC – contacto normalmente cerrado

OT – conexión OpenTherm

Esquema de conexión con voltaje en la caldera con la salida „NO“: (ver figura 4)

* En caso de conexión del sistema de aire acondicionado al termostato conecte el cable de fase „L“ en el borne „NC“.

Esquema de conexión sin voltaje en la caldera con la salida „NO“: (ver figura 5)

CONFIGURACIÓN GENERAL

Selección del sistema de calefacción/ aire acondicionado (ver figura 6)

1. Quite la tapa trasera del termostato – en la placa de circuito impreso se encuentran 3 conmutadores DIP (ver figura 3).

Estos tres conmutadores se utilizan para ajustar la dispersión de la temperatura y el cambio entre el sistema de calefacción/ aire acondicionado.

2. Configure el conmutador DIP (posición 3) según su elección del sistema de calefacción o aire acondicionado (ver figura 7).

Selección de la dispersión de temperatura

La dispersión (histéresis) es la diferencia térmica entre la temperatura de encendido y la temperatura de apagado. Por ejemplo, si ajusta la temperatura en el sistema de calefacción a 20 °C y la dispersión a 0,2 °C, el termostato empezará a trabajar cuando la temperatura del ambiente baje a 19,8 °C y se apagará cuando la temperatura alcance los 20,2 °C.

Configure los conmutadores DIP (posición 1 y 2) según su elección de la dispersión de temperatura (ver figura 8).

PUESTA EN MARCHA

Nota: Recuerde que la primera pulsación de un botón activa la retroiluminación de la pantalla, y la siguiente pulsación establece los valores/funciones.

Inserción de pilas

Quite la parte delantera de la cubierta del termostato e inserte 2 pilas alcalinas de 1,5 V del tipo AA. No utilice pilas recargables de 1,2 V.

Al insertar las pilas, el termostato se pone en marcha y se activa la pantalla.

Si el termostato no funciona correctamente, revise la polaridad de las pilas, o su desgaste.

Cambio de pilas

Si en la pantalla aparece el icono  significa, que las pilas tienen un bajo voltaje y se deben cambiar.

Ajuste de día/hora

Pulse el botón , el número del día empieza a parpadear (1 – lunes, hasta 7 – domingo). Con las teclas „+“ y „-“ (para avanzar más rápido mantenga las teclas presionadas) seleccione el día actual y pulse .

Ajuste la hora, vuelva a pulsar  y ajuste los minutos.

Confirme pulsando el botón  o espere 15 segundos y los ajustes se guardarán automáticamente.

Retroiluminación de la pantalla

Al pulsar cualquier botón, la pantalla se retroilumina durante 10 segundos.

Ajuste de la temperatura deseada

1. Pulse el botón  para cambiar al modo de ajustes de temperatura. El valor de la temperatura parpadeará.
2. Pulse repetidamente el botón  para cambiar entre los ajustes de temperatura económica (icono ) y temperatura confort (icono ).
3. Con el botón  seleccione las dos temperaturas en incrementos de 0,2 °C.
4. Pulse el botón  para guardar los ajustes.

Si dentro de 10 segundos no pulsa ningún botón, el modo de los ajustes finalizará automáticamente.

La temperatura de confort preestablecida es de 21 °C para el sistema de calefacción y 23 °C para el aire acondicionado, la temperatura económica preestablecida es de 18 °C para el sistema de calefacción y 26 °C para el aire acondicionado.

Puede ajustar los valores según su necesidad.

Ajustes de programa

Selección de la semana/ del día

1. Pulse el botón „P“, el indicador del día parpadeará.
2. Pulsando repetidamente los botones „+“ o „-“ seleccione el día que quiere programar.

Para programar puede seleccionar: días sueltos / semana laboral (1, 2, 3, 4, 5) / fin de semana (6, 7) / semana entera (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7).

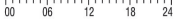
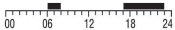
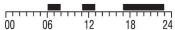
Después de seleccionar el día, siga con la selección del programa preestablecido.

Selección de un programa preestablecido

Para la selección del programa preestablecido vuelva a pulsar el botón „P“.

Con el botón „+“ o „-“ seleccione uno de los programas P1–P6. Estos programas están preestablecidos de fábrica (no pueden ser modificados por el usuario) y sus perfiles están representados en la imagen.

Volviendo a pulsar el botón „P“ confirmará el programa seleccionado para el día/semana y saldrá de los ajustes.

Número de programa	Perfil de la programación en 24 h, diferencia 1 hora
Programa 1: Temperatura confort del día entero	
Programa 2: Temperatura económica del día entero	
Programa 3: Combinación de la temperatura confort y económica	
Programa 4: Combinación de la temperatura confort y económica	
Programa 5: Combinación de la temperatura confort y económica	
Programa 6: Combinación de la temperatura confort y económica	

Número de programa	Perfil de la programación en 24 h, diferencia 1 hora
Programa 7: De usuario	
Programa 8: De usuario	
Programa 9: De usuario	

Los segmentos oscuros  indican la selección del modo confort, en los demás casos está seleccionado el modo económico .

Ajustes de usuario del programa

1. Si en los ajustes del programa selecciona un programa con opción de ajustes de usuario (P7, P8, P9), pulse el botón „P” para seleccionar el modo de temperatura en el tiempo elegido.
2. Pulse repetidamente el botón „+” o „-” para seleccionar la hora. Se indica con el icono  parpadeando.

Con el botón  seleccione el modo confort o económico para la hora elegida.

3. Tras ajustar el perfil de todo el día, pulsando el botón „P” confirmará el programa seleccionado y saldrá de los ajustes.

Cambio temporal del programa seleccionado

En el modo estándar de control de temperatura por un programa seleccionado, pulsando el botón , puede cambiar el modo de ajustes actual al modo confort o económico.

En este tipo de cambio de programa seleccionado aparecerá, junto con el icono del modo de control seleccionado, también el icono .

Este ajuste se interrumpirá automáticamente con el siguiente cambio de temperatura del programa.

Cambio temporal de los ajustes de temperatura

En el modo estándar de control de temperatura por un programa seleccionado, puede sobre-escribir los ajustes de la temperatura actual pulsando el botón „+” o „-”. Durante el cambio de temperatura, la temperatura recién configurada se muestra con el icono , los iconos  y  no se mostrarán. Pulsando cualquier botón (excepto los botones „+” o „-”) cancelará el modo de ajustes de temperatura. Si dentro de 10 segundos no pulsa ningún botón, el modo de

los ajustes finalizará automáticamente. Este ajuste se interrumpirá automáticamente con el siguiente cambio de temperatura del programa.

Nota: Si quiere utilizar el cambio de temperatura manual a largo plazo, le recomendamos realizarlo en el programa número 1 o 2.

Calibración de la temperatura ambiente

Pulse de manera prolongada el botón „P“, en la pantalla aparecerá „CAL“ y el valor ajustado parpadeará.

Pulse repetidamente el botón „+“ o „-“ para los ajustes (-3,0 °C hasta 3,0 °C, en incrementos de 0,5 °C).

Pulse el botón „P“ para confirmar los ajustes.

La calibración de la temperatura ambiente se utiliza, por ejemplo, en casos cuando el termostato indica 21 °C pero queremos que indique 20 °C. En este caso el valor de la calibración está ajustado a -1 °C.

Configuración del sonido de los botones

Pulse de manera prolongada el botón „P“, después vuelva a pulsar brevemente el botón „P“, en la pantalla se mostrará „bEEP“.

Pulse repetidamente el botón „+“ o „-“ para:

Activar el sonido de los botones: ON

Desactivar el sonido de los botones: OFF

Reinicio del termostato

Pulse de manera prolongada el botón „P“, después vuelva a pulsar brevemente dos veces el botón „P“, en la pantalla se mostrará „rESE“.

Pulse dos veces el botón , se reiniciarán los ajustes de fábrica.

Modo anticongelante

1. Pulse simultáneamente los botones „+“ y „-“ durante unos 5 segundos para activar el modo anticongelante (solo para modo calefacción).

En la pantalla aparecerán los iconos  y , los iconos  y  no se mostrarán.

2. La temperatura preseleccionada para este modo es de 7 °C.
3. Para cancelar el modo anticongelante pulse cualquier botón.

Bloqueo del teclado

Pulse simultáneamente los botones  y „+“ durante unos 5 segundos.

Se bloquearán todos los botones y en la esquina superior izquierda de la pantalla del termostato parpadeará „LOC”.

Para desbloquearlos, pulse de nuevo simultáneamente los botones  y „+” durante unos 5 segundos; parpadeará „UNLO”.

Ajustes de los parámetros OpenTherm

Válido solo para el modo de calefacción.

1. Pulse de manera prolongada el botón , entrará en los ajustes de los parámetros OpenTherm. En la esquina izquierda de la pantalla aparecerá „01” y en el centro aparece la temperatura del agua de la caldera OpenTherm (si el termostato no llega a esta temperatura, aparecerá „---”).
2. Pulse el botón , en la esquina izquierda de la pantalla aparecerá „02” y en el centro aparece la temperatura del agua que vuelve a la caldera (si el termostato no llega a esta temperatura, aparecerá „---”).
3. Pulse el botón , en la esquina izquierda de la pantalla aparecerá „03” y en el centro aparece la temperatura del agua caliente (si el termostato no llega a esta temperatura, aparecerá „---”).
4. Pulsando el botón , entrará en los ajustes de conmutación del valor deseado del control de límite. En la esquina izquierda de la pantalla aparecerá „04” y en el centro empieza a parpadear „OFF” (apagado). Para seleccionar ON/OFF (encendido/apagado) utilice los botones „+” y „-”.
5. Si en el paso anterior haya seleccionado ON (encendido), pulsando el botón , entrará en los ajustes del valor máximo del control de límite. En la esquina izquierda de la pantalla aparecerá „05” y en el centro aparece la temperatura que puede ajustar con los botones „+” y „-” (de 30 a 80 °C en incrementos de 1 °C).
6. Pulsando el botón , entrará en los ajustes de la conmutación del agua caliente. En la esquina izquierda de la pantalla aparecerá „06” y en el centro empieza a parpadear „OFF” (apagado). Para seleccionar ON/OFF (encendido/apagado) utilice los botones „+” y „-”.
7. Si en el paso anterior haya seleccionado ON (encendido), pulsando el botón , entrará en los ajustes de la temperatura del agua caliente. En la esquina izquierda de la pantalla aparecerá „07” y en el centro aparece la temperatura que puede ajustar con los botones „+” y „-” (de 25 a 65 °C en incrementos de 1 °C).

8. Pulsando el botón entrará en los ajustes de la conmutación del control. En la esquina izquierda de la pantalla aparecerá „08” y en el centro empieza a parpadear „ON” (encendido). Para seleccionar ON/OFF (encendido/apagado) utilice los botones „+” y „-”.
9. Pulse el botón „P” para confirmar los ajustes.

Indicación de los errores del OpenTherm

En caso de un fallo de la caldera OpenTherm, se mostrará el código de la avería „Exxx”, donde „xxx” será un número de 0 a 255.

Cambio de pilas

Si en la pantalla aparece el icono  significa, que las pilas tienen un bajo voltaje y se deben cambiar.

Solución de problemas FAQ

El termostato no funciona

- compruebe que las pilas no estén agotadas y, si es necesario, cámbielas por unas nuevas.
- compruebe que todos los cables estén correctamente conectados y que no estén dañados.
- compruebe que los ajustes de OpenTherm estén configurados correctamente en ambos dispositivos.
- compruebe que la temperatura deseada esté configurada correctamente en el termostato. Si la temperatura configurada en el termostato es inferior a la temperatura ambiente actual, la caldera o la calefacción no se pondrán en marcha.
- compruebe la correcta configuración del modo Calefacción/Refrigeración
- reinicie el termostato

PT | Termostato

Instruções e avisos de segurança



Leia o manual do utilizador antes de utilizar o dispositivo.



Siga as instruções de segurança do manual.

- Ler atentamente o manual antes de utilizar o produto.
- Não expor o produto à luz solar direta, ao frio e humidade extremos e a mudanças bruscas de temperatura. Estes factores podem reduzir a precisão da deteção.
- Não coloque o produto em locais propensos a vibrações e choques - pode causar danos.

- Não submeta o produto a pressões extremas, impactos, poeiras, temperaturas elevadas ou humidade elevada - podem provocar avarias, reduzir a vida útil das pilhas, danificar as pilhas e deformar as peças de plástico.
- Não exponha o produto à chuva ou a humidade elevada, nem a gotas ou salpicos de água.
- Não coloque nenhuma fonte de chama aberta sobre o produto, por exemplo, uma vela acesa, etc.
- Não coloque o produto em locais com um fluxo de ar inadequado.
- Não introduzir objectos nas aberturas de ventilação do produto.
- Não manipular os circuitos eléctricos internos do produto - se o fizer, poderá danificar o produto e anulará automaticamente a garantia.
- O produto só deve ser reparado por um profissional qualificado.
- Limpe o produto com um pano macio e ligeiramente húmido. Não utilize solventes ou detergentes - estes podem corroer as peças de plástico e danificar os circuitos eléctricos.
- Não mergulhe o produto em água ou noutros líquidos.
- Em caso de danos ou defeitos no produto, não efectue qualquer reparação por si próprio. Leve-o para reparação à loja onde o comprou.
- Não deite as pilhas ao fogo e não as desmonte nem provoque curto-circuitos.
- Manter as pilhas fora do alcance das crianças. A ingestão pode resultar em envenenamento por produtos químicos, perfuração de tecidos moles e morte.
- O envenenamento grave pode ocorrer nas duas horas seguintes ao aparecimento dos primeiros sintomas. Procure imediatamente assistência médica.
- O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja incapacidade física, sensorial ou mental, ou a falta de experiência e conhecimentos impeçam uma utilização segura, exceto se forem supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser sempre vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Caraterísticas técnicas

Carga comutada: máx. 230 V AC; 8 A para carga resistiva; 2 A para carga indutiva

Medição da temperatura: 0 °C a 40 °C com resolução de 0,1 °C; exatidão ± 1 °C a 20 °C

Regulação da temperatura: 7 °C a 30 °C em incrementos de 0,2 °C

Definição do diferencial de temperatura: 0,1 °C, 0,2 °C, 0,5 °C, 1,0 °C

Alimentação eléctrica: 2 pilhas de 1,5 V tipo AA (LR06)

Acessórios: 2 parafusos, 2 fichas de parede

Dimensões e peso: 98 × 35 × 98 mm

Descrição do termostato (ver fig. 1)

- 1 – dia da semana
- 2 – relógio
- 3 – controlo manual
- 4 – Indicação do estado das pilhas
- 5 – Modo conforto (temperatura de conforto)
- 6 – modo económico (temperatura económica)
- 7 – programa predefinido e tabela de temperaturas para o dia
- 8 – temperatura definida
- 9 – Tecla UP
- 10 – Tecla „descer
- 11 – temperatura ambiente atual
- 12 – modo de proteção contra baixas temperaturas
- 13 – ícone de funcionamento (ativação)
- 14 – botão de regulação da hora
- 15 – Botão de regulação da temperatura de conforto e económica
- 16 – botão de regulação do programa
- 17 – Botão de comutação entre os modos conforto/economia
- 18 – compartimento das pilhas
- 19 – contactos de ligação

INSTALAÇÃO**Aviso:**

Antes da primeira utilização, ler atentamente o manual de instruções do termostato, bem como o manual da caldeira ou do aparelho de ar condicionado.

A instalação só pode ser efectuada por um profissional qualificado!

Respeitar as normas aplicáveis durante a instalação.

Antes de substituir o termostato, desligue o sistema de aquecimento da rede eléctrica da sua casa. Deste modo, evitam-se possíveis ferimentos provocados por corrente eléctrica.

Instalação do termostato (ver fig. 2)

- 1. Retire a tampa traseira do termostato (ver fig. 2).
- 2. Marque os pontos para os furos.
- 3. Faça dois furos, introduza cuidadosamente as buchas de plástico nos mesmos e utilize dois parafusos para fixar a tampa traseira do termostato.

4. Ligue os fios aos terminais identificados de acordo com o esquema elétrico que se encontra por baixo da tampa.
5. Conclua a instalação, encaixando o termóstato na tampa traseira montada.

Colocação do termóstato

A colocação do termóstato afecta significativamente o seu funcionamento.

Escolha um local onde os membros da família passem a maior parte do tempo, de preferência junto a uma parede interior onde o ar circule livremente, sem luz solar direta.

Não coloque o termóstato na proximidade de fontes de calor (como televisores, radiadores, frigoríficos) ou perto de uma porta.

O não cumprimento destas recomendações impedirá o controlo adequado da temperatura ambiente.

Esquema de ligação (Ver Fig. 3)

NO - contacto normalmente aberto

COM - contacto para o interruptor

NC - contacto normalmente fechado

OT - ligação OpenTherm

Esquema de ligação da tensão a uma caldeira com um contacto “NO”: (ver fig. 4)

* Ao ligar um dispositivo de arrefecimento ao termóstato, ligar o condutor da fase „L” ao terminal „NC”.

Esquema de ligação da tensão zero a uma caldeira com contacto „NO”: (ver fig. 5)

CONFIGURAÇÕES BÁSICAS

Seleção do sistema de aquecimento/arrefecimento (ver fig. 6)

1. Retirar a tampa traseira do termóstato - a placa de circuito impresso no interior tem 3 interruptores DIP (ver fig. 3).
Estes 3 interruptores são utilizados para ajustar o diferencial de temperatura e alternar entre o sistema de aquecimento/arrefecimento.
2. Regular o interruptor DIP (posição 3) em função da escolha do sistema de aquecimento ou de arrefecimento (ver fig. 7).

Seleção do diferencial de temperatura

O diferencial de temperatura (histerese) é a diferença de temperatura necessária para que o sistema se ligue e desligue. Se, por exemplo, definir a temperatura no sistema de aquecimento

para 20 °C e o diferencial para 0,2 °C, o termostato ativa o aquecimento assim que a temperatura ambiente desce para 19,8 °C e desliga o aquecimento quando a temperatura atinge 20,2 °C. Regular os interruptores DIP (posições 1 e 2) em função da escolha do diferencial de temperatura (ver fig. 8).

COLOCAÇÃO DO APARELHO EM FUNCIONAMENTO

Nota: Lembre-se que a primeira pressão de um botão ativa a retroiluminação do visor, a pressão seguinte define valores/funções.

Instalação das pilhas

Retirar a tampa frontal do termostato e colocar 2 pilhas alcalinas AA de 1,5 V.

Não utilizar pilhas recarregáveis de 1,2 V.

A inserção das pilhas faz arrancar o termostato e ativa o ecrã.

Se o termostato não estiver a funcionar corretamente, verificar a polaridade das pilhas e o seu estado de carga.

Substituição das pilhas

Se aparecer no ecrã , significa que as pilhas estão fracas e necessitam de ser substituídas.

Definir o dia/hora

Prima o botão . O número do dia começará a piscar (1 - segunda-feira a 7 - domingo).

Utilize os botões + e - (manter o botão premido acelera a definição) para definir o dia atual e prima .

Defina a hora, depois prima novamente  e defina os minutos.

Confirme premindo  ou aguarde 15 segundos para que a definição seja guardada automaticamente.

Iluminação do ecrã

Ao premir qualquer botão, o ecrã fica iluminado durante 10 segundos.

Definir a temperatura

1. Prima o botão  para passar para o modo de definição da temperatura. O valor da temperatura começa a piscar.
2. Prima repetidamente o botão  para alternar entre a definição da temperatura para o modo económico (ícone ) e a temperatura para o modo de conforto (ícone ).
3. Utilize o botão + ou - para definir ambas as temperaturas em incrementos de 0,2 °C.
4. Utilize o botão  para guardar a definição.

Se nenhum botão for premido durante 10 segundos, o modo de configuração termina automaticamente.

A temperatura de conforto predefinida é de 21 °C para o sistema de aquecimento e de 23 °C para o arrefecimento,
a temperatura económica predefinida é de 18 °C para o sistema de aquecimento e de 26 °C para o arrefecimento.

Os valores podem ser alterados, se necessário.

Definir um programa

Seleção da semana/dia

1. Prima o botão „P”; o indicador do dia começa a piscar.
2. Prima repetidamente o botão + ou - para seleccionar o dia que pretende programar.

Pode optar por programar: dias individualmente / dias úteis (1, 2, 3, 4, 5) / fim de semana (6, 7) / semana inteira (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7).

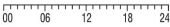
Depois de ter escolhido os dias, continue seleccionando um programa predefinido.

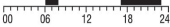
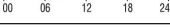
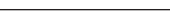
Seleção de um programa predefinido

Prima novamente o botão „P” para seleccionar um programa predefinido.

Utilize o botão + ou - para seleccionar um dos programas: P1-P6. Estes programas são predefinidos de fábrica (não podem ser modificados) e os seus perfis são apresentados na figura.

Prima novamente o botão „P” para confirmar o programa seleccionado para o dia/semana em questão e sair do modo de configuração.

Número do programa	Perfil do programa para 24 horas, resolução de 1 hora
Programa 1: Temperatura confortável durante todo o dia	
Programa 2: Temperatura económica durante todo o dia	
Programa 3: Combinação de temperatura confortável e económica	

Número do programa	Perfil do programa para 24 horas, resolução de 1 hora
Programa 4: Combinação de temperatura confortável e económica	
Programa 5: Combinação de temperatura confortável e económica	
Programa 6: Combinação de temperatura confortável e económica	
Programa 7: Personalizado	
Programa 8: Personalizado	
Programa 9: Personalizado	

Campos escuros  mostram a configuração do modo confortável; nos outros casos, está definido o modo económico .

Definir um programa personalizado

1. Se seleccionar um programa personalizado (P7, P8, P9) durante a seleção do programa, prima o botão „P” para aceder às definições do modo de temperatura para o período escolhido.
2. Prima repetidamente o botão + ou - para escolher a hora, que é indicada pela intermitência do ícone ■.
Prima / para escolher se pretende que o sistema seja definido para o modo de conforto ou de economia nessa hora.
3. Depois de ter definido o perfil para todo o dia, prima o botão „P” para confirmar o programa seleccionado e sair do modo de configuração.

Alteração temporária de um programa definido

No modo normal, em que a temperatura é controlada por um programa seleccionado, pode premir o botão / para mudar temporariamente a definição do modo atual para o modo conforto ou económico.

Quando o programa selecionado é alterado desta forma, o ícone  é apresentado juntamente com o ícone do modo de controlo selecionado. Esta definição será automaticamente cancelada aquando da próxima alteração de temperatura no programa.

Alteração temporária da definição da temperatura

No modo normal, em que a temperatura é controlada por um programa selecionado, pode premir o botão + ou - para anular a definição de temperatura atual. A nova temperatura definida será apresentada juntamente com o ícone , os ícones  e  não serão apresentados. Se premir qualquer botão (exceto + ou -), sai do modo de definição da temperatura. Se nenhum botão for premido durante 10 segundos, o modo de definição termina automaticamente. Esta definição será automaticamente cancelada aquando da próxima alteração de temperatura no programa.

Nota: Se pretender utilizar a temperatura alterada manualmente durante um longo período de tempo, recomendamos que o faça no programa n. 1 ou 2.

Calibração da temperatura ambiente

Premir longamente o botão „P“. CAL aparecerá no ecrã e o valor da temperatura definida ficará intermitente.

Prima + ou - repetidamente para ajustar o valor (-3,0 °C a 3,0 °C, em incrementos de 0,5 °C).

Prima o botão „P“ para confirmar a definição.

A calibração da temperatura ambiente é utilizada, por exemplo, se o termóstato indicar 21 °C, mas o utilizador pretender que indique 20 °C. Nesse caso, o valor de calibração deve ser definido para -1 °C.

Definição do som do botão

Premir longamente o botão „P“ e, em seguida, premir brevemente o botão „P“ novamente; o visor apresenta „bEEP“.

Premir repetidamente o botão + ou - para:

Ativar o som do botão - ON

Desativar o som dos botões - OFF

Repor o termóstato

Prima longamente o botão „P“ e, em seguida, prima brevemente o botão „P“ 2×; o visor apresentará „rESE“.

Premir o botão  2×; o termóstato volta às definições de fábrica.

Modo anticongelante

1. O modo anticongelante é ativado premindo e mantendo premidos os botões + e - simultaneamente durante cerca de 5 segundos (aplica-se apenas ao modo de aquecimento).



aparecerão no ecrã e ☾ e ☀ não serão apresentados.

2. A temperatura predefinida para o modo anticongelante é de 7 °C.
3. Premir qualquer botão cancela o modo anticongelante.

Bloqueio das teclas

Manter premidos simultaneamente os botões ⌚ e + durante cerca de 5 segundos. Todos os botões serão bloqueados e o ecrã do termostato piscará LOC no canto superior esquerdo. Para desbloquear o termostato, premir simultaneamente os botões ⌚ e + durante cerca de 5 segundos; o ecrã apresenta a indicação UNLO.

Definição dos parâmetros do OpenTherm

Aplicável apenas ao modo de aquecimento.

1. Mantenha premido o botão ↗ para aceder aos parâmetros OpenTherm. Aparece „01“ no canto esquerdo e a temperatura da água na caldeira OpenTherm aparece no centro (se o termostato não estiver a receber uma leitura de temperatura, aparece „--“).
2. Prima o botão ↗. Aparecerá „02“ no canto esquerdo do ecrã e a temperatura da água que regressa à caldeira aparecerá no centro (se o termostato não estiver a receber uma leitura de temperatura, aparecerá „--“).
3. Prima o botão ↗. No canto esquerdo aparece „03“ e no centro aparece a temperatura da água quente (se o termostato não estiver a receber uma leitura de temperatura, aparece „--“).
4. Premir o botão ↗ abre as definições para os valores de comutação do limite de temperatura. Aparece „04“ no canto esquerdo e OFF começa a piscar no centro do ecrã. Utilize + ou - para selecionar ON/OFF.
5. Se tiver selecionado ON no passo anterior, prima ↗ para abrir as definições do valor máximo de comutação do limite de temperatura. Aparecerá „05“ no canto esquerdo e a temperatura aparecerá no centro. Pode ajustar a temperatura utilizando os botões + e - (30 a 80 °C em incrementos de 1 °C).
6. Premir ↗ abre as definições para a comutação de água quente. Aparece „06“ no canto esquerdo e OFF começa a piscar no centro do ecrã. Utilize + ou - para selecionar ON/OFF.

7. Se tiver selecionado ON na etapa anterior, prima  para abrir as definições de temperatura da água quente. Aparecerá „07” no canto esquerdo e a temperatura aparecerá no centro. Pode ajustar a temperatura utilizando os botões + e - (25 a 65 °C em incrementos de 1 °C).
8. Premir abre as definições de comutação do controlo. Aparece „08” no canto esquerdo e ON começa a piscar no centro do ecrã. Utilize + ou - para selecionar ON/OFF.
9. Prima o botão „P” para confirmar a definição.

Indicação de erro do OpenTherm

Se ocorrer um erro na caldeira OpenTherm, aparecerá no ecrã um código de erro „Exxx”, em que „xxx” está entre 0 e 255.

Mudança de pilhas

Se  aparecer no ecrã, significa que as pilhas estão fracas e precisam de ser substituídas.

Perguntas frequentes sobre a resolução de problemas

O termóstato não está a funcionar

- verificar o estado de carga das pilhas, substituindo-as por novas, se necessário.
- verificar se todos os cabos estão intactos e corretamente ligados.
- verifique se a definição OpenTherm está corretamente configurada em ambos os dispositivos.
- verificar se a temperatura alvo no termóstato está corretamente definida. Se a temperatura definida no termóstato for inferior à temperatura atual na divisão, a caldeira ou o aquecimento não serão activados
- verificar se o modo de aquecimento/arrefecimento está definido corretamente
- reiniciar o termóstato

GR|CY | Θερμοστάτης

Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις



Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



Ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήσης.

- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, υπερβολικό κρύο και υγρασία και απότομες αλλαγές στη θερμοκρασία. Αυτά θα μπορούσαν να μειώσουν την ακρίβεια ανίχνευσης.

- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία επιρρεπή σε κραδασμούς και κραδασμούς - μπορεί να προκληθεί βλάβη.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε ακραία πίεση, χτυπήματα, σκόνη, υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία - αυτά θα μπορούσαν να προκαλέσουν δυσλειτουργία, μικρότερη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, βλάβη στις μπαταρίες και παραμόρφωση των πλαστικών μερών.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υψηλή υγρασία ή σε πτώση ή πιτσιλισμα νερού.
- Μην τοποθετείτε στο προϊόν πηγές ανοιχτής φλόγας, π.χ. αναμμένο κερί κ.λπ.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε χώρους με ανεπαρκή ροή αέρα.
- Μην εισάγετε αντικείμενα στους αεραγωγούς του προϊόντος.
- Μην πειράζετε τα εσωτερικά ηλεκτρικά κυκλώματα του προϊόντος - κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν και θα ακυρώσει αυτόματα την εγγύηση.
- Το προϊόν πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο επαγγελματία.
- Καθαρίζετε το προϊόν χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή απορρυπαντικά - ενδέχεται να διαβρώσουν τα πλαστικά μέρη και να προκαλέσουν βλάβη στα ηλεκτρικά κυκλώματα.
- Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
- Σε περίπτωση βλάβης ή ελαττώματος στο προϊόν, μην εκτελείτε επισκευές μόνοι σας. Φέρτε το προϊόν για επισκευή στο κατάστημα από όπου το αγοράσατε.
- Μην τετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά και μην τις αποσυναρμολογείτε ή τις βραχυκυκλώνετε.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Η κατάποση μπορεί να οδηγήσει σε δηλητηρίαση από χημικές ουσίες, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο.
- Η σοβαρή δηλητηρίαση μπορεί να εμφανιστεί εντός δύο ωρών από την εμφάνιση των πρώτων θεμάτων. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική αναπηρία ή η έλλειψη εμπειρίας και τεχνογνωσίας εμποδίζει την ασφαλή χρήση, εκτός εάν επιβλέπονται ή καθοδηγούνται στη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει πάντα να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Τεχνικές προδιαγραφές

Φορτίο με εναλλασσόμενο φορτίο: μέγ. 230 V AC- 8 A για ωμικό φορτίο- 2 A για επαγωγικό φορτίο

Μέτρηση θερμοκρασίας: °C έως 40 °C με ανάλυση 0,1 °C- ακρίβεια ±1 °C στους 20 °C

Ρύθμιση θερμοκρασίας: °C έως 30 °C σε βήματα 0,2 °C
Ρύθμιση διαφοράς θερμοκρασίας: 0,1 °C, 0,2 °C, 0,5 °C, 1,0 °C
Τροφοδοσία: 2 × μπαταρίες τύπου AA (LR06) 1,5 V
Αξεσουάρ: 2 βίδες, 2 βύσματα τοίχου
Διαστάσεις και βάρος: 98 × 35 × 98 mm

Περιγραφή του θερμοστάτη (βλ. Σχ. 1)

- 1 – ημέρα της εβδομάδας
- 2 – ρολόι
- 3 – χειροκίνητος έλεγχος
- 4 – ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
- 5 – λειτουργία άνεσης (θερμοκρασία άνεσης)
- 6 – οικονομική λειτουργία (οικονομική θερμοκρασία)
- 7 – Προεπιλογές προγράμματος και διάγραμμα θερμοκρασίας ημέρας
- 8 – ρυθμισμένη θερμοκρασία
- 9 – κουμπί UP
- 10 – κουμπί DOWN
- 11 – τρέχουσα θερμοκρασία δωματίου
- 12 – λειτουργία προστασίας από χαμηλή θερμοκρασία
- 13 – εικονίδιο λειτουργίας (ενεργοποίηση)
- 14 – κουμπί ρύθμισης χρόνου
- 15 – κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας άνεσης και οικονομίας
- 16 – κουμπί ρύθμισης προγράμματος
- 17 – κουμπί για την εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας άνεσης/οικονομίας
- 18 – θήκη μπαταρίας
- 19 – επαφές σύνδεσης

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Προειδοποίηση:

Πριν από την πρώτη χρήση, φροντίστε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών για τον θερμοστάτη, καθώς και το εγχειρίδιο για τον λέβητα ή τον εξοπλισμό κλιματισμού. Η εγκατάσταση επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο επαγγελματία! Ακολουθήστε τα ισχύοντα πρότυπα κατά την εγκατάσταση.

Πριν από την αλλαγή του θερμοστάτη, αποσυνδέστε το σύστημα θέρμανσης από το ηλεκτρικό δίκτυο της οικίας σας. Με τον τρόπο αυτό θα αποτρέψετε ενδεχόμενο τραυματισμό από ηλεκτρικό ρεύμα.

Εγκατάσταση του θερμοστάτη

1. Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα του θερμοστάτη (βλ. εικ. 2).
2. Σημειώστε τα σημεία για τις οπές.
3. Ανοίξτε δύο τρύπες, τοποθετήστε προσεκτικά τις πλαστικές τάπες σε αυτές και χρησιμοποιήστε δύο βίδες για να στερεώσετε το πίσω κάλυμμα του θερμοστάτη.
4. Συνδέστε τα καλώδια στους χαρακτηρισμένους ακροδέκτες σύμφωνα με το διάγραμμα συνδεσμολογίας που βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα.
5. Ολοκληρώστε την εγκατάσταση τοποθετώντας τον θερμοστάτη στο τοποθετημένο πίσω κάλυμμα.

Τοποθέτηση του θερμοστάτη

Η τοποθέτηση του θερμοστάτη επηρεάζει σημαντικά τη λειτουργία του.

Επιλέξτε μια θέση όπου τα μέλη της οικογένειας περνούν τον περισσότερο χρόνο τους, κατά προτίμηση κοντά σε εσωτερικό τοίχο όπου ο αέρας κυκλοφορεί ελεύθερα, χωρίς άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Μην τοποθετείτε τον θερμοστάτη κοντά σε πηγές θερμότητας (όπως τηλεοράσεις, καλοριφέρ, ψυγεία) ή κοντά σε πόρτα.

Η μη συμμόρφωση με αυτές τις συστάσεις θα εμποδίσει τον κατάλληλο έλεγχο της θερμοκρασίας του χώρου.

Διάγραμμα συνδεσμολογίας (βλ. Εικ. 3)

NO - κανονικά ανοικτή επαφή

COM - επαφή για τον διακόπτη

NC - κανονικά κλειστή επαφή

OT - σύνδεση OpenTherm

Διάγραμμα σύνδεσης τάσης σε λέβητα με επαφή «NO»: (βλ. σχ. 4)

* Όταν συνδέετε μια συσκευή ψύξης στον θερμοστάτη, συνδέστε τον αγωγό της φάσης „L” στον ακροδέκτη „NC”.

Διάγραμμα σύνδεσης μηδενικής τάσης σε λέβητα με επαφή „NO”: (βλ. σχ. 5)

ΒΑΣΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Επιλογή συστήματος θέρμανσης/ψύξης (βλ. εικ. 6)

1. Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα του θερμοστάτη - η πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος στο εσωτερικό του διαθέτει 3 διακόπτες DIP (βλ. εικ. 3).
Αυτοί οι 3 διακόπτες χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση της διαφοράς θερμοκρασίας και την εναλλαγή μεταξύ του συστήματος θέρμανσης/ψύξης.
2. Ρυθμίστε τον διακόπτη DIP (θέση 3) ανάλογα με την επιλογή του συστήματος θέρμανσης ή ψύξης (βλ. εικ. 7).

Επιλογή διαφοράς θερμοκρασίας

Η διαφορά θερμοκρασίας (υστέρηση) είναι η διαφορά θερμοκρασίας που απαιτείται για να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί το σύστημα. Εάν, για παράδειγμα, ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στο σύστημα θέρμανσης στους 20 °C και τη διαφορά θερμοκρασίας στους 0,2 °C, ο θερμοστάτης ενεργοποιεί τη θέρμανση μόλις η θερμοκρασία δωματίου πέσει στους 19,8 °C και απενεργοποιεί τη θέρμανση όταν η θερμοκρασία φτάσει στους 20,2 °C. Ρυθμίστε τους διακόπτες DIP (θέσεις 1 και 2) ανάλογα με την επιλογή της διαφοράς θερμοκρασίας (βλ. εικ. 8).

ΘΈΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Σημείωση: Να θυμάστε ότι το πρώτο πάτημα ενός κουμπιού ενεργοποιεί τον οπίσθιο φωτισμό της οθόνης, ενώ το επόμενο πάτημα ρυθμίζει τις τιμές/λειτουργίες.

Τοποθέτηση μπαταριών

Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα του θερμοστάτη και τοποθετήστε 2x αλκαλικές μπαταρίες AA 1,5 V.

Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες 1,2 V.

Η τοποθέτηση των μπαταριών εκκινεί τον θερμοστάτη και ενεργοποιεί την οθόνη.

Εάν ο θερμοστάτης δεν λειτουργεί σωστά, ελέγξτε την πολικότητα των μπαταριών και την κατάσταση φόρτισης τους.

Αλλαγή μπαταριών

Εάν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη , σημαίνει ότι οι μπαταρίες είναι χαμηλές και πρέπει να αντικατασταθούν.

Ρύθμιση της ημέρας/ώρας

Πατήστε το κουμπί . Ο αριθμός της ημέρας θα αρχίσει να αναβοσβήνει (1 - Δευτέρα έως 7 - Κυριακή).

Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + και - (κρατώντας πατημένο το κουμπί επιταχύνεται η ρύθμιση) για να ορίσετε την τρέχουσα ημέρα και πατήστε. 

Ρυθμίστε την ώρα και, στη συνέχεια, πατήστε ξανά το κουμπί  και ρυθμίστε τα λεπτά.

Επιβεβαιώστε πατώντας  ή περιμένετε 15 δευτερόλεπτα για να αποθηκευτεί αυτόματα η ρύθμιση.

Φωτισμός οθόνης

Με το πάτημα οποιουδήποτε κουμπιού φωτίζεται η οθόνη για 10 δευτερόλεπτα.

Ρύθμιση θερμοκρασίας

1. Πατήστε το κουμπί  για να μεταβείτε στη λειτουργία ρύθμισης της θερμοκρασίας. Η τιμή της θερμοκρασίας θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
2. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί /  για να μεταβείτε μεταξύ της ρύθμισης της θερμοκρασίας για τη λειτουργία οικονομίας (εικονίδιο ) και της θερμοκρασίας για τη λειτουργία άνεσης (εικονίδιο )
3. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ή για να ρυθμίσετε και τις δύο θερμοκρασίες σε βήματα των 0,2 °C.
4. Χρησιμοποιήστε το κουμπί  για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση.

Εάν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 10 δευτερόλεπτα, η λειτουργία ρύθμισης τερματίζεται αυτόματα.

Η προκαθορισμένη θερμοκρασία άνεσης είναι 21 °C για το σύστημα θέρμανσης και 23 °C για το σύστημα ψύξης.

Η προκαθορισμένη θερμοκρασία οικονομίας είναι 18 °C για το σύστημα θέρμανσης και 26 °C για την ψύξη.

Οι τιμές μπορούν να τροποποιηθούν, ανάλογα με τις ανάγκες.

Ρύθμιση προγράμματος

Επιλογή εβδομάδας/ημέρας

1. Πατήστε το κουμπί „P” - η ένδειξη ημέρας θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
2. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί + ή - για να επιλέξετε την ημέρα που θέλετε να προγραμματίσετε.

Μπορείτε να επιλέξετε να προγραμματίσετε: ημέρες μεμονωμένα / εργάσιμες ημέρες (1, 2, 3, 4, 5) / Σαββατοκύριακο (6, 7) / ολόκληρη την εβδομάδα (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7). Αφού επιλέξετε τις ημέρες, συνεχίστε επιλέγοντας ένα προκαθορισμένο πρόγραμμα.

Επιλογή προκαθορισμένου προγράμματος

Πατήστε ξανά το κουμπί „P” για να επιλέξετε ένα προκαθορισμένο πρόγραμμα. Χρησιμοποιήστε το κουμπί + ή - για να επιλέξετε ένα από τα προγράμματα: P1-P6. Αυτά τα προγράμματα είναι εργοστασιακά προκαθορισμένα (δεν μπορούν να τροποποιηθούν) και τα προφίλ τους φαίνονται στο σχήμα.

Πατήστε ξανά το κουμπί „P” για να επιβεβαιώσετε το επιλεγμένο πρόγραμμα για τη συγκεκριμένη ημέρα/εβδομάδα και να βγείτε από τη λειτουργία ρύθμισης.

Αριθμός προγράμματος	Προφίλ προγράμματος 24 ωρών, ανάλυση 1 ώρα
Πρόγραμμα 1: Όλη την ημέρα άνετη θερμοκρασία	
Πρόγραμμα 2: Όλη την ημέρα οικονομική θερμοκρασία	
Πρόγραμμα 3: Συνδυασμός άνετης και οικονομικής θερμοκρασίας	
Πρόγραμμα 4: Συνδυασμός άνετης και οικονομικής θερμοκρασίας	
Πρόγραμμα 5: Συνδυασμός άνετης και οικονομικής θερμοκρασίας	
Πρόγραμμα 6: Συνδυασμός άνετης και οικονομικής θερμοκρασίας	

Αριθμός προγράμματος	Προφίλ προγράμματος 24 ωρών, ανάλυση 1 ώρα
Πρόγραμμα 7: Χρήστη	
Πρόγραμμα 8: Χρήστη	
Πρόγραμμα 9: Χρήστη	

Σκούρα πεδία 
εμφανίζουν τις ρυθμίσεις της
άνετης λειτουργίας, στις άλλες
περιπτώσεις έχει ρυθμιστεί
η λειτουργία εξοικονόμησης
ενέργειας .

Ρύθμιση προσαρμοσμένου προγράμματος

- Εάν επιλέξετε ένα προσαρμοσμένο πρόγραμμα (P7, P8, P9) κατά τη διάρκεια της επιλογής προγράμματος, πιάστε το κουμπί „P” για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις λειτουργίας θερμοκρασίας για την επιλεγμένη περίοδο.
- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί + ή - για να επιλέξετε την ώρα, η οποία υποδεικνύεται από το αναβόσβημα του εικονιδίου .
Πατήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε αν θέλετε το σύστημα να ρυθμιστεί σε λειτουργία άνεσης ή οικονομίας εκείνη την ώρα.
- Αφού ρυθμίσετε το προφίλ για ολόκληρη την ημέρα, πατήστε το κουμπί „P” για να επιβεβαιώσετε το επιλεγμένο πρόγραμμα και να βγείτε από τη λειτουργία ρύθμισης.

Προσωρινή αλλαγή ενός ρυθμισμένου προγράμματος

Στην κανονική λειτουργία, όπου η θερμοκρασία ελέγχεται από ένα επιλεγμένο πρόγραμμα, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί  για να αλλάξετε προσωρινά την τρέχουσα ρύθμιση λειτουργίας σε λειτουργία άνεσης ή οικονομίας.

Όταν το επιλεγμένο πρόγραμμα αλλάζει με αυτόν τον τρόπο, εμφανίζεται το εικονίδιο  μαζί με το εικονίδιο του επιλεγμένου τρόπου λειτουργίας ελέγχου.

Αυτή η ρύθμιση θα ακυρωθεί αυτόματα κατά την επόμενη αλλαγή θερμοκρασίας στο πρόγραμμα.

Προσωρινή αλλαγή της ρύθμισης θερμοκρασίας

Στην κανονική λειτουργία, όπου η θερμοκρασία ελέγχεται από ένα επιλεγμένο πρόγραμμα, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί + ή - για να παρακάμψετε την τρέχουσα ρύθμιση θερμοκρασίας. Η νέα ρυθμισμένη θερμοκρασία θα εμφανιστεί μαζί με το εικονίδιο , τα

εικονίδια ☾ και ☀ δεν θα εμφανιστούν. Με το πάτημα οποιουδήποτε κουμπιού (εκτός από το + ή το -) εξέρχεστε από τη λειτουργία ρύθμισης της θερμοκρασίας. Εάν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 10 δευτερόλεπτα, η λειτουργία ρύθμισης τερματίζεται αυτόματα. Αυτή η ρύθμιση θα ακυρωθεί αυτόματα με την επόμενη αλλαγή θερμοκρασίας στο πρόγραμμα. *Σημείωση: Εάν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε τη χειροκίνητα αλλαχμένη θερμοκρασία για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, σας συνιστούμε να το κάνετε στο πρόγραμμα αριθ. 1 ή 2.*

Βαθμονόμηση θερμοκρασίας χώρου

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί „P“. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη CAL και θα αναβοσβήνει η τιμή της ρυθμισμένης θερμοκρασίας.

Πατήστε επανειλημμένα το + ή το - για να ρυθμίσετε την τιμή (-3,0 °C έως 3,0 °C, σε βήματα 0,5 °C).

Πατήστε το κουμπί „P“ για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

Η βαθμονόμηση της θερμοκρασίας χώρου χρησιμοποιείται, για παράδειγμα, εάν ο θερμοστάτης δείχνει 21 °C αλλά θέλετε να δείχνει 20 °C. Στην περίπτωση αυτή, η τιμή βαθμονόμησης πρέπει να ρυθμιστεί σε -1 °C.

Κουμπί ρύθμισης Ήχου

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί „P“ και, στη συνέχεια, πατήστε ξανά σύντομα το κουμπί „P“ - στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη „bEEP“.

Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί + ή - για να:

Ενεργοποίηση του ήχου του κουμπιού - ON

Απενεργοποίηση του ήχου του κουμπιού - OFF

Επαναφορά του θερμοστάτη

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί „P“ και, στη συνέχεια, πατήστε σύντομα το κουμπί „P“ 2x - στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη „rESE“.

Πατήστε το κουμπί ⏻ 2x - ο θερμοστάτης θα επανέλθει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Λειτουργία αντιψυκτικού

1. Η αντιψυκτική λειτουργία ενεργοποιείται πατώντας και κρατώντας ταυτόχρονα πατημένα τα κουμπιά + και - για περίπου 5 δευτερόλεπτα (ισχύει μόνο για τη λειτουργία θέρμανσης).



και ☀ θα εμφανιστούν στην οθόνη και τα ☾ και ☀ δεν θα εμφανιστούν.

2. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία για τη λειτουργία αντιψυκτικού είναι 7 °C.

3. Με το πάτημα οποιουδήποτε κουμπιού ακυρώνεται η λειτουργία αντιψυκτικής προστασίας.

Κλείδωμα πλήκτρων

Κρατήστε ταυτόχρονα πατημένα τα κουμπιά  και + για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

Όλα τα κουμπιά θα κλειδώσουν και η οθόνη του θερμοστάτη θα αναβοσβήνει LOC επάνω αριστερά.

Για να ξεκλειδώσετε τον θερμοστάτη, πατήστε ξανά ταυτόχρονα τα κουμπιά  και + για περίπου 5 δευτερόλεπτα- στην οθόνη θα αναβοσβήνει το UNLO.

Ρύθμιση παραμέτρων OpenTherm

Ισχύει μόνο για τη λειτουργία θέρμανσης.

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  για να αποκτήσετε πρόσβαση στις παραμέτρους OpenTherm. Στην αριστερή γωνία θα εμφανιστεί η ένδειξη „01” και στο κέντρο θα εμφανιστεί η θερμοκρασία του νερού στο λέβητα OpenTherm (εάν ο θερμοστάτης δεν λαμβάνει ένδειξη θερμοκρασίας, αντί αυτής θα εμφανιστεί η ένδειξη „--”).
2. Πατήστε το κουμπί . Στην αριστερή γωνία της οθόνης θα εμφανιστεί η ένδειξη „02” και στο κέντρο θα εμφανιστεί η θερμοκρασία του νερού που επιστρέφει πίσω στον λέβητα (εάν ο θερμοστάτης δεν λαμβάνει ένδειξη θερμοκρασίας, αντί αυτής θα εμφανιστεί η ένδειξη „--”).
3. Πατήστε το κουμπί . Η ένδειξη „03” θα εμφανιστεί στην αριστερή γωνία και η θερμοκρασία του ζεστού νερού θα εμφανιστεί στο κέντρο (εάν ο θερμοστάτης δεν λαμβάνει ένδειξη θερμοκρασίας, αντί αυτής θα εμφανιστεί η ένδειξη „--”).
4. Με το πάτημα του κουμπιού  ανοίγουν οι ρυθμίσεις για τις τιμές μεταγωγής των ορίων θερμοκρασίας. Η ένδειξη „04” θα εμφανιστεί στην αριστερή γωνία και το OFF θα αρχίσει να αναβοσβήνει στο κέντρο της οθόνης. Χρησιμοποιήστε το + ή το - για να επιλέξετε ON/OFF.
5. Εάν επιλέξατε ON στο προηγούμενο βήμα, πατώντας το κουμπί  ανοίγουν οι ρυθμίσεις για τη μέγιστη τιμή μεταγωγής ορίου θερμοκρασίας. Η ένδειξη „05” θα εμφανιστεί στην αριστερή γωνία και η θερμοκρασία θα εμφανιστεί στο κέντρο. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα + και - (30 έως 80 °C σε βήματα του 1 °C).

6. Πατώντας το  ανοίγουν οι ρυθμίσεις για την εναλλαγή ζεστού νερού. Το „06“ θα εμφανιστεί στην αριστερή γωνία και το OFF θα αρχίσει να αναβοσβήνει στο κέντρο της οθόνης. Χρησιμοποιήστε το + ή το - για να επιλέξετε ON/OFF.
7. Εάν επιλέξατε ON στο προηγούμενο βήμα, πατώντας  ανοίγουν οι ρυθμίσεις για τη θερμοκρασία ζεστού νερού. Το „07“ θα εμφανιστεί στην αριστερή γωνία και η θερμοκρασία θα εμφανιστεί στο κέντρο. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα + και - (25 έως 65 °C σε βήματα του 1 °C).
8. Με το πάτημα ανοίγουν οι ρυθμίσεις εναλλαγής ελέγχου. Η ένδειξη „08“ θα εμφανιστεί στην αριστερή γωνία και το ON θα αρχίσει να αναβοσβήνει στο κέντρο της οθόνης. Χρησιμοποιήστε το + ή το - για να επιλέξετε ON/OFF.
9. Πατήστε το κουμπί „P“ για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

Ένδειξη σφάλματος OpenTherm

Εάν παρουσιαστεί κάποιο σφάλμα στο λέβητα OpenTherm, θα εμφανιστεί στην οθόνη ένας κωδικός σφάλματος „Εxxx“, όπου το „xxx“ είναι μεταξύ 0 και 255.

Αλλαγή μπαταριών

Εάν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη , σημαίνει ότι οι μπαταρίες είναι χαμηλές και πρέπει να αντικατασταθούν.

Συχνές ερωτήσεις για την αντιμετώπιση προβλημάτων

Ο Θερμοστάτης δεν λειτουργεί

- ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης των μπαταριών, αντικαταστήστε τις με νέες, εάν χρειάζεται.
- ελέγξτε ότι όλα τα καλώδια είναι άθικτα και σωστά συνδεδεμένα.
- ελέγξτε ότι η ρύθμιση OpenTherm έχει ρυθμιστεί σωστά και στις δύο συσκευές.
- ελέγξτε ότι η θερμοκρασία-στόχος στον θερμοστάτη έχει ρυθμιστεί σωστά. Εάν η θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί στο θερμοστάτη είναι χαμηλότερη από την τρέχουσα θερμοκρασία στο δωμάτιο, ο λέβητας ή η θέρμανση δεν θα ενεργοποιηθεί
- ελέγξτε ότι η λειτουργία θέρμανσης/ψύξης έχει ρυθμιστεί σωστά
- επανεκκίνηση του θερμοστάτη

Säkerhetsinstruktioner och varningar



Läs bruksanvisningen innan du använder enheten.



Följ säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.

- Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, extrem kyla och fukt samt plötsliga plötsliga temperaturförändringar. Detta kan försämra detekteringsnoggrannheten.
- Placera inte produkten på platser som är utsatta för vibrationer och stötar - kan orsaka skador.
- Utsätt inte produkten för extremt tryck, stötar, damm, hög temperatur eller luftfuktighet - detta kan leda till funktionsfel, kortare batteritid, skador på batterier och deformationer av plastdelar.
- Utsätt inte produkten för regn eller hög luftfuktighet, och utsätt den inte för droppande eller stänkande vatten.
- Placera inga öppna lågor på produkten, t.ex. ett tänd ljus eller liknande.
- Placera inte produkten på platser med otillräckligt luftflöde.
- För inte in några föremål i produktens ventilationsöppningar.
- Gör inga ingrepp i produktens interna elektriska kretsar - om du gör det kan produkten skadas och garantin upphör automatiskt att gälla.
- Produkten får endast repareras av en kvalificerad fackman.
- Rengör produkten med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel - de kan fräta på plastdelarna och skada de elektriska kretsarna.
- Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor.
- Om produkten skadas eller är defekt får du inte själv utföra några reparationer. Lämna in den för reparation till den butik där du köpte den.
- Kasta inte batterierna i en eldsvåda och ta inte isär eller kortslut dem.
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn. Förtäring kan leda till förgiftning av kemikalier, perforering av mjukdelar och dödsfall.
- Allvarlig förgiftning kan inträffa inom två timmar från det att de första symptomen uppträder. Sök omedelbart läkarvård.
- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) vars fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder, eller brist på erfarenhet och kunskap, förhindrar säker

användning, såvida de inte övervakas eller instrueras i användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn måste alltid hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Tekniska specifikationer

Kopplad belastning: max. 230 V AC; 8 A för resistiv belastning; 2 A för induktiv belastning

Temperaturmätning: 0 °C till 40 °C med 0,1 °C upplösning; noggrannhet ± 1 °C vid 20 °C

Temperaturinställning: 7 °C till 30 °C i steg om 0,2 °C

Inställning av temperaturdifferens: 0,1 °C, 0,2 °C, 0,5 °C, 1,0 °C

Strömförsörjning: 2× 1,5 V batterier av typ AA (LR06)

Tillbehör: 2 skruvar, 2 väggpluggar

Mått och vikt: 98 × 35 × 98 mm

Termostat Beskrivning (se fig. 1)

- 1 – veckodag
- 2 – klocka
- 3 – manuell styrning
- 4 – indikering av batteristatus
- 5 – komfortläge (komforttemperatur)
- 6 – Ekonomiläge (ekonomitemperatur)
- 7 – förinställda program och temperaturdiagram för dagen
- 8 – inställd temperatur
- 9 – Uppknapp
- 10 – NER-knapp
- 11 – aktuell rumstemperatur
- 12 – läge för skydd mot låg temperatur
- 13 – driftsymbol (aktivering)
- 14 – knapp för tidsinställning
- 15 – knapp för inställning av komfort- och ekonomitemperatur
- 16 – knapp för programinställning
- 17 – knapp för växling mellan komfort- och ekonomiläge
- 18 – batterifack
- 19 – kontakter för anslutning

INSTALLATION

Varning för detta:

Läs noga igenom bruksanvisningen för termostaten samt bruksanvisningen för pannan eller luftkonditioneringsutrustningen innan du använder den för första gången.

Installationen får endast utföras av behörig fackman!

Följ gällande standarder under installationen.

Innan du byter termostat ska du koppla bort värmesystemet från elnätet i ditt hem. På så sätt förhindras eventuella skador på grund av elektrisk ström.

Installation av termostaten (se fig. 2)

1. Ta bort termostatsens bakre lucka (se fig. 2).
2. Markera platserna för hål.
3. Borra två hål, för försiktigt in plastpluggarna i dem och fäst det bakre termostatlocket med två skruvar.
4. Anslut ledningarna till de märkta plintarna enligt kopplingsschemat som finns under locket.
5. Slutför installationen genom att montera termostaten på det monterade bakstycket.

Placering av termostaten

Termostatsens placering har stor betydelse för hur den fungerar.

Välj en plats där familjemedlemmarna tillbringar större delen av sin tid, helst nära en innervägg där luften cirkulerar fritt, utan direkt soljus.

Placera inte termostaten i närheten av värmekällor (t.ex. TV-apparater, element, kylskåp) eller nära en dörr.

Om dessa rekommendationer inte följs kommer rumstemperaturen inte att kunna kontrolleras ordentligt.

Kopplingsschema (se fig. 3)

NO - normalt öppen kontakt

COM - kontakt för strömbrytaren

NC - normalt sluten kontakt

OT - OpenTherm-anslutning

Diagram över spänningsanslutning till en panna med en "NO"-kontakt: (se fig. 4)

* Vid anslutning av en kylanordning till termostaten ska fasledaren „L" anslutas till „NC"-terminalen.

Diagram över nollspänningsanslutning till en panna med „NO"-kontakt: (se fig. 5)

GRUNDINSTÄLLNINGAR

Val av uppvärmnings-/kylsystem (se fig. 6)

1. Ta bort termostatsens bakre lock - kretskortet på insidan har 3 DIP-omkopplare (se fig. 3). Dessa 3 brytare används för att justera temperaturdifferensen och växla mellan värme-/kylsystem.
2. Ställ in DIP-omkopplaren (läge 3) beroende på vilket värme- eller kylsystem du väljer (se fig. 7).

Välja temperaturdifferens

Temperaturdifferensen (hysteres) är den temperaturskillnad som krävs för att systemet ska slås på och av. Om du t.ex. ställer in temperaturen i värmesystemet på 20 °C och differensen på 0,2 °C, aktiverar termostaten värmen så snart rumstemperaturen sjunker till 19,8 °C och stänger av värmen när temperaturen når 20,2 °C.

Ställ in DIP-omkopplarna (läge 1 och 2) beroende på vilken temperaturdifferens du vill ha (se fig. 8).

DRIFTSÄTTNING AV ENHETEN

Obs: Kom ihåg att den första knapptryckningen aktiverar displayens bakgrundsbelysning, nästa knapptryckning ställer in värden/funktioner.

Installera batterierna

Ta bort termostatsens frontlucka och sätt i 2x 1,5 V AA alkaliska batterier.

Använd inte uppladdningsbara batterier på 1,2 V.

När batterierna sätts i startar termostaten och skärmen aktiveras.

Om termostaten inte fungerar som den ska bör du kontrollera batteriernas polaritet och laddningsstatus.

Byte av batterier

Om  visas på skärmen betyder det att batterierna är svaga och behöver bytas ut.

Ställa in dag/tid

Tryck på knappen . Dagsnumret börjar blinka (1 - måndag till 7 - söndag).

Använd knapparna + och - (håll in knappen för snabbare inställning) för att ställa in aktuell dag och tryck på .

Ställ in timmen och tryck sedan på  igen för att ställa in minuterna.

Bekräfta genom att trycka på  eller vänta 15 sekunder tills inställningen sparas automatiskt.

Belysning av skärmen

Om du trycker på valfri knapp tänds skärmen i 10 sekunder.

Inställning av temperatur

1. Tryck på knappen  för att växla till temperaturinställningsläge. Temperaturvärdet börjar blinka.
2. Tryck upprepade gånger på knappen  /  för att växla mellan inställning av temperatur för ekonomiläge ( ikon) och temperatur för komfortläge ( ikon).
3. Använd knappen + eller - för att ställa in båda temperaturerna i steg om 0,2 °C.
4. Använd knappen  för att spara inställningen.

Om ingen knapp trycks in under 10 sekunder avslutas inställningsläget automatiskt.

Den förinställda komforttemperaturen är 21 °C för värmesystemet och 23 °C för kylning.

Den förinställda ekonomitemperaturen är 18 °C för värmesystemet och 26 °C för kylning.

Värdena kan ändras vid behov.

Ställa in ett program

Välja vecka/dag

1. Tryck på knappen „P“; dagindikatorn börjar blinka.
2. Tryck upprepade gånger på knappen + eller - för att välja den dag som du vill programmera. Du kan välja att programmera: enskilda dagar / vardagar (1, 2, 3, 4, 5) / helg (6, 7) / hela veckan (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7).

När du har valt dagar kan du fortsätta med att välja ett förinställt program.

Välja ett förinställt program

Tryck på knappen „P“ igen för att välja ett förinställt program.

Använd knapparna + eller - för att välja ett av programmen: P1-P6. Dessa program är fabriksinställda (kan inte ändras) och deras profiler visas i figuren.

Tryck på „P“-knappen igen för att bekräfta det valda programmet för den aktuella dagen/veckan och lämna inställningsläget.

Programnummer	Programprofil för 24 timmar, upplösning 1 timme
Program 1: Komforttemperatur hela dagen	

Programnummer	Programprofil för 24 timmar, upplösning 1 timme
Program 2: Ekonomisk temperatur hela dagen	
Program 3: Kombination av komfort- och ekonomisk temperatur	
Program 4: Kombination av komfort- och ekonomisk temperatur	
Program 5: Kombination av komfort- och ekonomisk temperatur	
Program 6: Kombination av komfort- och ekonomisk temperatur	
Program 7: Användare	
Program 8: Användare	
Program 9: Användare	

Mörka rutor  visar
inställningarna för komfortlä-
get i övriga fall är energispar-
läget inställt 00 06.

Ställa in ett anpassat program

- Om du väljer ett specialprogram (P7, P8, P9) under programvalet trycker du på „P“-knappen för att komma till inställningarna för temperaturläget för den valda perioden.
- Tryck uppregade gånger på knappen + eller - för att välja timme, vilket indikeras av att ■ blinkar.

Tryck på / för att välja om du vill att systemet ska vara inställt på komfort- eller ekonomiläge vid den aktuella tidpunkten.

3. När du har ställt in profilen för hela dagen trycker du på knappen „P“ för att bekräfta det valda programmet och lämna inställningsläget.

Tillfällig ändring av ett inställt program

I standardläget, där temperaturen styrs av ett valt program, kan du trycka på knappen / för att tillfälligt växla den aktuella inställningen till komfort- eller ekonomiläge.

När det valda programmet växlas över på detta sätt visas ikonen  tillsammans med ikonen för det valda styrläget.

Denna inställning avbryts automatiskt vid nästa temperaturändring i programmet.

Tillfällig ändring av temperaturinställning

I standardläget, där temperaturen styrs av ett valt program, kan du trycka på knappen + eller - för att åsidosätta den aktuella temperaturinställningen. Den nyinställda temperaturen visas tillsammans med ikonen , medan ikonerna  och  inte visas. Om du trycker på valfri knapp (utom + eller -) avslutas temperaturinställningsläget. Om ingen knapp trycks in under 10 sekunder avslutas inställningsläget automatiskt. Denna inställning avbryts automatiskt vid nästa temperaturändring i programmet.

Obs: Om du vill använda den manuellt ändrade temperaturen under en längre tid, rekommenderar vi att du gör det i program nr. 1 eller 2.

Kalibrering av rumstemperatur

Håll knappen „P“ intryckt länge. CAL visas på skärmen och det inställda temperaturvärdet blinkar. Tryck uppregade gånger på + eller - för att justera värdet (-3,0 °C till 3,0 °C, i steg om 0,5 °C). Tryck på knappen „P“ för att bekräfta inställningen.

Kalibrering av rumstemperaturen används t.ex. om termostaten visar 21 °C men du vill att den ska visa 20 °C. I så fall ska kalibreringsvärdet ställas in på -1 °C.

Inställning av knappljud

Tryck länge på knappen „P“ och tryck sedan kort på knappen „P“ igen; på displayen visas „bEEP“. Tryck uppregade gånger på knappen + eller - för att:

Aktivera knappljudet - ON

Avaktivera knappljudet - OFF

Återställning av termostaten

Tryck länge på „P“-knappen och tryck sedan kort på „P“-knappen 2x; displayen visar „rESE“.

Tryck på knappen  2x; termostaten återställs till fabriksinställningarna.

Läge för frostskyddsmedel

1. Frostskyddsläget aktiveras genom att + och - knapparna hålls intryckta samtidigt i ca 5 sekunder (gäller endast värmeläge).



och kommer att visas på skärmen och  kommer inte att visas.

2. Standardtemperaturen för frysskyddsläget är 7 °C.
3. Tryck på valfri knapp för att avbryta frysskyddsläget.

Läsning av nyckel

Håll in knapparna  och + samtidigt i ca 5 sekunder.

Alla knappar är låsta och termostatsens skärm blinkar med LOC längst upp till vänster.

Lås upp termostaten genom att trycka på knapparna  och + samtidigt i ca 5 sekunder; UNLO blinkar på skärmen.

Inställning av OpenTherm-parametrar

Gäller endast för uppvärmningsläge.

1. Tryck länge på knappen  för att komma till OpenTherm-parametrarna. „01“ visas i det vänstra hörnet och vattentemperaturen i OpenTherm-pannan visas i mitten (om termostaten inte tar emot någon temperaturavläsning visas „--“ istället).
2. Tryck på knappen  . „02“ visas i skärmens vänstra hörn och temperaturen på vattnet som går tillbaka till pannan visas i mitten (om termostaten inte får någon temperaturavläsning visas „--“ i stället).
3. Tryck på knappen  . „03“ visas i vänstra hörnet och varmvattentemperaturen visas i mitten (om termostaten inte får någon temperaturavläsning visas „--“ i stället).
4. Genom att trycka på knappen  öppnas inställningarna för temperaturgränsvärden. „04“ visas i det vänstra hörnet och OFF börjar blinka i mitten av skärmen. Använd + eller - för att välja ON/OFF.
5. Om du valde ON i föregående steg kan du trycka på  för att öppna inställningarna för det maximala gränsvärdet för temperaturbrytning. „05“ visas i det vänstra hörnet och temperaturen visas i mitten. Du kan justera temperaturen med knapparna + och - (30 till 80 °C i steg om 1 °C).
6. Tryck på  för att öppna inställningarna för varmvattenväxling. „06“ visas i det vänstra hörnet och OFF börjar blinka i mitten av skärmen. Använd + eller - för att välja ON/OFF.

- Om du valde ON i föregående steg kan du trycka på  för att öppna inställningarna för varmvattentemperaturen. „07“ visas i det vänstra hörnet och temperaturen visas i mitten. Du kan justera temperaturen med knapparna + och - (25 till 65 °C i steg om 1 °C).
- Genom att trycka på öppnas reglaget för att växla inställningar. „08“ visas i det vänstra hörnet och ON börjar blinka i mitten av skärmen. Använd + eller - för att välja ON/OFF.
- Tryck på knappen „P“ för att bekräfta inställningen.

Felindikering för OpenTherm

Om ett fel uppstår i OpenTherm-pannan visas felkoden „Exxx“ på skärmen, där „xxx“ är mellan 0 och 255.

Byte av batterier

Om  visas på skärmen betyder det att batterierna är svaga och behöver bytas ut.

Vanliga frågor om felsökning

Termostaten fungerar inte

- Kontrollera batteriernas laddningsstatus, byt ut dem mot nya vid behov.
- kontrollera att alla kablar är intakta och korrekt anslutna.
- kontrollera att OpenTherm-inställningen är korrekt konfigurerad på båda enheterna.
- kontrollera att måltemperaturen på termostaten är korrekt inställd. Om den inställda temperaturen på termostaten är lägre än den aktuella temperaturen i rummet kommer pannan eller värmen inte att aktiveras.
- kontrollera att uppvärmnings-/kylningsläget är korrekt inställt
- starta om termostaten

FI | Termostaatti

Turvallisuusohjeet ja varoitukset



Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä.



Noudata käyttöohjeen turvallisuusohjeita.

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
- Älä altista tuotetta suoralle auringonvalolle, äärimmäiselle kylmyydelle ja kosteudelle, äläkä äkillisille lämpötilan muutoksille. Nämä voivat heikentää tunnistustarkkuutta.
- Älä sijoita tuotetta tärinälle ja iskuille alttiisiin paikkoihin - voi aiheuttaa vaurioita.

- Älä altista tuotetta äärimmäiselle paineelle, iskuille, pölylle, korkealle lämpötilalle tai kosteudelle - nämä voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä, lyhentää paristojen käyttöikää, vahingoittaa paristoja ja muoviosien muodonmuutoksia.
- Älä altista tuotetta sateelle tai korkealle ilmankosteudelle tai tiputtele tai roiskuta vettä.
- Älä aseta tuotteen päälle avoimia liekkilähteitä, esim. palavaa kynttilää tms.
- Älä aseta tuotetta paikkoihin, joissa on riittämätön ilmavirtaus.
- Älä työnnä mitään esineitä tuotteen tuuletusaukkoihin.
- Älä peukaloi tuotteen sisäisiä sähköpiirejä - se voi vahingoittaa tuotetta ja mitätöi auto-maattisesti takuun.
- Tuotetta saa korjata vain pätevä ammattilainen.
- Puhdista tuote pehmeällä, hieman kostealla liinalla. Älä käytä liuottimia tai pesuaineita - ne saattavat syövyttää muoviosia ja vahingoittaa sähköpiirejä.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Jos tuote vaurioituu tai siinä on vika, älä tee korjauksia itse. Vie se korjattavaksi liikkeeseen, josta ostit sen.
- Älä heitä paristoja tuleen äläkä pura tai oikosulje niitä.
- Pidä paristot lasten ulottumattomissa. Nieleminen voi johtaa kemikaalimyrkytykseen, pehmytkudosten puhkeamiseen ja kuolemaan.
- Vakava myrkytys voi ilmetä kahden tunnin kuluessa ensimmäisten kysymysten ilmaantumisesta. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysinen, aisti- tai henkinen vammaisuus tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estää turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia on aina valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella.

Tekniset tiedot

Kytkeyty kuormitus: max. 230 V AC; 8 A resistiiviselle kuormalle; 2 A induktiiviselle kuormalle.

Lämpötilan mittaust: 0 °C - 40 °C 0,1 °C:n resoluutiolla; tarkkuus ±1 °C 20 °C:n lämpötilassa.

Lämpötilan asetus: 7 °C - 30 °C 0,2 °C:n askelin

Lämpötilaeron asetus: 0,1 °C, 0,2 °C, 0,5 °C, 1,0 °C.

Virtalähde: 2 × 1,5 V AA-tyypin (LR06) paristot.

Tarvikkeet: 2 ruuvia, 2 seinätulppaa

Mitat ja paino: 98 × 35 × 98 mm

Termostaatin kuvaus (katso kuva 1)

- 1 – viikonpäivä
- 2 – kello
- 3 – käsisäätö
- 4 – pariston tilan näyttö
- 5 – mukavuustila (mukavuuslämpötila)
- 6 – säästötila (säästölämpötila)
- 7 – ohjelman esiasetukset ja päivän lämpötilakaavio
- 8 – asetettu lämpötila 10 – DOWN-painike
- 11 – nykyinen huonelämpötila
- 12 – alhaisen lämpötilan suojaustila
- 13 – toimintakuvake (aktivointi)
- 14 – ajan asetuspainike
- 15 – mukavuus- ja säästölämpötilan asetuspainike
- 16 – ohjelman asetuspainike
- 17 – painike mukavuus-/taloudellisuustilan vaihtamista varten
- 18 – paristolokero
- 19 – liitäntäkoskettimet

ASENNUS

Varoitukset:

Ennen ensimmäistä käyttöönottoa on ehdottomasti luettava huolellisesti termostaatin käyttö-ohjeet sekä kattilan tai ilmastointilaitteen käyttöohjeet.

Asennuksen saa suorittaa vain pätevä ammattilainen!

Noudata asennuksessa voimassa olevia standardeja.

Ennen termostaatin vaihtamista irrota lämmitysjärjestelmä kodin sähköverkosta. Näin estät mahdolliset sähkövirran aiheuttamat vammat.

Termostaatin asentaminen (ks. kuva 2)

1. Irrota termostaatin takakansi (ks. kuva 2).
2. Merkitse paikat reikiä varten.
3. Poraa kaksi reikää, aseta muoviset seinätulpat varovasti niihin ja kiinnitä termostaatin takakansi kahdella ruuvilla.
4. Kytke johdot merkittyihin liittimiin kannen alla olevan kytkentäkaavion mukaisesti.
5. Viimeistelet asennus asentamalla termostaatti asennettuun takakanteen.

Termostaatin sijoittaminen

Termostaatin sijoitus vaikuttaa merkittävästi sen toimintaan.

Valitse paikka, jossa perheenjäsenet viettävät suurimman osan ajastaan, mieluiten sisäseinän lähelle, jossa ilma kiertää vapaasti ja jossa ei ole suoraa auringonvaloa.

Älä sijoita termostaattia lämmönlähteiden läheisyyteen (kuten televisiot, patterit, jääkaapit) tai oven lähelle.

Näiden suositusten noudattamatta jättäminen estää huonelämpötilan asianmukaisen hallinnan.

Kytkentäkaavio (katso kuva 3).

NO - normaalisti avoin kosketin

COM - kytkimen kosketin

NC - normaalisti suljettu kosketin

OT - OpenTherm-liitäntä

Kaavio jännitekytkennästä kattilaan, jossa on "NO"-kosketin: (ks. kuva 4)

* Kun kytket jäähdytyslaitteen termostaattiin, kytke vaihejohdin „L” liittimeen „NC”.

Kaavio nollajännitekytkennästä kattilaan, jossa on „NO“-kosketin: (ks. kuva 5)

PERUSASETUKSET

Lämmitys-/jäähdytysjärjestelmän valinta (ks. kuva 6).

1. Irrota termostaatin takakansi - sisällä olevalla piirilevyllä on 3 DIP-kytkintä (ks. kuva 3). Näitä 3 kytkintä käytetään lämpötilaeron säätämiseen ja lämmitys-/jäähdytysjärjestelmän välillä vaihtamiseen.
2. Aseta DIP-kytkin (asento 3) sen mukaan, minkä lämmitys- tai jäähdytysjärjestelmän valitset (ks. kuva 7).

Lämpötilaeron valitseminen

Lämpötilaero (hystereesi) on lämpötilaero, joka tarvitaan, jotta järjestelmä kytketty päälle ja pois päältä. Jos asetat esimerkiksi lämmitysjärjestelmän lämpötilaksi 20 °C ja lämpötilaeroksi 0,2 °C, termostaatti kytkee lämmityksen päälle heti, kun huonelämpötila laskee 19,8 °C:een, ja kytkee lämmityksen pois päältä, kun lämpötila nousee 20,2 °C:een.

Aseta DIP-kytkimet (asennot 1 ja 2) valitsemasi lämpötilaeron mukaan (ks. kuva 8).

LAITTEEN KÄYTTÖÖNOTTO

Huomautus: Muista, että painikkeen ensimmäinen painallus aktivoi näytön taustavalon, seuraava painallus asettaa arvot/toiminnot.

Paristojen asentaminen

Poista termostaatin etukansi ja aseta sisään 2x 1,5 V AA-alkaliparistoa.

Älä käytä 1,2 V:n ladattavia paristoja.

Paristojen asettaminen käynnistää termostaatin ja aktivoi näytön.

Jos termostaatti ei toimi oikein, tarkista paristojen napaisuus ja varaustila.

Paristojen vaihtaminen

Jos näyttöön ilmestyy , se tarkoittaa, että paristot ovat vähissä ja ne on vaihdettava.

Päivän/ajan asettaminen

Paina  -painiketta. Päivän numero alkaa vilkkua (1 - maanantai - 7 - sunnuntai).

Aseta nykyinen päivä + ja - painikkeilla (painikkeen pitäminen painettuna nopeuttaa asetusta) ja paina .

Aseta tunti, paina sitten uudelleen  ja aseta minuutit.

Vahvista painamalla  tai odota 15 sekuntia, kunnes asetukset tallentuu automaattisesti.

Näytön valaistus

Painamalla mitä tahansa painiketta näyttö valaistaan 10 sekunniksi.

Lämpötilan asettaminen

1. Siirry lämpötilan asetustilaan painamalla  -painiketta. Lämpötilan arvo alkaa vilkkua.
2. Paina toistuvasti  -painiketta vaihtaaksesi lämpötilan asettamisen säästötilan ( -kuvake) ja mukavuustilan lämpötilan ( -kuvake) välillä.
3. Käytä + tai - painiketta molempien lämpötilojen asettamiseen 0,2 °C:n askelin.
4. Tallenna asetukset painikkeella .

Jos mitään painiketta ei paineta 10 sekuntiin, asetustila päättyy automaattisesti.

Esiasetettu mukavuuslämpötila on 21 °C lämmitysjärjestelmälle ja 23 °C jäähdytykselle, esiasetettu säästölämpötila on 18 °C lämmitysjärjestelmälle ja 26 °C jäähdytykselle.

Arvoja voidaan muuttaa tarpeen mukaan.

Ohjelman asettaminen

Viikon/päivän valitseminen

1. Paina P-painiketta; päivän ilmaisin alkaa vilkkua.
2. Paina toistuvasti + tai - painiketta valitaksesi päivän, jonka haluat ohjelmoida.

Voit valita ohjelmoitavaksi: päivät yksitellen / työpäivät (1, 2, 3, 4, 5) / viikonloppu (6, 7) / koko viikko (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7).

Kun olet valinnut päivät, jatka valitsemalla esiasetettu ohjelma.

Esiasetetun ohjelman valitseminen

Paina „P”-painiketta uudelleen valitaksesi esiasetetun ohjelman.

Valitse jokin ohjelmista painikkeella + tai -: P1-P6. Nämä ohjelmat ovat tehdasasetuksia (niitä ei voi muuttaa) ja niiden profiilit näkyvät kuvassa.

Paina „P”-painiketta uudelleen vahvistaaksesi valitun ohjelman kyseiselle päivälle/viikolle ja poistuaksesi asetustilasta.

Ohjelman numero	Ohjelma 24 h, tarkkuus 1 tunti
Ohjelma 1: Koko päivän mukava lämpötila	
Ohjelma 2: Koko päivän säästölämpötila	
Ohjelma 3: Mukavan ja säästölämpötilan yhdistelmä	
Ohjelma 4: Mukavan ja säästölämpötilan yhdistelmä	
Ohjelma 5: Mukavan ja säästölämpötilan yhdistelmä	
Ohjelma 6: Mukavan ja säästölämpötilan yhdistelmä	
Ohjelma 7: Käyttäjä	
Ohjelma 8: Käyttäjä	
Ohjelma 9: Käyttäjä	

Tummat kentät  näyttävät mukavuusasetukset, muissa tapauksissa on asetettu säästötila .

Mukautetun ohjelman asettaminen

- Jos valitset mukautetun ohjelman (P7, P8, P9) ohjelmanvalinnan aikana, paina painiketta „P”-painiketta päästäksesi valitun jaksen lämpötilatilan asetuksiin.

2. Paina + tai - painiketta toistuvasti valitaksesi tunnin, joka ilmaistaan vilkkuvalla  -kuvakkeella.
Paina  valitaksesi, haluatko, että järjestelmä asetetaan mukavuus- vai säästötilaan kyseisenä ajankohtana.
3. Kun olet asettanut profiilin koko päiväksi, vahvista valittu ohjelma painamalla P-painiketta ja poistu asetustilasta.

Asetetun ohjelman tilapäinen muuttaminen

Vakiotilassa, jossa lämpötilaa ohjataan valitulla ohjelmalla, voit painaa  -painiketta. vaihtaaksesi tilapäisesti nykyisen tilan asetuksen mukavuus- tai säästötilaan.

Kun valittu ohjelma vaihdetaan tällä tavoin, näyttöön tulee  -kuvake yhdessä valitun ohjaustilan kuvakkeen kanssa.

Tämä asetus peruuntuu automaattisesti ohjelman seuraavan lämpötilan muutoksen yhteydessä.

Lämpötila-asetuksen väliaikainen muuttaminen

Normaalitilassa, jossa lämpötilaa ohjataan valitulla ohjelmalla, voit ohittaa nykyisen lämpötila-asetuksen painamalla + tai - painiketta. Vastasäädetty lämpötila näytetään yhdessä  -kuvakkeen kanssa.  ja  -kuvakkeita ei näytetä. Painamalla mitä tahansa painiketta (paitsi + tai -) pääset pois lämpötilan asetustilasta. Jos mitään painiketta ei paineta 10 sekuntiin, asetustila päättyy automaattisesti. Tämä asetus peruuntuu automaattisesti, kun lämpötilaa muutetaan seuraavan kerran ohjelmassa.

Huomautus: Jos haluat käyttää manuaalisesti muutettua lämpötilaa pidemmän aikaa, suosittelemme sitä ohjelmassa nro. 1 tai 2.

Huonelämpötilan kalibrointi

Paina pitkään „P”-painiketta. CAL ilmestyy näyttöön ja asetettu lämpötila-arvo vilkkuu.

Paina + tai - toistuvasti säätääksesi arvoa (-3,0 °C - 3,0 °C, 0,5 °C:n askelin).

Vahvista asetus painamalla „P”-painiketta.

Huonelämpötilan kalibrointia käytetään esimerkiksi, jos termostaatti näyttää 21 °C, mutta haluat sen näyttävän 20 °C. Tällöin kalibrointiarvoksi on asetettava -1 °C.

Aetuspainikkeen ääni

Paina „P”-painiketta pitkään ja paina sitten „P”-painiketta uudelleen lyhyesti; näytössä näkyy „bEEP”.

Paina + tai - painiketta toistuvasti:

Painikeäänen aktivoiminen - ON

Painikeäänen poistaminen käytöstä - OFF

Termostaatin nollaaminen

Paina pitkään „P”-painiketta ja paina sitten lyhyesti „P”-painiketta 2x; näytössä näkyy „rESE”.

Paina  -painiketta 2x; termostaatti palautuu tehdasasetuksiin.

Jäätymisenestotila

1. Jäätymisenestotila aktivoidaan painamalla + ja - painikkeita samanaikaisesti ja pitämällä niitä painettuna n. 5 sekunnin ajan (koskee vain lämmitystilaa).

 ja  ilmestyvät näyttöön ja  ja  eivät näy.

2. Jäätymisenestotilan oletuslämpötila on 7 °C.
3. Minkä tahansa painikkeen painaminen peruuttaa jäätymisenestotilan.

Näppäinlukko

Pidä samanaikaisesti painikkeita  ja + painettuna noin 5 sekunnin ajan.

Kaikki painikkeet lukittuvat ja termostaattinäyttö vilkkuu LOC vasemmalla ylhäällä.

Voit avata termostaatin lukituksen painamalla  ja + -painikkeita samanaikaisesti uudelleen n. 5 sekunnin ajan; näytössä vilkkuu UNLO.

OpenTherm-parametrien asettaminen

Koskee vain lämmitystilaa.

1. Paina pitkään  -painiketta päästäksesi OpenTherm-parametreihin. „01” ilmestyy vasemman kulmaan ja OpenTherm-kattilan veden lämpötila ilmestyy keskelle (jos termostaatti ei vastaanota lämpötilalukemaa, sen sijaan näytetään „--”).
2. Paina  -painiketta. Näytön vasempaan kulmaan ilmestyy „02” ja keskelle ilmestyy kattilalan palaavan veden lämpötila (jos termostaatti ei vastaanota lämpötilalukemaa, sen sijaan näytetään „--”).
3. Paina  -painiketta. „03” ilmestyy näytön vasempaan nurkkaan ja kuuman veden lämpötila ilmestyy keskelle (jos termostaatti ei vastaanota lämpötilalukemaa, sen sijaan näkyy „--”).
4. Painamalla  -painiketta avataan lämpötilarajojen kytkentäarvojen asetukset. „04” ilmestyy vasemman kulmaan ja OFF alkaa vilkkua näytön keskellä. Käytä + tai - painiketta valitaksesi ON/OFF.
5. Jos valitsit edellisessä vaiheessa ON, painamalla  avautuvat lämpötilarajan enimmäis-kytkentäarvon asetukset. „05” ilmestyy vasempaan kulmaan ja lämpötila ilmestyy keskelle. Voit säätää lämpötilaa painikkeilla + ja - (30-80 °C 1 °C:n askelin).

6. Painamalla  avataan kuuman veden kytkentäasetukset. „06” ilmestyy vasempaan kulmaan ja OFF alkaa vilkkua näytön keskellä. Käytä + tai - painikkeita valitaksesi ON/OFF.
7. Jos valitsit edellisessä vaiheessa ON, painamalla  avautuvat kuuman veden lämpötilan asetukset. „07” ilmestyy vasempaan kulmaan ja lämpötila ilmestyy keskelle. Voit säätää lämpötilaa painikkeilla + ja - (25-65 °C 1 °C:n askelin).
8. Painamalla avautuu ohjauksen kytkentäasetukset. „08” ilmestyy vasempaan kulmaan ja ON alkaa vilkkua näytön keskellä. Käytä + tai - painikkeita valitaksesi ON/OFF.
9. Vahvista asetus painamalla „P”-painiketta.

OpenTherm-virheilmoitus

Jos OpenTherm-kattilassa ilmenee virhe, näytössä näkyy virhekoodi „Exxx”, jossa „xxx” on välillä 0-255.

Paristojen vaihtaminen

Jos näyttöön ilmestyy , se tarkoittaa, että paristot ovat vähissä ja ne on vaihdettava.

Vianmääritys FAQ

Termostaatti ei toimi

- tarkista paristojen varaustila, vaihda tarvittaessa uusiin.
- tarkista, että kaikki kaapelit ovat ehjiä ja oikein kytkettyjä.
- tarkista, että OpenTherm-asetus on määritetty oikein molemmissa laitteissa.
- tarkista, että termostaatin tavoitelämpötila on asetettu oikein. Jos termostaattiin asetettu lämpötila on alhaisempi kuin huoneen nykyinen lämpötila, kattila tai lämmitys ei aktivoidu
- Tarkista, että lämmitys-/jäähdytystila on asetettu oikein.
- käynnistä termostaatti uudelleen

DK | Termostat

Sikkerhedsinstruktioner og advarsler



Læs brugervejledningen, før du tager enheden i brug.



Følg sikkerhedsinstruktionerne i manualen.

- Læs manualen omhyggeligt, før du tager produktet i brug.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, ekstrem kulde og fugt samt pludselige ændringer i temperaturen. Disse kan reducere detektionsnøjagtigheden.
- Placer ikke produktet på steder, der er udsat for vibrationer og stød - det kan forårsage skader.

- Udsæt ikke produktet for ekstremt tryk, slag, støv, høje temperaturer eller luftfugtighed – det kan resultere i funktionsfejl, kortere batterilevetid, beskadigelse af batterier og deformation af plastdele.
- Udsæt ikke produktet for regn eller høj luftfugtighed, og undgå at tabe eller sprøjte vand på det.
- Anbring ikke kilder til åben ild på produktet, f.eks. et tændt stearinlys osv.
- Placer ikke produktet på steder med utilstrækkelig luftgennemstrømning.
- Stik ikke genstande ind i produktets ventilationsåbninger.
- Der må ikke pilles ved produktets interne elektriske kredsløb – det kan beskadige produktet og medfører automatisk, at garantien bortfalder.
- Produktet bør kun repareres af en kvalificeret fagmand.
- Rengør produktet med en blød, let fugtig klud. Brug ikke opløsningsmidler eller rengøringsmidler – de kan korrodere plastdelene og beskadige de elektriske kredsløb.
- Nedsænk ikke produktet i vand eller andre væsker.
- I tilfælde af skader eller defekter på produktet må du ikke selv udføre reparationer. Bring det til reparation i den butik, hvor du har købt det.
- Smid ikke batterierne i ilden, og skil dem ikke ad eller kortslut dem.
- Opbevar batterierne utilgængeligt for børn. Indtagelse kan resultere i kemikalieforgiftning, perforering af blødt væv og død.
- Alvorlig forgiftning kan forekomme inden for to timer efter de første symptomer. Søg straks lægehjælp.
- Apparatet er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Tekniske specifikationer

Koblet belastning: maks. 230 V AC; 8 A for resistiv belastning; 2 A for induktiv belastning

Temperaturmåling: 0 °C til 40 °C med 0,1 °C opløsning; nøjagtighed ± 1 °C ved 20 °C

Indstilling af temperatur: 7 °C til 30 °C i trin på 0,2 °C

Indstilling af temperaturforskelle: 0,1 °C, 0,2 °C, 0,5 °C, 1,0 °C

Strømforsyning: 2 × 1,5 V type AA (LR06) batterier

Tilbehør: 2 skruer, 2 rawplugs

Mål og vægt: 98 × 35 × 98 mm

Beskrivelse af termostaten (se fig. 1)

- 1 – Ugedag
- 2 – ur
- 3 – manuel kontrol
- 4 – indikation af batteristatus
- 5 – komforttilstand (komforttemperatur)
- 6 – økonomitilstand (økonomitemperatur)
- 7 – forudindstillede programmer og temperaturdiagram for dagen
- 8 – indstillet temperatur
- 9 – OP-knap
- 10 – NED-knap
- 11 – aktuel rumtemperatur
- 12 – Beskyttelsestilstand for lav temperatur
- 13 – betjeningsikon (aktivering)
- 14 – knap til tidsindstilling
- 15 – knap til indstilling af komfort- og økonomitemperatur
- 16 – knap til programindstilling
- 17 – knap til at skifte mellem komfort-/økonomitilstand
- 18 – batterirum
- 19 – kontakter til tilslutning

INSTALLATION

Advarsler:

Før første brug skal du sørge for at læse brugsanvisningen til termostaten samt brugsanvisningen til kedlen eller klimaanlægget grundigt igennem.

Installationen må kun udføres af en kvalificeret fagmand!

Følg gældende standarder under installationen.

Før du skifter termostaten, skal du koble varmesystemet fra lysnettet i dit hjem. Dette forhindrer potentielle skader på grund af elektrisk strøm.

Installation af termostaten (se fig. 2)

1. Fjern termostatens bagdæksel (se fig. 2).
2. Marker stederne for huller.
3. Bor to huller, sæt forsigtigt plastikpropperne ind i dem, og brug to skruer til at fastgøre termostatens bagdæksel.

4. Tilslut ledningerne til de mærkede klemmer i henhold til ledningsdiagrammet, der findes under dækslet.
5. Afslut installationen ved at sætte termostaten på det monterede bagdæksel.

Placering af termostaten

Placeringen af termostaten har stor betydning for dens funktion.

Vælg et sted, hvor familiens medlemmer tilbringer det meste af deres tid, helst nær en indervæg, hvor luften cirkulerer frit, og hvor der ikke er direkte sollys.

Termostaten må ikke placeres i nærheden af varmekilder (f.eks. tv, radiatorer, køleskabe) eller tæt på en dør.

Hvis man ikke følger disse anbefalinger, kan man ikke styre rumtemperaturen korrekt.

Ledningsdiagram (se fig. 3)

NO - normalt åben kontakt

COM - kontakt til kontakten

NC - normalt lukket kontakt

OT - OpenTherm-forbindelse

Diagram over spændingstilslutning til en kedel med en "NO"-kontakt: (se fig. 4)

* Når du tilslutter en køleenhed til termostaten, skal du tilslutte „L“-faselederen til „NC“-terminalen.

Diagram over nulspændingstilslutning til en kedel med en „NO“-kontakt: (se fig. 5)

GRUNDINDSTILLINGER

Valg af varme-/kølesystem (se fig. 6)

1. Fjern termostatsens bagdæksel - det indvendige printkort har 3 DIP-kontakter (se fig. 3). Disse 3 kontakter bruges til at justere temperaturforskellen og skifte mellem varme- og kølesystemet.
2. Indstil DIP-kontakten (position 3) afhængigt af dit valg af varme- eller kølesystem (se fig. 7).

Valg af temperaturdifferentiale

Temperaturdifferentiellen (hysterese) er den temperaturforskel, der skal til, for at systemet tænder og slukker. Hvis du f.eks. indstiller temperaturen i varmesystemet til 20 °C og differencen til 0,2 °C, aktiverer termostaten opvarmningen, så snart rumtemperaturen falder til 19,8 °C, og slukker for opvarmningen, når temperaturen når op på 20,2 °C.

Indstil DIP-switchene (position 1 og 2) afhængigt af dit valg af temperaturforskel (se fig. 8).

IBRUGTAGNING AF ENHEDEN

Bemærk: Husk, at det første tryk på en knap aktiverer displayets baggrundsbelysning, det næste tryk indstiller værdier/funktioner.

Installation af batterier

Fjern termostatsens frontdæksel, og sæt 2× 1,5 V AA alkaliske batterier i.
Brug ikke genopladelige 1,2 V-batterier.

Når du sætter batterierne i, starter termostaten og aktiverer skærmen.

Hvis termostaten ikke fungerer korrekt, skal du kontrollere batteriernes polaritet og deres opladningstilstand.

Udskiftning af batterier

Hvis  vises på skærmen, betyder det, at batterierne er svage og skal udskiftes.

Indstilling af dag/tid

Tryk på knappen . Dagsnummeret begynder at blinke (1 - mandag til 7 - søndag).

Brug knapperne + og - (hvis du holder knappen nede, går indstillingen hurtigere) til at indstille den aktuelle dag, og tryk på .

Indstil timen, og tryk derefter på  igen, og indstil minutterne.

Bekræft ved at trykke på , eller vent 15 sekunder på, at indstillingen gemmes automatisk.

Belysning af skærmen

Hvis du trykker på en vilkårlig knap, lyser skærmen op i 10 sekunder.

Indstilling af temperatur

1. Tryk på knappen  for at skifte til temperaturindstillingstilstand. Temperaturværdien begynder at blinke.
2. Tryk gentagne gange på knappen / for at skifte mellem indstilling af temperatur for økonomitilstand (-ikon) og temperatur for komforttilstand (-ikon).
3. Brug knappen + eller - til at indstille begge temperaturer i trin på 0,2 °C.
4. Brug knappen  for at gemme indstillingen.

Hvis der ikke trykkes på nogen knap i 10 sekunder, afsluttes indstillingsfunktionen automatisk.

Den forudindstillede komforttemperatur er 21 °C for varmesystemet og 23 °C for køling,

Den forudindstillede økonomitemperatur er 18 °C for varmesystemet og 26 °C for køling.

Værdierne kan ændres efter behov.

Indstilling af et program

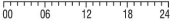
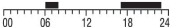
Valg af uge/dag

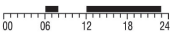
1. Tryk på knappen „P“; dagindikatoren begynder at blinke.
 2. Tryk gentagne gange på knappen + eller - for at vælge den dag, du ønsker at programmere.
- Du kan vælge at programmere: dage enkeltvis / arbejdsdage (1, 2, 3, 4, 5) / weekend (6, 7) / hele ugen (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7).

Når du har valgt dagene, kan du fortsætte med at vælge et forudindstillet program.

Valg af et forudindstillet program

Tryk på knappen „P“ igen for at vælge et forudindstillet program.
Brug knappen + eller - til at vælge et af programmerne: P1-P6. Disse programmer er fabriksindstillede (kan ikke ændres), og deres profiler er vist i figuren.
Tryk på knappen „P“ igen for at bekræfte det valgte program for den pågældende dag/uge og forlade indstillingsfunktionen.

Programnummer	Programprofil for 24 timer, opløsning 1 time
Program 1: Komfortabel temperatur hele dagen	
Program 2: Økonomisk temperatur hele dagen	
Program 3: Kombination af komfortabel og økonomisk temperatur	
Program 4: Kombination af komfortabel og økonomisk temperatur	
Program 5: Kombination af komfortabel og økonomisk temperatur	

Programnummer	Programprofil for 24 timer, opløsning 1 time
Program 6: Kombination af komfortabel og økonomisk temperatur	
Program 7: Bruger	
Program 8: Bruger	
Program 9: Bruger	

Mørke felter  viser indstillingerne for komforttilstand. I andre tilfælde er energibesparende tilstand indstillet .

Indstilling af et brugerdefineret program

1. Hvis du vælger et brugerdefineret program (P7, P8, P9) under programvalg, skal du trykke på „P“-knappen for at få adgang til temperaturindstillingerne for den valgte periode.
2. Tryk gentagne gange på knappen + eller - for at vælge timen, som angives ved, at ikonet  blinker.
Tryk på  for at vælge, om systemet skal indstilles til komfort- eller økonomitilstand på det pågældende tidspunkt.
3. Når du har indstillet profilen for hele dagen, skal du trykke på knappen „P“ for at bekræfte det valgte program og forlade indstillingsfunktionen.

Midlertidig ændring af et indstillet program

I standardtilstand, hvor temperaturen styres af et valgt program, kan du trykke på knappen  for midlertidigt at skifte den aktuelle tilstandsindstilling til komfort- eller økonomitilstand. Når det valgte program skiftes på denne måde, vises ikonet  sammen med ikonet for den valgte kontroltilstand.

Denne indstilling annulleres automatisk ved næste temperaturændring i programmet.

Midlertidig ændring af temperaturindstilling

I standardtilstand, hvor temperaturen styres af et valgt program, kan du trykke på knappen + eller - for at tilsidesætte den aktuelle temperaturindstilling. Den nyindstillede temperatur vises sammen med ikonet . Ikonerne  og  vises ikke. Hvis du trykker på en vilkårlig

knap (undtagen + eller -), afsluttes temperaturindstillingen. Hvis der ikke trykkes på en knap i 10 sekunder, afsluttes indstillingsfunktionen automatisk. Denne indstilling annulleres automatisk ved næste temperaturændring i programmet.

Bemærk: Hvis du ønsker at bruge den manuelt ændrede temperatur i længere tid, anbefaler vi, at du gør det i program nr. 1 eller 2.

Kalibrering af rumtemperatur

Tryk længe på knappen „P“. CAL vises på skærmen, og den indstillede temperaturværdi blinker. Tryk gentagne gange på + eller - for at justere værdien (-3,0 °C til 3,0 °C, i trin på 0,5 °C).

Tryk på knappen „P“ for at bekræfte indstillingen.

Kalibrering af rumtemperaturen bruges f.eks., hvis termostaten viser 21 °C, men du ønsker, at den skal vise 20 °C. I så fald skal kalibreringsværdien indstilles til -1 °C.

Indstilling af knaplyd

Tryk længe på „P“-knappen, og tryk derefter kort på „P“-knappen igen; displayet viser „bEEP“. Tryk gentagne gange på knappen + eller - for at:

Aktivere knaplyd - ON

Deaktivere knaplyd - OFF

Nulstilling af termostaten

Tryk længe på „P“-knappen, og tryk derefter kort på „P“-knappen 2x; displayet viser „rESE“.

Tryk 2 gange på knappen ; termostaten nulstilles til fabriksindstillingerne.

Frostbeskyttelsestilstand

1. Frostsikringstilstand aktiveres ved at holde knapperne + og - nede samtidigt i ca. 5 sekunder (gælder kun opvarmningstilstand).



og  vil blive vist på skærmen, og  og  vil ikke blive vist.

2. Standardtemperaturen for antifrysetilstand er 7 °C.
3. Tryk på en vilkårlig knap for at annullere frostsikringstilstanden.

Tastelås

Hold samtidig knapperne  og + nede i ca. 5 sekunder.

Alle knapper låses, og termostatsens skærm blinker med LOC øverst til venstre.

For at låse termostaten op skal du trykke på knapperne  og + samtidigt igen i ca. 5 sekunder; UNLO vil blinke på skærmen.

Indstilling af OpenTherm-parametre

Gælder kun for opvarmningstilstand.

1. Tryk længe på knappen  for at få adgang til OpenTherm-parametre. „01“ vises i venstre hjørne, og vandtemperaturen i OpenTherm-kedlen vises i midten (hvis termostaten ikke modtager en temperaturlæsning, vises „--“ i stedet).
2. Tryk på knappen . „02“ vises i venstre hjørne af skærmen, og temperaturen på det vand, der vender tilbage til kedlen, vises i midten (hvis termostaten ikke modtager en temperaturlæsning, vises „--“ i stedet).
3. Tryk på knappen . „03“ vises i venstre hjørne, og temperaturen på det varme vand vises i midten (hvis termostaten ikke modtager en temperaturlæsning, vises „--“ i stedet).
4. Ved at trykke på knappen  åbnes indstillingerne for temperaturgrænseværdierne. „04“ vises i venstre hjørne, og OFF begynder at blinke i midten af skærmen. Brug + eller - til at vælge ON/OFF.
5. Hvis du valgte ON i forrige trin, kan du trykke på  for at åbne indstillingerne for den maksimale temperaturgrænseværdi. „05“ vises i venstre hjørne, og temperaturen vises i midten. Du kan justere temperaturen ved hjælp af knapperne + og - (30 til 80 °C i trin på 1 °C).
6. Tryk på  for at åbne indstillingerne for skift af varmt vand. „06“ vises i venstre hjørne, og OFF begynder at blinke i midten af skærmen. Brug + eller - til at vælge ON/OFF.
7. Hvis du valgte ON i forrige trin, kan du trykke på  for at åbne indstillingerne for varmt-vandtemperaturen. „07“ vises i venstre hjørne, og temperaturen vises i midten. Du kan justere temperaturen ved hjælp af knapperne + og - (25 til 65 °C i trin på 1 °C).
8. Ved at trykke på åbnes kontrollen for at skifte indstillinger. „08“ vises i venstre hjørne, og ON begynder at blinke i midten af skærmen. Brug + eller - til at vælge ON/OFF.
9. Tryk på knappen „P“ for at bekræfte indstillingen.

Indikation af OpenTherm-fejl

Hvis der opstår en fejl i OpenTherm-kedlen, vises en „Exxx“-fejlkode på skærmen, hvor „xxx“ er mellem 0 og 255.

Udskiftning af batterier

Hvis  vises på skærmen, betyder det, at batterierne er flade og skal udskiftes.

Ofte stillede spørgsmål om fejlfinding

Termostaten virker ikke

- Kontroller batteriernes opladningstilstand, og udskift dem med nye, hvis det er nødvendigt.
- Kontroller, at alle kabler er intakte og korrekt tilsluttet.
- Kontroller, at OpenTherm-indstillingen er konfigureret korrekt på begge enheder.
- Kontroller, at måltemperaturen på termostaten er indstillet korrekt. Hvis den indstillede temperatur på termostaten er lavere end den aktuelle temperatur i rummet, vil kedlen eller varmen ikke blive aktiveret.
- Kontrollér, at opvarmnings-/køletilstanden er indstillet korrekt.
- genstart termostaten

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavcem (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Termostat

TIP: P56A02

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si